

PATAG



NIA

*por descubrir*



# Aysén, vistas al Mar

CENTRO DE INVESTIGACIÓN EN ECOSISTEMAS DE LA PATAGONIA, CIEP







# Aysén, vistas al Mar

## Índice

### Introducción 7

Los inspiradores de "Aysén, Vistas al mar".....	8
El visitante que queremos.....	9
¿Cómo llegar a las localidades de nuestro destino? .....	10
Las Rutas.....	12
Recomendaciones para los viajes insulares.....	13
Navega por los Canales Patagónicos.....	14
Navega con el agua a la Cintura.....	18
Protocolo de Seguridad para Expediciones en Kayak de Mar.....	19
Operadores habilitados para transporte marítimo de pasajeros en nuestro destino.....	20
Acuicultura en Aysén.....	21

### Puerto Cisnes, la Perla del Litoral

Puerto Cisnes, la Perla del Litoral.....	24
Cómo llegar a Puerto Cisnes.....	26
City Tour de Puerto Cisnes.....	27
"Bahía Tour" de Puerto Cisnes en embarcación motorizada.....	29
"Bahía Tour" de Puerto Cisnes en Kayak de travesía.....	30
Excursión a la Isla Magdalena.....	31
Exploraciones Cisnenses, ¿donde las truchas pican!.....	33
En busca de la Laguna Escondida.....	35
¿Donde las truchas no pican!: disfruta del primer balneario de la Patagonia.....	37
¡Viva el pescado frito! (Oda a la merluza).....	38
La Merluza Frita.....	39
Un poco de espuma para disfrutar del oleaje: Finisterra, la cerveza de Puerto Cisnes.....	40
Llévate unas Gotas de Sol.....	41

Descubre un jardín de hadas: Sendero Bosque Encantado, Parque Nacional Queulat.....	42
Servicios Turísticos.....	43

### Puerto Gaviota, Caleta pesquera a orillas del Parque Nacional Isla Magdalena

Puerto Gaviota, Caleta pesquera a orillas del Parque Nacional Isla Magdalena.....	48
¿Cómo llegar a Puerto Gaviota?.....	50
Un regreso a lo más elemental.....	51
Puerto Gaviota, guardián del Parque Nacional Isla Magdalena.....	52
Senda patrimonial a Puerto Amparo.....	54
Puerto Amparo por el mar.....	55
Excursión marítima por el día, Lobera y Pajarera .....	56
Aves marinas de los Islotes María Isabel.....	58
Un día, fui pescador.....	59
¡A cada pescado, su ceviche!.....	61
Tus facilitadores en Puerto Gaviota.....	62
Pueblos de plástico, voluntad de fierro.....	63

### Puerto Gala, Hermoso archipiélago de emociones

Puerto Gala, Hermoso archipiélago de emociones .....	66
¿Cómo llegar a Puerto Gala?.....	68
Unas Islas con personalidad.....	70
Playa Bonita, rincón caribeño en la Patagonia....	71
Kayak entre Islas.....	72
Jardines del Mar.....	73

El huillín, un amigo amenazado.....	74	¿Cómo llegar a La Junta?.....	108
Arqueología del litoral, ¿qué nos dicen los Chonos?.....	76	Recorriendo el Palena, de ayer y hoy.....	109
Puerto Gala, Capital arqueológica del litoral de Aysén.....	77	Valles con encanto.....	110
Lobos, lobas y lobitos.....	79	Chapuzón en medio del Bosque.....	111
Empanadas de merluza de la Señora Mabel.....	80	La Ruta del Palena, descenso fluvial entre amigos .....	112
Tus facilitadores en Puerto Gala.....	81	Pesca con mosca para todos los gustos.....	115
El legado del Padre Antonio Ronchi.....	82	Lago Rosselot, más que un lago.....	116
		Una pizca de adrenalina.....	117
		El campo gourmet.....	118
		Ruta Escénica, La Junta-Raúl Marín Balmaceda .....	120
		Servicios Turísticos.....	122
		Sendero de Gaucho.....	124
<b>Puerto Raúl Marín Balmaceda, Jardín fluvial</b>		<b>Puyuhuapi, enclave de tradiciones</b>	
Puerto Raúl Marín Balmaceda, Jardín fluvial.....	84	Puyuhuapi, enclave de tradiciones.....	126
¿Cómo llegar a Puerto Raúl Marín Balmaceda?.....	86	¿Cómo llegar a Puyuhuapi?.....	127
Casas en el bosque.....	87	Circuito Patrimonial y Casonas.....	129
Senderos de Bordenar.....	88	Termas y otras fuentes de agua caliente.....	130
Una comunidad comprometida con la Conservación.....	89	Navegación en el Fiordo Puyuhuapi.....	132
Pingüino de Magallanes en Islas Las Hermanas.....	90	Cantémosle al Kuchen y al curanto.....	133
El delfín Austral.....	91	Majestuoso Ventisquero Colgante.....	134
Bahía Añihue, la ciencia para la conservación.....	92	El misterioso Lago Risopatrón.....	135
El máximo premio.....	93	¡Cuevas de lava!.....	136
Parque Marino Tic-Toc.....	94	Sendero Los Pumas, Parque Nacional Queulat.....	137
Pesca de puyes.....	95	Tour Gastronómico de Puyuhuapi.....	138
Excursiones por el día, un destino con innumerables opciones.....	96	Artesanías de Puyuhuapi.....	139
45° o más... a orillas del Palena.....	99	Servicios Turísticos.....	141
Cocina con Puyes.....	100	Líquenes del Bosque Templado Valdiviano.....	143
¡Aquí puedes comer mariscos!.....	101	Bibliografía.....	146
Servicios Turísticos.....	102		
<b>La Junta, El Pueblo del Encuentro</b>			
La Junta, El Pueblo del Encuentro.....	106		

*“La comuna de Cisnes posee un tremendo potencial en materias del turismo, ya que cuenta con lugares prístinos, paisajes espectaculares, fiestas costumbristas y una excelente gastronomía. Nuestra gente es carismática y amable, de seguro los recibirán con un buen mate y una sonrisa, esperamos que esta guía sea una fuente de inspiración para visitar el territorio norte de la región de Aysén, el cual estamos apostando se convierta en un destino turístico a nivel nacional e internacional.”*

**Luis Arsenio Valdés G., Alcalde Ilustre Municipalidad de Cisnes.**



**Ilustre Municipalidad de Cisnes**

El Programa de Apoyo del Desarrollo Turístico Sud del Cono Sur Chile

*“En una región amplia y diversa como la nuestra, la diversificación y la selección estratégica de las vocaciones productivas deben constituirse en elementos centrales para el desarrollo económico de Aysén. El extenso litoral de nuestra región, compuesto por innumerables canales y fiordos, permite ofrecer al visitante escenarios únicos, prístinos y de una belleza incomparable. Estos escenarios son parte de las ventajas comparativas que posee una actividad económica con un potencial enorme y creciente, que debe ser acompañada con la implementación de políticas públicas inteligentes e innovadoras”.*

**Claudio Montecinos A., Director Regional CORFO, Región de Aysén.**



#### Financiamiento:

Esta guía ha sido financiada por el proyecto Innova Chile - CORFO, 12NIN-15112 Nodo Turismo Marinerio: una alternativa para la diversificación productiva e integración de las tradiciones y cultura de las comunidades locales de la región de Aysén.





**Textos y Edición:**

Anabel Reis Pereira,  
Centro de Investigación en Ecosistemas  
de la Patagonia - CIEP

**Equipo del proyecto:**

Cesar Peyrin  
Francisco Quezada  
Yherko Hermosilla  
Trace Gale  
Marx Buscaglia  
Dinelly Soto

**Diseño:**

Rodrigo Merino G., Centro de Investigación en  
Ecosistemas de la Patagonia

**Ilustraciones:**

Francisco Quezada

Esta guía ha sido posible gracias al aporte de las  
siguientes personas e instituciones:

Adrián Álvarez  
Antonio Sánchez  
Blanca Morras  
Born in Patagonia  
Cámara de Comercio y Turismo de la Junta  
Cámara de Comercio y Turismo de Puerto Raúl  
Marín Balmaceda  
Cámara de Turismo y Comercio de Puyhuapi  
Casa Ludwig  
Claudio Matamala  
Cristián Salin  
Donald Manquenahuel  
Entre Aguas  
Hotel Espacio y Tiempo  
Hugolino  
Ilustre Municipalidad de Cisnes  
Isla Austral Chile  
Junta de vecinos de Puerto Gaviota  
Kawelyek  
Marbi Zuñiga y Mario Acevedo  
Marco Coronado  
Patagoni-k  
Sandra Meza y Erwin Pacheco  
Sindicato de buzos mariscadores y pescadores  
artesanales  
Sindicato de Trabajadores de Raúl Marín Bal-  
maceda  
STI Amparo  
STI Moraleda de Puerto Gaviota  
STI n°1 de Puerto Gaviota  
Turismo Valle del Palena

Foto de portada: Canal Puyuhuapi, Claudio Matamala



# Introducción

## Aysén, vistas al Mar

Esta guía ha sido posible gracias al proyecto 12 ENIN-15112 “**Nodo Turismo Marino: una alternativa para la diversificación productiva e integración de las tradiciones y culturas de las comunidades locales de la Región de Aysén**”, co-financiado por Innova Chile - CORFO, la Ilustre Municipalidad de Cisnes, y el Centro de Investigación en Ecosistemas de la Patagonia y ejecutado por este último.

Los canales y los fiordos de Aysén representan una variedad de ecosistemas de alto valor escénico, donde es posible realizar actividades recreativas. Si bien la navegación es central en nuestra propuesta, también lo son el disfrute de actividades tradicionales, la exploración de los bosques siempreverdes de la selva húmeda valdiviana, y el goce de termas naturales, presentes en cada localidad de nuestros destinos. Éstas y más vivencias son las que esperamos facilitar.

El objetivo principal de nuestra propuesta es dar a conocer sitios patrimoniales del litoral cisenense, y vincularlos con una oferta turística innovadora, operada por las comunidades locales. Nace de las aspiraciones de estas últimas, y de su deseo de diversificar las actividades tradicionales de extracción pesquera, sumándose al desarrollo

turístico de nuestra región de Aysén. Esta guía es el resultado de muchas entrevistas y de una colaboración entre el equipo del proyecto y quienes esperan ser tus anfitriones.

Hemos buscado incorporar a todos los actores que han confiado tempranamente en este proyecto y en nuestro Centro de Investigación para la realización de este instrumento, el cual, esperamos, sea de gran utilidad para ti. Las guías de servicio que acompañan cada capítulo buscan por lo tanto dar a conocer a esta red de empresarios y emprendedores que ven en el turismo, una opción de desarrollo sustentable, para la cual realizan importantes esfuerzos en lo cotidiano.

Junto a esta guía, un sitio web ([www.patagoniapordescubrir.com](http://www.patagoniapordescubrir.com)) aporta a la difusión de este destino, entregando información actualizada de manera permanente. Ahí, podrás acceder a mayores contenidos y tomar contacto directamente con los servicios que requerirás en tu recorrido.

Déjanos tus impresiones, tomando contacto directamente con nuestro Centro, a través de [www.ciep.cl](http://www.ciep.cl) o contactando el autor de esta guía y jefe del proyecto, Anabel Reis, [anabel.reis@ciep.cl](mailto:anabel.reis@ciep.cl).

# Los inspiradores de “Aysén, vistas al mar”

## Aysén, vistas al Mar

Reconocer la valentía de quienes poblaron nuestra región es un deber histórico; pero valorar el coraje de quienes han persistido en este esfuerzo de colonización, contra vientos y mareas, es tal vez hoy más necesario aún. Lejos de la comodidad del mundo moderno, de sus raíces, ellos son quienes han hecho soberanía en territorios marítimos muchas veces aislados, encontrando las vías para nacer una y otra vez, como familias, y también como comunidades.

Esta guía está inspirada por todos los pescadores artesanales de la región de Aysén, en especial por quienes pueblan Puerto Gaviota, Puerto Gala, Puerto Cisnes, Puyuhuapi y Puerto Raúl Marín Balmaceda. Esperamos que vean en ella un homenaje a su labor, pero también que los apoye en un nuevo renacer, donde la naturaleza sea su principal aliado.

También esperamos que esta guía ayude a la toma de conciencia del increíble y frágil patrimonio que todos necesitamos respetar y contribuir a proteger, aprovechando las oportunidades que el turismo nos brinda. Ojalá “Aysén, Vistas al mar” sea también una contribución e inspire a su vez a quienes busquen aportar a la sustentabilidad de estos destinos.

Hoy, porque miles de personas buscan espacios íntimos de comunión con lo auténtico, tratando de huir de las ciudades y el alquitrán, es que proponemos recorridos inolvidables, como una opción para ellos.

### Agradecimientos especiales

Agradezco especialmente a quienes han apoyado esta guía, y en particular a Trace Gale, Cesar Peyrin, Yherko Hermosilla, Francisco Quezada, Dinelly Soto, Fabien Bourlon y Rodrigo Merino que participaron con su espíritu de equipo al resultado aquí presente. Gracias a Juanny Ruiz, Cristián Salín, Oscar Barría, Claudio Matamala y Silvia Labra de Puerto Cisnes, a Marco Coronado, Sandra Meza, Marbi Zuñiga y Nela Rodríguez, de Puerto Gala, a Blanca Morras, Choño Sánchez, Nano Alvarez, José Ruiz, Sambo Gonzalez y David Gallego de Puerto Gaviota, a Paola y Pamela Rodríguez, Luisa Ludwig y Roberto Fuentes de Puyuhuapi, a Donald Manquenahuel, Rubén Gallardo, Connie Palacios y Alán Vasquez de La Junta, a Lucy y Ricardo Born, Nancy Riffo, Gabriela Espinoza, Johnathan Hechenleitner y Patricio Merino de Puerto Raúl Marín Balmaceda.

Gracias a su especial apoyo, podemos desde ya decir que una red de actores comprometidos con el desarrollo del litoral se ha conformado. Esta guía tan sólo es la primera etapa de un proceso en construcción.

# El visitante que queremos

**H**acemos una invitación a conocer los espacios marinos que bordean las tierras de Aysén, y a ser parte de las comunidades que los pueblan, en el continente como en las islas. “Aysén, vistas al mar” está dirigida a quienes respetan la diversidad y las opciones de vida y desean también, compartir una parte de las suyas en este viaje. También va hacia quienes sienten una atracción fuerte por el mar, con un interés por descubrirlo, a través de su fauna, su flora y su temperamento.

Algunos sentirán que siguen las rutas de los canoeros y tratarán de imaginar su forma de vida entonces; otros con el alma exploradora buscarán entre mares, canales y ríos, el mejor modo de penetrar esta exuberante naturaleza; otros

reconocerán el paso y la herencia de chilotes y otros chilenos como extranjeros que se atrevieron a ir más al sur; pero ciertamente todos sentirán cómo el mar ha sido y aún es, el proveedor de los recursos y de las emociones que sustentan estas comunidades, y compartirán la importancia de protegerlo.

Nosotros esperamos que la invitación sea recibida por espíritus aventureros, que no buscan una alta sofisticación en su viaje y valoran la autenticidad de nuestra propuesta. A cambio, ofrecemos conocer lugares sorprendentes, cálidos, con atardeceres mágicos que sólo los canales y archipiélagos patagónicos saben regalar.

 Anabel Reis



# ¿Cómo llegar a las localidades de nuestro destino?

## Aysén, vistas al Mar

Nuestro destino es una área de geografía compleja, con accesos que requieren de cierta explicación. Te guiamos, con la ayuda de nuestro plano y ciertas indicaciones complementarias.

### *Siguiendo la Carretera Austral:*

La columna vertebral de la región de Aysén, es la Carretera Austral o Ruta 7, la cual atraviesa dos de nuestras localidades: Puyuhuapi y La Junta.

Si llegas a la región de Aysén por vía aérea, aterrizarás en el aeropuerto de Balmaceda, ubicado a menos de 60 kms de distancia de Coyhaique, capital regional y punto de encuentro con la Carretera Austral. Ahí, dirígete hacia el norte: la ruta principal te llevará hacia las localidades más grandes de nuestro recorrido. Otra opción es bifurcar con dirección a Puerto Aysén y Puerto Chacabuco en el kilómetro 45, tomando la Ruta 240, para embarcarte hacia el área insular de nuestra propuesta.

Si a cambio decides abrazar la Carretera Austral desde la ciudad de Puerto Montt, por la llamada "Ruta bimodal", dirígete hacia la localidad de Hornopirén, al sur, donde debes cruzar un fiordo hasta llegar a Leptepu; sigue otro tramo terrestre hasta el Fiordo Largo, donde una segunda barcaza te cruza hasta Caleta Gonzalo. De ahí es fácil alcanzar las ciudades de Chaitén, y más al sur, La Junta, nuestra localidad más septentrional. Esta opción requiere por supuesto de más tiempo y de una buena programación, ya que los cruces marítimos tiene horarios y costos que varían de una temporada a otra y están limitados en su capacidad de transporte de carga y pasajeros.

### *Desde Argentina:*

Acceder o dejar nuestro destino de viaje por algún paso fronterizo requiere también de algunas precisiones. Los únicos complejos fronterizos que integran los servicios de policía migratoria, aduanas, controles fitosanitarios y carabineros

son los de Futaleufú (región de los Lagos), Coyhaique Alto y Huemules (al costado del aeropuerto de Balmaceda. Los otros pasos sólo cuentan con Carabineros de Chile, que cumple estas funciones, aunque con ciertas restricciones. Para ingresar, tus documentos de viaje habituales son suficientes. Sin embargo, si eres Chileno o Extranjero Residente en Chile, debes tomar en cuenta lo siguiente. Un documento llamado "salvo conducto" es requisito para dejar el país: como representa un trámite de seguridad interior, sólo puede ser entregado por Policía de Investigaciones y conseguido principalmente en la ciudad de Coyhaique, teniendo una validez máxima de 5 días hábiles. Excepcionalmente, puedes solicitar en Carabineros de Chile de alguna localidad de nuestro destino, la posibilidad de emitirte un salvo conducto, que deberán coordinar por teléfono con oficiales de Policía, que verificarán sus registros y eventualmente autorizarán la emisión del documento.

También debes tener en cuenta que existe muy poco tránsito vehicular por los pasos fronterizos, debido, en particular a que los caminos secundarios están a menudo en malas condiciones. Verifica con la autoridad, el estado de éstos y prioriza tu seguridad.

### *Desde el Mar:*

Más adelante, te detallamos la Ruta posible de realizar con la naviera que transporta carga y pasajeros desde la Isla de Chiloé. Desde el mar, puedes por consiguiente alcanzar la mayoría de nuestras localidades, exceptuando La Junta y Puyuhuapi.

Te recomendamos planificar tu viaje con anticipación, estar atento a eventuales cambios una vez que te encuentres en destino, preguntando constantemente sobre las condiciones de las rutas, tanto marítimas como terrestres.

***Buen viaje, y bienvenido a Aysén, con vistas al mar.***



- Auto Naviera
- Caminos principales
- Capitales comunales
- Centros urbanos
- Localidades
- Complejo Fronterizo
- Paseo Fronterizo
- Aeropuerto

Pto. Mañit

Chaitán

Palena

La Junta

Pto. Raúl Marín Balmaceda

Warkko

Walmoyu

Opto. Galo

Lago Verde

Puyuhuapi

Isla Magdalena

Pto. Cisnes

Pto. Savieta

Pto. Aysén

Pto. Chacabuco

Coyhaique

Bahúccedo

Argentina



## Las rutas

# Aysén, vistas al Mar

**N**os hubiera gustado proponer un circuito cerrado que te permitiera visitar todas las localidades contenidas en esta guía, sin saltarte ninguna, pero debemos ser realistas y reconocer que: cuando de visita a las zonas insulares se trata, es preferible elegir entre Puerto Gaviota o Puerto Gala.

Sin embargo, si la tranquilidad y hermosura de los canales patagónicos te cautiva, te recomendamos seguir tu propio instinto de marinero y tomar el tiempo de conocer estas dos caletas pesqueras. Por las similitudes en su historia, las actividades que ahí se pueden desarrollar y el nivel de preparación de estos dos lugares, hemos decidido presentarlas juntas, aunque se encuentren distantes en unas 7 horas aproximadamente (en barcaza). Tan sólo recordar que Puerto Gaviota queda al suroeste de Puerto Cisnes, por el Canal Puyuhuapi y Puerto Gala al noroeste por el Canal Jacaf.

Si bien te proponemos lugares por visitar y actividades por realizar, eres tú, viajero independiente, el que mejor puede organizar tu viaje, en función de tus tiempos y tu presupuesto.

A modo de sugerencia, presentamos 3 itinerarios posibles, sin indicaciones de tiempo para asimilar la geografía de los lugares:

**El Recorrido Marinero 1:** Arribando desde Puerto Aysén y Puerto Chacabuco, visita la Caleta de Puerto Gaviota antes de llegar a Puerto Cisnes, principal localidad de todo el recorrido. Al noreste, disfruta Puerto Puyuhuapi, La Junta y termina el periplo en Puerto Raúl Marin Balmaceda, desde

donde puedes seguir hacia el norte, vía marítima.

**El Recorrido Marinero 2:** Iniciando tu recorrido en La Junta, toma tu primer contacto con los canales patagónicos en Puerto Raúl Marin Balmaceda, desde donde te puedes embarcar y seguir rumbo al sur, para llegar a Puerto Gala. Sigue luego el canal Jacaf que te lleva a Puerto Cisnes, siendo posible conectar con la capital regional Coyhaique o bien retomar el rumbo al norte, en dirección a La Junta.

**El Recorrido Marinero 3:** Embarca tu vehículo en Puerto Chacabuco con destino a Puerto Cisnes, para tener la oportunidad de contemplar los maravillosos parajes de las áreas insulares de Aysén. Arribando a Puerto Cisnes, disfruta de Puerto Puyuhuapi, La Junta y Puerto Raúl Marin Balmaceda. Desde ahí, tu opción puede ser seguir al norte, o bien embarcarte nuevamente en dirección al sur, divisoando las localidades de Pto Gala y Pto. Gaviota para finalizar el recorrido completo en Pto. Chacabuco.

**Te recomendamos que en tus preparativos tomes contacto con nuestros facilitadores y nuestros operadores que te orientarán y darán la bienvenida a tu llegada. El listado de ellos se encuentra al término de cada descriptivo de localidades por visitar.**

## Recomendaciones para los viajes insulares

Nuestro objetivo es alentarte a conocer todo el litoral norte de la región de Aysén, y descubrir en particular, espacios cargados de vida y de historia, donde los habitantes a menudo te reciben en la simpleza de su hogar. Pero también sabemos que las condiciones actuales de acceso a los hermosos atractivos del área insular, aún distan de los destinos turísticos a los cuales estás acostumbrado. Por ello, queremos que estés bien preparado, y que tu único deseo, al terminar este viaje, sea él de regresar.

**1. Disponer de tiempo:** el transporte subvencionado que te puede llevar a las islas de Gaviota y Gala tiene por objetivo primero asistir a las comunidades que ahí viven, y por consiguiente aún no está diseñado como un transporte turístico. Los zarpes suelen producirse ¡en medio de la noche! Si bien existen horarios establecidos con antelación, éstos difícilmente son respetados, ya que los movimientos de marea y las condiciones climáticas a menudo demoran las recaladas. Debes por consiguiente viajar sin premura y eventualmente ajustar tu viaje en función de estas variaciones. Un mate con una buena compañía pueden ayudarte a disfrutar tranquilamente de la espera.

**2. Buscar información en todo momento:** lo anterior significa que debes mantenerte alerta. Afortunadamente, la tecnología permite hoy realizar un seguimiento de las embarcaciones y realizar la última programación con unas 3 horas de anticipación. No dudes en consultar reiteradamente a tus facilitadores por los horarios.

**3. Evitar intoxicaciones:** como te mencionamos en distintas secciones, existen riesgos en el consumo de bivalvos debido a la presencia de marea roja. No los consumas. También, es recomendable viajar con pastillas desinfectantes para el agua: si bien ésta es potable y su consumo no presenta riesgo, el color café claro debido al tanino del árbol tepú, puede parecerte sospechoso.

**4. Llevar ropa impermeable y cortaviento:** para disfrutar de tu estadía, debes mantenerte seco. En invierno como en verano, la lluvia puede ser compañera de viaje durante muchos días. Para que su presencia no te moleste, toma esta simple medida. Y si tienes la intención de caminar, piensa en la opción de llevar botas de goma: pueden resultarte muy útiles a la hora de saltar a tierra desde una embarcación, o penetrar sendas húmedas.

**5. No llegar de improviso:** para asegurar la realización de las actividades que te sugerimos, debes tomar contacto con uno de los facilitadores. Te dará las recomendaciones necesarias al éxito de tu viaje. El listado se encuentra al término de la presentación de cada localidad.

**6. Llevar dinero en efectivo:** habrás entendido que no hay cajero automático en ninguna de las islas. La única forma de cancelar los servicios y los productos consumidos será por lo tanto con dinero chileno en efectivo, ojalá sencillo.

**7. Preferir mochilas:** ni en Puerto Gala ni en Puerto Gaviota existen calles. Todos transitan por las pasarelas azules y blancas que unen las distintas casas, o bien utilizan embarcaciones. Te será por lo tanto mucho más fácil desplazarte con una mochila.

**8. Llevar linternas frontales:** el suministro eléctrico no es constante. Ten siempre a mano una linterna frontal.

**9. Caminar sobre las pasarelas:** los lugareños parecen flotar sobre las pasarelas y avanzan sin miedo. Para quienes no estamos del todo acostumbrados, es necesario saber que se debe siempre tratar de caminar por el medio, de manera lenta y fijándose bien por donde se transita. Evitarás accidentes o tropiezos.

# Navega por los canales patagónicos

## Aysén, vistas al Mar

Llegar, recorrer o dejar la región de Aysén por vía marítima es una excelente opción. Para un pleno disfrute del viaje, debes tener en consideración las siguientes recomendaciones.

### En transporte público

Hoy, tan sólo existe una nave que realiza el recorrido completo (Barcaza Jacaf), y se detiene en cada puerto, mientras la segunda (Don Baldo) conecta Puerto Cisnes y Melinka, en Aysén con Quellón en la Isla de Chiloé.

**La ruta (ida, de norte a sur):** Saliendo de Quellón, la Barcaza Jacaf recorre los canales hasta Puerto Chacabuco, en la región de Aysén. La totalidad del viaje en condiciones climáticas favorables es de aproximadamente 28 horas.

Tras zarpar de Quellón, y cruzar el golfo Corcovado, se llega a **Melinka**, puerta de acceso norte a la región de Aysén, en el archipiélago de las Guaitecas. Esta parte del viaje puede ser particularmente movida, pero también la ocasión de avistar Ballenas Azules, cetáceo de mayor tamaño en el mundo que recorre los mares a gran velocidad, y suele transitar por el golfo de Corcovado.

La siguiente parada se efectúa en **Puerto Raúl Marín Balmaceda** (dos veces a la semana). Ahí, puedes descender e iniciar un recorrido por una hermosa ruta escénica que conecta dicha localidad insular con el continente, a través del río Palena. O bien, puedes seguir rumbo al sur y acceder a localidades más aisladas costeras e insulares.

Te encontrarás primero con **Melimoyu**, pequeña localidad del litoral continental accesible solamente vía marítima. A unas dos horas y medio, accederás a **Puerto Gala**, hermoso archipiélago de islotes unidos por pasarelas de madera blancas



y azul. Navegando otras tres horas, divisarás el principal puerto de nuestro destino, **Puerto Cisnes**. Éste puede ser otro punto de llegada donde decidas tomar el camino vial terrestre que te llevará a cualquier destino de la región de Aysén. Pero te recomendamos seguir tu viaje y conocer el Canal Puyuhuapi, al final del cual se encuentra la pequeña localidad pesquera de **Puerto Gaviota**, enclavada en el Parque Nacional Isla Magdalena, a unas dos horas y media de navegación.

Ingresando por el Canal Moraleda, e yendo hacia el sur, se presenta Isla Huichas, conformada por Puerto Aguirre, Estero Copa y Caleta Andrade. Finalmente el recorrido completo de la Ruta Cordillera termina en Puerto Chacabuco.

**Comodidad:**

Esta nave es un transbordador en el cual puedes subir tu vehículo, para cuando decidas recorrer la Carretera Austral. ¡Cuidado: sólo puedes bajar tu vehículo en Puerto Raúl Marín Balmaceda, Puerto Cisnes y Puerto Chacabuco!



**Los tiempos y las demoras:** Encontrarás los horarios de la naviera en [www.navieraustral.cl](http://www.navieraustral.cl), sitio donde también podrás realizar tus reservas y compras.

Debes estar atento a lo siguiente: como en todos los mares del mundo, la navegación se debe sujetar a las condiciones climáticas. En Aysén, las condiciones de viento dificultan a menudo el transporte marítimo, generando retrasos a veces importantes, sobre todo en los meses de invierno.

Debes por consiguiente consultar por estas condiciones en cada momento de tu viaje, y disponer de cierta holgura de tiempo, con variaciones aproximadas de hasta 2 días. Considera también la opinión experta de las comunidades de pescadores ¡que leen como nadie las indicaciones del cielo y las olas!

**Los costos:** El costo de transporte marítimo es bastante accesible para un turista, y no debiera constituir una limitante a la hora de elegir este medio.

Infórmate en: [www.navieraustral.cl](http://www.navieraustral.cl)

Tiene primeramente una función de transporte, y de conectar las áreas más aisladas de la región. Pero la comodidad de sus butacas entrega a cualquier viajero un bello espacio interior de descanso. En cubierta, podrás disfrutar de lindos paisajes y tomar hermosas fotografías.

Oficina en Puerto Cisnes:  
Arturo Prat 007, esq. 21 de mayo  
569 84482837 (Sra. Olivia)

Oficina en Coyhaique:  
Paseo Horn N°40 Of. 101  
56 67 2210727

Si te embarcas en Quellón o Melinka hasta Puerto Cisnes, Don Baldo ofrece la posibilidad de dormir en cómodas cabinas de 4 personas. Si tienes requerimientos específicos de alimentación, te recomendamos que lleves contigo tu propia colación, ya que ambas embarcaciones sólo sirven colaciones sencillas a bordo.

En transporte privado

# Aysén, vistas al Mar

Otra opción que te entrega mucha más libertad es la contratación de servicios privados de transporte. Presenta múltiples ventajas que puedes fácilmente adivinar: flexibilidad horaria, selección personalizada de recorridos e independencia.

Las lanchas habilitadas para transporte de pasajeros cuentan con todos los implementos de seguridad, además de ser verdaderamente operadas por los mejores expertos de la zona. Antiguos pescadores en su mayoría, saben cuándo cambiar el rumbo y conocen a todos los pobladores que te pueden recibir ¡brazos abiertos y fogata lista! Además, viajar a las partes insulares con una embarcación privada es garantizar la cantidad suficiente de combustible para todas las excursiones que quieras realizar desde allá.

Debes sin embargo tener en consideración dos aspectos: en primer lugar, estar dispuesto a aceptar retrasos o cancelación de viaje, por razones climáticas y cierre de puerto para embarcaciones menores. En segundo lugar, el costo de una embarcación privada es altamente superior. ¡Tal vez sea bueno tratar de juntar a un grupo de compañeros de aventuras para compartir la excursión!

**¡Asegúrate que el transporte que elijas cumpla con las normativas de seguridad exigidas por la Gobernación Marítima de Chile!** Nosotros te propondremos a algunos, en función de los lugares y los destinos de viaje de la presente guía.



# Navega con el agua a la cintura

## Aysén, vistas al Mar

El Kayak de travesía es una excelente opción para conocer cada uno de los destinos que te proponemos descubrir en esta guía.

Para quienes nos estamos recién iniciando a este deporte, es una nueva forma de conocer lugares recónditos donde no puedes llegar con lancha a motor; una posibilidad más de ir a tu propio ritmo, alentado por un guía capacitado, que rápidamente se transforma en tu amigo.

Para los aficionados y expertos en travesías más exigentes, los lugares que te presentamos son desafíos que debes asumir con responsabilidad y prudencia. Los fiordos y los canales patagónicos están sometidos a fuertes y repentinos vientos que

pueden sacarte rápidamente de tu trayectoria. No sobrestimes tu capacidad física de hacerles frente, y busca rápidamente refugio en caso de peligro.

Remar en silencio, acercarse a la avifauna marina y pausar el recorrido en alguna playa o en casa de un poblador son otros tantos atractivos que te brinda este medio de transporte. Esperemos que esta guía te apoye en la preparación de tu viaje.

# Protocolo de seguridad para Expediciones en Kayak de Mar

**A** sí como en esta guía nos gusta mucho sugerir excursiones y paseos en Kayak de Travesía, nos ha parecido fundamental entregar el listado de requerimientos exigidos por la Gobernación Marítima de Chile, para garantizar condiciones de seguridad óptimas en cada excursión. Estas exigencias aplican para expediciones.

## ¿Qué se entiende por “expedición”?

La Autoridad considera que una expedición es una excursión colectiva con fines científicos o deportivos. Da por supuesto que contempla una o varias pernoctaciones, y que el recorrido se extiende geográficamente por varias millas.

Ten en cuenta que un operador especializado debe brindarte cada uno de los elementos siguientes a la hora de liderar tu viaje. Pero si tu experiencia de kayakista es suficiente y te quieres aventurar por tu propia cuenta, debes respetar las medidas detalladas a continuación (la autoridad marítima pasará en revista los implementos previa autorización de la expedición):

1. Contar con un teléfono satelital y baterías de recambio cargadas
2. Un salvavidas con todos sus accesorios por persona
3. Una luz de neón (por bote) intermitente visible a 3 kilómetros de distancia
4. Una brújula por embarcación
5. Mapas y Cartas de navegación del área donde se desarrollará la expedición
6. Una bengala de mano por persona
7. Dos bengalas de paracaídas por grupo
8. Espejo de señales
9. Un remo de emergencia para embarcación
10. Un achicador por embarcación
11. Una linterna a prueba de agua por embarcación con pilas de repuesto
12. Una radio VHF con baterías de repuesto por grupo
13. Un sistema de Ubicación de Emergencia
14. Una cuerda de amarre y cuerdas no sumergibles
15. Un médico o un paramédico por grupo
16. Ropa de abrigo y de agua para cada integrante del grupo
17. Víveres suficientes para la totalidad de los expedicionarios y los días de expedición

**Recuerda que el único propósito de las exigencias impuestas es dar mayor seguridad a la expedición. Si tu navegación no tiene carácter expedicionario, recomendamos contar de igual forma con el conjunto de elementos antes mencionados.**



Operadores habilitados para transporte  
marítimo de pasajeros en nuestro destino

## Aysén, vistas al Mar

### **Puerto Cisnes:**

Claudio Matamala, Servicios de Turismo y Pesca  
Deportiva, tel. 56 9 87428544, claudiomatsalazar@  
gmail.com, embarcación "Drakkar III".

Oscar Barría, tel. 56 9 82139452 oscarbarriabravo@  
gmail.com, embarcación "Don Ricardo".

Juan Carlos Torres, tel: 56 9 82400063,  
demersalcisnes@hotmail.com, embarcación  
"SINAI".

Arturo Ruiz, tel: 56 9 95030057, ruizruiz69@  
hotmail.com, embarcación "Calamar"

### **Puerto Gala:**

Mario Acevedo, en Alcaldía de Mar, embarcación  
"Nenita"

### **Puyuhuapi:**

Pamela Rodríguez, tel: 56 9 76543598,  
pame.puyuhuapi@gmail.com, embarcación  
"WALHAGEN"

Adonis Acuña, tel:56 9 87448755/ 77661524,  
contacto@experienciaustral.com, www.  
experienciaustral.com, embarcación "MATRIX"

### **Puerto Raúl Marin Balmaceda:**

El Sindicato de Pescadores de Raúl Marin  
Balmaceda puede coordinar tu transporte en la  
embarcación "Guairao", contacto XXX, tel: XXX

Diego Méndez, tel: 09-77040280, islaaustral@  
gmail.com, www.islaaustral.com, embarcación  
"MANI"





## Acuicultura en Aysén

Las jaulas y los centros de cultivo salmoneros han elegido los fiordos y canales de Aysén para desarrollarse. Es imposible negar su presencia, y por eso preferimos hablarte un poco sobre esta industria.

Iniciada a mediados de los años 90, busca aguas prístinas y resguardadas, con condiciones abióticas que permiten un óptimo proceso de crecimiento. Hoy, las aguas de Aysén son el espacio privilegiado para la acuicultura chilena, que genera más de un 80% de la producción nacional de Salmon Salar comúnmente conocido como Salmón del Atlántico (*Salmo salar*).

Si bien los centros de cultivo aún no abren sus puertas a turistas interesados por conocer el proceso industrial, es posible observar algunas de sus etapas, desde afuera, como el proceso de alimentación o a buzos preparándose para la mantención de las jaulas bajo el agua.

La industria salmonera es sujeta de muchas controversias, en particular por la contaminación ambiental que genera en el agua, en la columna de agua, en el fondo marino y en las playas. A nosotros, tan sólo nos corresponde mencionarte este actor, que por muy polémico que sea, cumple una función determinante en la supervivencia de las localidades del litoral regional.



# Puerto Cisnes

La Perla del Litoral



[www.patagoniapordescubrir.com](http://www.patagoniapordescubrir.com)

# Puerto Cisnes, La Perla del Litoral Aysén, vistas al Mar

Con aires de ciudad, Puerto Cisnes sigue siendo una pequeña localidad que representa una síntesis de todo lo que puedas buscar en el litoral regional: excursiones por maravillosos senderos de bosque siempreverde, excursiones marítimas, pesca con mosca, kayak, termas, e incluso una hermosa playa en un nuevo balneario, ideal para disfrutar en familia.

Aunque le pueden reprochar su temperamento lluvioso, éste es el que le permite lucir sus hermosos verdes durante todo el año, transformando una caminata en un romántico paseo por la costanera o por un sendero con una vista privilegiada a toda la bahía.

Esta localidad de muy fácil acceso ofrece una gran variedad de alojamientos y distintas opciones de

alimentación, siendo posible encontrar desde diferentes preparaciones de merluza austral, hasta el mejor café del litoral de Aysén. También puedes venir a celebrar la Fiesta del Pescao Frito apoyando la tradicional minga o bien deleitarte con este refinado pescado en cualquier momento del año.

Con muchas raíces chilotas, aún se define como pueblo pesquero artesanal, aunque dicha vocación sea cada vez más parte de su pasado. Acércate a las embarcaciones fondeadas en el borde mar, e ¡imagínate la historia tras cada nombre!

Puerto Cisnes también encierra pequeños tesoros artesanales que podrás llevar como recuerdo de tu paso por lo que algunos llaman, “la Perla del Litoral”.





## Cómo llegar a Puerto Cisnes: Aysén, vistas al Mar

Por vía marítima, desde Puerto Chacabuco al sur, o desde Quellón y Melinka al norte. Por vía terrestre desde la Ruta X24 conectando con la Carretera Austral.

**Ubicación:** S.44.43.4 - W.72.40.4

Si te gusta navegar, puedes embarcarte desde Quellón al norte, o desde Puerto Chacabuco, al sur. En ambos casos, la naviera que te transporta, también puede llevar tu auto, si lo deseas. Desde el norte, la navegación tarda aproximadamente unas 12 horas (escala en Melinka con Nave Don Baldo), mientras desde el sur, se estiman unas 13 horas (escala en Pto Aguirre, Pto Gaviota con Nave Jacaf).

También existen varias conexiones diarias en bus, desde la ciudad de Coyhaique, o desde La Junta y Puyuhuapi al norte. Consulta nuestra guía de servicios, en la sección Transporte terrestre.

Lejos están los tiempos en que el caballo era el único medio terrestre de transporte: hoy, puedes llegar a Puerto Cisnes por la Carretera Austral, ubicada a 198 kms. al norte de la capital regional, Coyhaique. En un desvío de 32 kms. hacia el litoral, un camino rodeado de bellos paisajes, compuesto por el bosque siempre verde, las aguas claras y cristalinas del río Cisnes e imponentes cerros con un gran número de cascadas te lleva a los pies del Océano Pacífico. Recorre esta ruta con tiempo ajustando el lente de tu cámara.

Los primeros colonos llegaron a ésta zona en los años 30 viendo aquí la posibilidad de construir sus vidas en una tierra virgen y rica en recursos naturales. A poco andar se fundó Puerto Cisnes en el año 1954 y posteriormente en el año 1965, la Comuna de Cisnes, con su respectiva Municipalidad, la cual agrupa a siete localidades; Puerto Cisnes, Puyuhuapi, La Junta, Raúl Marín Balmaceda, Puerto Gala, Puerto Gaviota y Melimoyu.

Con una población de aproximadamente 2500 habitantes, posee la capacidad de proveer todas las comodidades y servicios necesarios para que los visitantes y turistas puedan disfrutar de los encantos y secretos del litoral de la Patagonia Chilena.

Aquí, te recomendamos retirar dinero efectivo, ya que es la única ciudad de nuestro recorrido que cuenta con Cajero Automático.




# “City Tour” de Puerto Cisnes Aysén, vistas al Mar

Aprovecha tu visita por Puerto Cisnes para recorrer un poco su historia, aprender de sus próceres y detenerte en aquellos parajes para tomar fotografías de una pequeña ciudad mecida por el vaivén de las olas del Océano Pacífico.

**1. Mirador Virgen de las Rosas:** este mirador se ubica en el poblado de Puerto Cisnes, y puedes acceder a él por calle Rafael Sotomayor en dirección hacia el Norte, donde te espera una maravillosa vista panorámica del pueblo mismo y su hermosa bahía. El sendero demora aproximadamente 30 Minutos y es apto para todo público.

**2. Plaza de Armas:** de forma rectangular, la plaza es el punto de encuentro con la historia del pueblo. En la fachada del Gimnasio Municipal, un hermoso mural rinde homenaje a las tradiciones del pueblo y a aquellos personajes ilustres que formaron parte de la historia de la localidad. Entre ellos se encuentra la Ex Alcaldesa Eugenia Pirzio-Birolli, quien falleciera el año 2003, tras luchar durante décadas por mejorar la calidad de vida para los habitantes de su territorio municipal y cuya figura también se encuentra representada en las estatuas de bronce ubicadas en el costado de la Plaza.

 Anabel Reis



**3. Biblioteca:** La Biblioteca Pública de Cisnes está concebida bajo cánones estéticos greco-romanos, interviniendo en su diseño el reconocido arquitecto italo-chileno Vittorio di Girolamo, a solicitud expresa de la ex-Alcaldesa Sra. Eugenia Pirzio-Birolli y trabajado por artesanos y carpinteros locales. Está ubicada al lado derecho del edificio municipal y da acceso a Internet y Wi Fi de manera gratuita para la comunidad y los visitantes. Cuenta además con una nutrida variedad de textos, fotografías de colonos, entre otras comodidades y servicios que puedes ir descubriendo.

**4. Iglesia y Radio Divina Providencia:** Al costado norte de la Plaza, se ubica la Parroquia Nuestra Señora del Trabajo, y a su lado, una pequeña casita donde el Padre Ronchi levantó la Radio San Gabriel perteneciente a la Red “Madre de la Divina Providencia” (MADIPRO), poderosa herramienta de comunicación y esperanza de todos los pobladores urbanos y rurales del sector, décadas atrás.

**5. Pasarela colgante:** Al costado sureste de la Plaza de Armas de Puerto Cisnes, una pequeña senda y un puente peatonal colgante, unen las riberas del río San Luis, curso de agua que divide la localidad. Desde el puente es posible observar la suave corriente, que se transforma sin embargo en un verdadero torrente cuando la lluvia se desencadena en Puerto Cisnes.



Anabel Reis

*Nosotros, te recomendamos desde ya ir con ropa cómoda e impermeable.*

**6. Sendero urbano:** El senderito urbano que bordea el río San Luis, no tiene otra finalidad que brindar un espacio recreativo natural para todos los habitantes de la localidad, encontrando aquí vegetación representativa de la flora local. También puedes utilizar esta senda para cruzar la ciudad, desde la plaza hasta la costanera.

**7. Costanera:** de día o de noche, con lluvia o con sol, un paseo por el borde mar de Puerto Cisnes es algo que no te debes perder. Iniciándolo en la altura del puerto, avanza hasta un mirador que marca el fin del acceso peatonal, y el inicio del camino de acceso/salida sur de Puerto Cisnes. Con veredas anchas, y pequeños paraderos techados en distintos puntos de posible



detención, este recorrido es la oportunidad de caminar sin cansarse mucho y fotografiar las embarcaciones multicolor que descansan en el borde mar. Un mural con representaciones de flora y fauna regional incorpora el arte urbano en un paisaje natural conmovedor.

**8. Acceso a playa, camino antiguo:** a un poco más de 2 kilómetros de Puerto Cisnes, un camino que lleva a “Las Truchas”, primer balneario de la Región de Aysén. Disfruta de esta linda playa, que propone varios lugares de pic nic con fogones techados, baños públicos, agua potable y sobre todo una vista imperdible de toda la bahía de Cisnes.

## “Bahía Tour” de Puerto Cisnes en embarcación motorizada

Existen múltiples opciones de navegación por la bahía de Cisnes, a remo o a motor, por distancias que defines junto a los prestadores de servicios de la localidad.

Quienes mejor conocen los secretos de los fiordos y los canales aledaños son sin lugar a dudas los pescadores artesanales. Con ellos, viajas seguro a cualquier parte. Las embarcaciones utilizadas son generalmente pangas re-acondicionadas de manera artesanal, preparadas para recibir a grupos de entre 4 a 8 personas.

El recorrido depende del interés de cada uno: un viaje corto de 2 a 4 horas te permite conocer la bahía e ir hasta la desembocadura del río Cisnes. En la ruta se observa gran variedad de aves marinas, como el Cormorán Imperial (*Leucocarbo atriceps*), Hualas (*Podiceps major*), el Pato Yeco (*Phalacrocorax brasilianus*), la Gaviota Dominicana (*Larus dominicanus*) y de Franklin (*Leucophaeus pipixcan*), el Martín pescador (*Megaceryle torquata*) y también algunas parejas del emblemático Cisne de Cuello Negro (*Cygnus melancoryphus*). Siguiendo el curso del río arriba se



llega a la Laguna Escondida, laguna de formación glaciar con hermosas playas y buena pesca.

Otra posibilidad es una excursión al Parque Nacional Isla Magdalena, el cual fue creado el 25 de Mayo de 1983 y es administrado actualmente por CONAF, aunque no existe una unidad de guardaparques que reciba público. Puedes obtener una hermosa panorámica del volcán Mentolat, navegando a través del Seno Magdalena o bañarte en las cálidas aguas de las Termas que se encuentran ubicadas a orillas del Canal Puyuhuapi, las que cuentan con instalaciones que te permiten pasar una entretenida tarde de camping. Esta opción es la oportunidad de desembarcar en el campo de algún poblador del sector, además de disfrutar de la deslumbrante vegetación de la Isla. Eventualmente puedes pescar tu propia cena.



Las excursiones son negociadas de manera directa con cada prestador, para así adaptarse a las condiciones climáticas y a las preferencias del grupo. Disfruta de la belleza y la calidad de un entorno natural privilegiado, y entérate de primera fuente de las vivencias de quienes recorrieron estos mismos canales a vela y a remo.

# “Bahía Tour” de Puerto Cisnes en Kayak de travesía

## Aysén, vistas al Mar

 Ariel Riquelme



Medio de transporte ancestral de canoeros de todos los mares, el Kayak de travesía se ha transformado en una actividad recreativa deportiva accesible para grandes y pequeños. La tranquilidad de las aguas de la bahía de Cisnes convierte este espacio en el lugar ideal para iniciarte en los primeros movimientos de remo, o también para perfeccionar tus técnicas.

Podrás arrendar una embarcación y el equipo completo en la misma localidad, pero para un paseo más largo, te recomendamos sin duda ir acompañado con un guía.

Un grupo de entusiastas operadores de Puerto Cisnes puede facilitar esta experiencia a remo y llevarte por rutas de mayor o menor dificultad, adaptadas a tus condiciones y al boletín meteorológico.

Si tu tiempo de permanencia es corto, elige el tour por el día hasta la desembocadura del río Cisnes. Más allá de la deliciosa y tranquila travesía, disfruta del espectáculo que te brinda el encuentro de aguas cristalinas, conjugado con el canto de los patos silvestres, que ahí abundan. Durante los 2,5 kilómetros de recorrido, no es sorprendente encontrarse con toninas (*Cephalorhynchus eutropia*), que saludan el paso de tu discreta embarcación.

Otras opciones consisten en dejarse conquistar por los hermosos parajes que ofrecen los canales patagónicos. Estas travesías más largas, con posibilidad de acampar, deben ser organizadas con anticipación con operadores habilitados. Representan experiencias fabulosas que bien vale la pena realizar. Ellos se encargan de brindarte todo el equipo requerido, habiendo evaluado de manera previa tus condiciones físicas y tu nivel de experiencia a remo. También te pueden llevar hasta los campos de pobladores que hoy también se convierten en anfitriones de los viajeros que los visitan.

 Ariel Riquelme



# Excursión a la Isla Magdalena Aysén, vistas al Mar

Una excursión de día completo te lleva a conocer los encantos de la Isla Magdalena. Si bien gran parte de su territorio es Parque Nacional, también existen espacios privados donde algunos pobladores aún se mantienen en estas tierras poco conocidas, con vistas excepcionales a los canales patagónicos.

Te recomendamos tomar contacto con uno de los operadores de la localidad de Puerto Cisnes, que te ofrecerá un día memorable conjugando navegación, caminata por la selva siempreverde, pesca y un reconfortante baño en un pozón termal que se llena en marea alta.

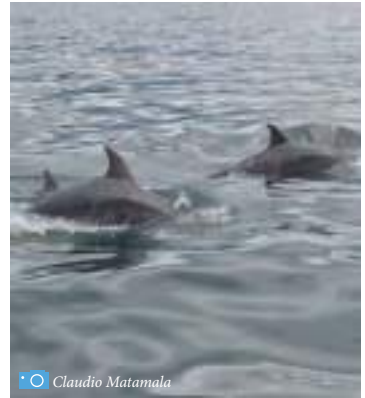
En el camino, es común encontrarse con gran variedad de avifauna, como lobos marinos y toninas que acompañan la lancha y realizan sorpresas acrobacias. También puedes solicitar que te enseñen el arte de la pesca, porque de seguro ¡un róbalo puede morder el anzuelo! Este pescado cocinado por ti o por tu guía logrará con esta experiencia, un sabor muy distinto a cualquier otro.

Finalmente, una construcción de madera a orillas del Canal Puyuhuapi es el lugar donde el mar se encuentra con las aguas calientes subterráneas, cuando está en marea alta. Sin otra infraestructura que un pequeño dique, éste pozón termal muy rústico es un verdadero mirador desde donde puedes apreciar el maravilloso verdor de la Isla Magdalena y la extensión del asombroso canal Puyuhuapi, al mismo tiempo que escuchas y observas la fauna del lugar.

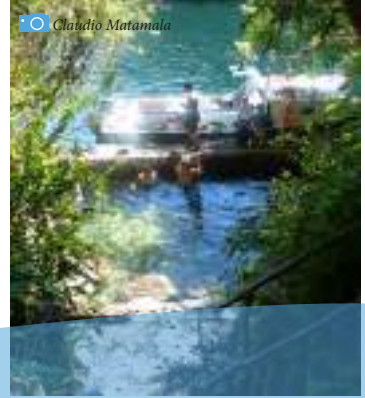
Cuando decidas dejar las ricas aguas termales, puedes seguir deleitándote con este fabuloso entorno, adentrándote por una corta senda que une el lugar con otra instalación en desuso. Son apenas diez minutos de recorrido a pie donde el bosque te regala todos sus aromas.



• Ariel Riquelme



• Claudio Matamala



• Claudio Matamala



Exploraciones Cisnenses,  
¡donde las truchas pican!

# Aysén, vistas al Mar

**A**ccesible vía marítima, son varios los periplos que ofrece el litoral cisnense. Sólo te entregamos algunos de los destinos de las muchas exploraciones que se pueden realizar, en lancha o en kayak, o mejor aún, ¡en una combinación de ambos! con varias opciones y desafíos para los adeptos del Catch & Release.

**Río Cisnes:** a tan sólo 5 minutos del centro de la ciudad, puedes acceder al río Cisnes, curso de agua cristalina que invita a disfrutar de diferentes clases de truchas y salmones. Puedes elegir un día completo de pesca, o combinarlo con una excursión de kayak, llegando por mar o por río.

**Río Las Truchas:** es un brazo de agua marina que se adentra por el estuario del Río Cisnes, y también representa un sitio de gran belleza, buena pesca, y una área para observación de aves.

**Dos Lagunas:** Si prefieres pescar a orilla de lago, un camino rural que parte desde la calle Santiago Amengual de Puerto Cisnes, te lleva a una combinación de posible senderismo y pesca, accediendo a las pequeñas lagunas Cuadra y Chorey, lugar denominado como “Dos Lagunas”, donde puedes pelear con las truchas fario.

**Canales patagónicos y Río Anita:** Otras opciones muy atractivas y absolutamente reservadas a los amantes de la exploración son las que te brindan algunos ríos que desembocan en los canales patagónicos. En dirección Norte, se ubica la Isla Tortuga, isla habitada que cuenta con una hermosa playa donde también puedes conocer a sus residentes y hasta llevar un exquisito salmón o róbalo ahumado como delicioso souvenir o para degustar más tarde. Siguiendo hacia el Norte, por el Canal Puyuhuapi llegas a la paradisíaca playa Allanao, donde el Sendero “Lagunas los Cipreses” te sorprende con su abundancia de truchas y un hermoso sendero de embarcado



📷 Claudio Matamala

rodeado de cipreses. Una vez realizada estas paradas obligatorias, aprovecha las bondades del Río Anita, muy reconocido por los que gustan de la pesca deportiva. A unos 25 minutos en lancha desde Puerto Cisnes, disfruta del placer sin igual de lanzar y atrapar truchas arco iris y truchas farios.

**Pobladores de la Isla Magdalena:** Aunque la Isla Magdalena sea, en gran parte de su extensión, un Parque Nacional, muchos de los campos que la rodean siguen estando poblados por quienes han elegido vivir más alejados de la atmósfera urbana, y más cerca de la naturaleza. Ir a visitarlos es un acontecimiento y la oportunidad de descubrir lugares realmente mágicos. En casa de la señora Ema Hernández, participa de trabajos de campo como la mantención de su invernadero, la preparación de un rico pan amasado o bien la elaboración de queso artesanal.

**Seno Soto:** cruzando el canal Jacaf, es posible adentrarse en este hermoso brazo de mar que permite maravillarse con una enorme cascada que da la bienvenida, apreciar las mejores vistas del volcán Mentolat, ubicado al medio de la Isla Magdalena, y disfrutar de grandes extensiones de playas.

**Río Marta:** Conjuga el encanto de la navegación con la pasión por el “casting” mediante la contratación de una excursión de dos días hasta el Río Marta, ubicado al Sureste de Puerto Cisnes, en el Canal Puyuhuapi. Este recorrido abordo de lanchas totalmente equipadas se extiende por aproximadamente unas dos horas, tras las cuales llegas al estuario del río, al pie de un hermoso bosque siempreverde que disimula con dificultad los volcanes Maca y Cay. Unos pozones termales se abren a marea baja, otorgando una razón más para quedarse en un lugar único, de administración privada.

*A la medida de tus gustos, los viajes de pesca pueden prepararse de acuerdo a la composición de tu grupo de viaje, y tus habilidades. Ponte en contacto con los guías locales que conocen estos parajes mejor que nadie.*



En busca de la Laguna Escondida

# Aysén, vistas al Mar

**P**uerto Cisnes, como el litoral de manera general, ofrece muchas posibilidades de realizar excursiones altamente atractivas, de mediana exigencia física y por lo tanto accesible a un gran número de visitantes. Oportunidad que brinda, la búsqueda de la Laguna Escondida.

Esta travesía en kayak de dos días se inicia con un descenso de unos 10 kilómetros por el Río Cisnes, para luego alcanzar un segundo río que conduce a la misteriosa laguna, antiguo valle glaciar. Esta ruta se puede realizar durante todo el año, con la seguridad de refugiarte en el campo de un poblador. Debes ir acompañado por un guía que conoce los rápidos y los cambios de corrientes del río.



La bajada del río Cisnes es puro disfrute. La suave corriente te porta por el serpenteo del río, donde sólo debes tener cuidado en estabilizarte. Al alcanzar el único rápido de la excursión, portear tu embarcación por unos 100 metros, para llegar a la entrada de la Laguna. Ahí te esperan varias playas de arena, ideales para un descanso o para pasar la noche.

Desde el agua, o en tierra, observa los hermosos coigues y arrayanes que orillan el bosque siempreverde característico de la zona, rema al ritmo y al lado de patos silvestres como canquenes (*Chloephaga poliocephala*) o patos reales (*Speculanas specularis*), que disfrutan de un espacio alejado de cualquier perturbación. Éste es

también el sitio que Don Segundo Sanchez eligió para vivir, con él puedes compartir su historia y pasar la noche en su refugio fuera de lo común.

Tras una reponedora noche, prepárate para una bella despedida. La agitación de los distintos afluentes que desaguan en la laguna se oye como una conversación convertida en murmullo y luego nuevamente en silencio. De

regreso, otra hermosa playa te sorprende con el color blanco de su arena, y un coigue con forma de palmera que recuerda otras latitudes.

Tras dos horas de descenso se abre el estuario del Río Cisnes, y la bahía de Cisnes, lugar de finalización de este hermoso viaje.



# ¡Donde las truchas no pican!: disfruta del primer balneario de la Patagonia Aysén, vistas al Mar

**D**urante los meses de enero y febrero, Puerto Cisnes brinda todas las facilidades a visitantes y familias, para disfrutar del verano y refrescarse en el primer balneario autorizado de la Patagonia.

Playa Las Truchas se encuentra a un poco menos de 3 kilómetros de Puerto Cisnes, por el camino que bordea la línea costera.

Son 4,5 hectáreas habilitadas, con baños públicos y un sistema de vigilancia en tierra para dar tranquilidad a los veraneantes. Unos boyerines de superficie delimitan claramente el área de vigilancia y de seguridad: es importante no cruzar estos límites ya que las corrientes pueden volverse peligrosas.

Varios espacios destinados a picnic están habilitados, complementando un día de descanso en una playa que combina piedrecillas y arena. Con un descenso progresivo, el balneario permite adentrarse con facilidad en las aguas del océano pacífico.



## ¡Viva el pescado frito! (Oda a la merluza)

Todos los años se celebra la Merluza. Durante el último fin de semana de enero, los Cisenenses festejan este pescado de carne blanca, parte de la historia reciente y actual del litoral aysenino.

Durante tres días de festividades, miles de visitantes vienen a disfrutar de espectáculos, conciertos y de un excelente ambiente. Si bien todo tiene por pretexto el pescado frito, se conmemora en realidad la cultura chilota presente en toda la región de Aysén, y en especial, en la costa.

El momento cúlmine tiene lugar el día sábado, por la mañana, con la realización de una tiradura de casa un poco particular. En Chile, esta tradición se asocia a la minga chilota, suerte de acción social desarrollada en el mundo rural de la gran Isla de Chiloé, por vecinos solidarios, en apoyo a otros más necesitados.

En Puerto Cisnes, la tiradura de casa de la fiesta del pescado frito es realizada por todos los asistentes de la fiesta, quienes sujetan largas

cuerdas arrastrando la casa flotante hasta su lugar de destino. Hombres, mujeres y niños rempujan los tradicionales bueyes, pero la fiesta conserva su carácter social, ya que la casa es destinada a una familia que pasa por un momento difícil.

En cocinerías grandes habilitadas durante todo el fin de semana, se sirven innumerables platos de pescado frito, mientras en el escenario tocan música folclórica. Si prefieres espacios con menos comensales, los demás establecimientos de alimentación de Puerto Cisnes también te ofrecen este plato típico, u otro de tu elección.

Durante todo el fin de semana, Puerto Cisnes ofrece paseos en lanchas, recorridos en kayak, y exhibiciones artesanales además de muestras culinarias: no puedes dejar de probar la merluza frita, por supuesto, pero también disfruta de un buen congrio preparado en caldillo o frito también, y de algunos mariscos que te servirán ¡cocidos y con limón!





### ***La Merluza Frita:***

(Receta gentilmente divulgada por la señora Silvia Labra) para 6-7 porciones.

*Preparación del pescado:* Adelgazar los filetes de 1 merluza con piel, y aliñar con orégano, una pizca de sal y pimienta o comino. Dejar reposar mientras se prepara el batido.

*El batido:* batir 2 huevos con picado de ciboulette o cilantro, una pizca de sal, agua tibia o leche, y 1 taza de harina para espesar.

*Cocción y fritura:* calentar el aceite en una sartén. Cuando esté bien caliente, colocar la merluza previamente estirada en el batido, bajar el fuego para permitir una buena cocción interior. Dejar dorar por un lado, dar vuelta, dorar por el otro lado, y dar vuelta nuevamente. Cuando el filete esté bien doradito y se note la cocción interior, retirar del fuego y dejar escurrir para quitar el excedente de aceite.

***Servir con papas cocidas y ensalada. ¡Buen provecho!***

# Un poco de espuma para disfrutar del oleaje: Finisterra, la cerveza de Puerto Cisnes Aysén, vistas al Mar

**F**inisterra es una familia de cervezas artesanales que nace de una familia cisnense. Aunque aún no cumple sus diez años de existencia, ya se ha convertido en la Cerveza oficial de Puerto Cisnes.

Los Saavedra Berndt han desarrollado una verdadera pasión por la fabricación de esta bebida ancestral, haciendo de su hijo Camilo, uno de los más jóvenes maestros cerveceros del país. En la simplicidad de su hogar, es él quien se ha encargado de las cuatro variedades que encuentran pretendientes por toda la región.

La más rubia, o Pale Ale 5,6° luce un hermoso color cobrizo. De fermentación alta, ha conquistado la mayoría de los paladares que aprecian su poca amargura e identifican las sutiles notas de caramelo y toffee.

Su hermana, Ale Con Aji 5°, presenta las mismas características pero está destinada a los amantes de sensaciones fuertes: contiene un trozo de ají tabasco en su interior, que eleva todos los aromas y sabores. ¡Una compañera ideal para un día de lluvia!

De fermentación baja, Munich Helles 4,7° es la más exótica de la familia. Su color luminoso se conjuga perfectamente con las notas de lúpulo y caramelo que suavizan la malta, entregando una cerveza perfectamente equilibrada.

Quienes gustan de más amargura y robustez, preferirán la Porter 6°: su cuerpo más grueso es originado por la malta tostada y los toques de café y chocolate. Es sin duda la preferida de los hombres.

Con apenas 3.000 litros de producción mensual, Finisterra quiere conservar su identidad artesanal y deleitar primeramente a quienes visitan su casa, Puerto Cisnes. Puedes conocer la fábrica ubicada en las mismas dependencias de la casa Saavedra, donde Camilo, el maestro cervecero te enseña cada paso del proceso de elaboración; y también adquirir en la sala de ventas unas botellas para disfrutar en el atardecer, conociendo con Carlos y Erika las motivaciones de esta bella aventura familiar.



# Llévate unas Gotas del Sol Aysén, vistas al Mar

Llévate contigo todos los aromas de la Patagonia, embotellados en un misto único que cerrará tus comidas a la perfección. Cristián, un artesano apasionado por las plantas y los frutos silvestres, ha podido preparar tres irresistibles aguardientes inspirados en los bosques y praderas de la Patagonia.

Gotas de Sol es un producto elaborado en una búsqueda personal, casi espiritual por lograr el bajativo perfecto. Hierbas aromáticas, frutos silvestres o esencias de luma (*Amomyrtus luma*), son los elementos distintivos de la preparación. Tú eliges...

El brebaje de hierbas es una combinación de seis tipos de mentas cultivadas secretamente con el más alto cariño. Ninguna de ellas se conoce con su verdadero nombre, porque todos las han adaptado al lenguaje de cada cocina. Estas plantas, mezcladas con un toque de melisa, han sido transformadas en un rico bajativo que se sirve frío.

Si prefieres los sabores más frutosos, puedes optar por la combinación de bayas de calafate (*berberis buxifolia*) fruto silvestre de color azul oscuro, típico de nuestra Patagonia, de la zarzaparrilla (*Ribes Magellanicum*) o de la frutilla silvestre (*Fragaria Chilensis*). Acechados durante todo el año, estos efímeros frutos surgen

**Flor de la chaura (*Gaultheria mucronata*):** Frecuente en el estrato arbustivo del bosque siempreverde, nos seduce su color blanco y la forma de su corola con lóbulos doblados hacia atrás. Florece al final de la primavera, te será fácil observarla en los meses de verano.



en distintas partes de la región y en distintas temporadas. La elaboración de esta poción es la evidencia de que ¡aún existen recolectores en la Patagonia!

La tercera propuesta sorprende y revive en plenitud la intensidad del bosque siempreverde que rodea de manera tan magnífica Puerto Cisnes. Hecha a partir de cauchau, fruto de la Luma, puede ser disfrutada fría o a temperatura ambiente.

La naturaleza es la musa que provee la búsqueda constante de nuevos sabores, que pronto darán a luz a nuevas preparaciones.

Por sus características artesanales, Gotas de Sol es muy atesorado y no se encuentra en todas partes. Pregunta por uno de sus hermosos ejemplares cuando estés en Puerto Cisnes.



## Descubre un jardín de hadas: Sendero Bosque Encantado, Parque Nacional Queulat

Te vas a sentir como en un cuento fantástico cuando ingreses a uno de los senderos más hermosos de toda la región de Aysén: el Bosque Encantado.

Una caminata de mediana dificultad durante aproximadamente dos horas (ida), te lleva a través de una selva valdiviana de Bosque Siempreverde, permitiéndote recorrer parajes de inolvidable belleza. La entrada al bosque encantado se encuentra a unos 180 kilómetros al norte de Coyhaique, por la Carretera Austral, en la entrada sur del Parque Nacional Queulat, o sea a tan sólo 45 kilómetros de Puerto Cisnes.

Fijate bien en todas las indicaciones del letrero de bienvenida: ahí están las reglas que todo visitante debe respetar, para mantener el debido cuidado de esta área protegida.

El Sendero del Bosque Encantado es un sendero de montaña que te ofrece la oportunidad de conocer, sólo o en familia, la biodiversidad florística de esta selva, de maravillarse con hermosos parajes y de escuchar la gran cantidad de aves que ahí viven.

Comienza a unos 500 metros sobre el nivel del mar, y asciende unos 130 metros por una senda húmeda, inmersa en el bosque, para alcanzar el límite vegetacional arbóreo. Hasta allí, maravillate con bosques centenarios de coihues, mañíos, musgos y líquenes. Más allá, un espacio abierto de morrena envuelta en arbustos, recuerda claramente el paso glaciar, por el valle que hoy es atravesado por el Río Cascadas. Caminando por esta rocosa senda bien señalizada por alrededor de otra hora, se llega a la laguna “El Duende” la cual se presenta con abundantes témpanos que se desprenden de la masa de hielo sobre el circo glaciar.

Las grandes rocas y la hermosa vista que terminan

los 1.700 metros de recorrido constituyen el escenario ideal para un descanso y picnic.

Solicita información en las oficinas de CONAF, y consulta por el estado de la senda, ya que las abundantes lluvias pueden provocar cortes.

Durante todo tu recorrido, fijate en especial en la variedad de hongos y líquenes. Trata de avanzar en silencio e identificar el sonido de las aves y de las ranas, dueños de este bosque.



# Servicios Turísticos

## Aysén, vistas al Mar

### Alojamiento

En Puerto Cisnes, numerosos establecimientos ofrecen alojamiento. Sin embargo, debes reservar ya que muchos de ellos tienen una fuerte demanda de servicios por parte de empresas, durante todo el año.

### Cabañas

Las cabañas te entregan una mayor autonomía, con la posibilidad de cocinar tú mismo. En la localidad, encuentras almacenes y supermercados donde puedes fácilmente abastecerte.

Muy confortable, la “Cabaña Los Colonos” se encuentra en calle Covadonga 1124, detrás del supermercado del mismo nombre. Contacta a Carlos Valdés, tel: 67 2346482, carlosvaldesa@yahoo.es

Cerca del puerto, Don Rolando Riffo, propone “Cabañas Cerro Gilberto”, tel: 67 2346440, rolroriffo@hotmail.com

En calle Carlos Condell, se encuentran amplias cabañas para entre 6-10 personas. “Cabañas Michay”, tel: 67 2346462, hostalmichay@gmail.com.

A una cuadra de la costanera, las Cabañas de madera “Portal del Mar” para hasta 4 personas, tel: 67 2346439, teresamontiel@gmail.com.

Por la costanera, “Cabañas Río Cisnes” tel: 67 2346404.

Frente a la costanera, “Cabañas El Guairao” de Don Luis Carrasco, tel: 067 2346473, elguairao@yahoo.com

### Residenciales

Generalmente más económicas, las residenciales han estado principalmente destinadas a recibir trabajadores. Por ello, debes llamar y reservar con antelación. Para servicios de semi pensión o pensión completa, consulta con tus anfitriones.

Por la calle principal Gabriela Mistral, encuentras distintas residenciales.

La Señora Valeria Adasme ofrece alojamiento en su “hostal Michay”. tel: 67 2346462, hostalmichay@gmail.com.

Jaime Stange te recibe en la “Hostal Enriques”. tel: 67 2346461, jaime.stange@hotmail.com

“Residencial Santa Teresita” atendida por la Señora Luz Altamirano, tel: 67 2346820.

En el sector del puerto puedes alojarte con:

“Residencial Bellavista”, tel: 67 2346408. contacto@tourbellavista.cl

“Residencial Don Roberto”, tel: 67 2346538.

“Hostal Costa Calma”, tel: 67 2346852, ericusanros@hotmail.com

Desde el camino viejo de acceso a Puerto Cisnes, por la costanera mismo:

Decorada con telares y esculturas en madera de la zona, la encantadora “Hostal Lafquen Antu”, Ave. Arturo Prat, Esquina Condell, tiene capacidad para hasta 14 personas. tel: 67 2346382, lafquenucomidas@gmail.com, Facebook Lafquen Antu.

“Residencial Panchita”, atendida por la señora Hilda Opazo, tel: 67 2346130.

En “Don Monchito” te acoge la señora Blanca Diaz, tel: 67 2346111.

“Don Juanito” también posee varias habitaciones, tel: 67 982270446.

### Alimentación

No encontrarás una gran cantidad de restaurantes en Puerto Cisnes. Si alojas en residencial, puedes consultar por el servicio de alimentación. De lo contrario, aquí te proponemos algunos establecimientos:

Nadie puede borrar la sonrisa de Silvia Labra que atiende durante todo el año en su pequeño restaurant de deliciosa comida casera “Comida Shilvi” ubicado al costado de la municipalidad, en calle José María Caro s/n.

En la Costanera, a altura del mural, encuentras una interesante propuesta de comida rápida, con una variada oferta de cervezas regionales y kuchen. El restaurant “Lafquen Antu”, en la calle Arturo Prat esqu. Condell tiene capacidad para 28 personas.

El Restaurant “Guairao” posee una larga trayectoria de servicio en Puerto Cisnes, frente a la costanera. Pregunta por el menú del día. Tel: 067 2346473, elguairao@yahoo.com

Marcelo Aguilar, más conocido como El Dono, es un pescador artesanal que ofrece productos del mar en la carta de su restaurant “Río Mar”. Ave. Gabriela Mistral, al costado de COPEC.

Frente al muelle, encuentras el mejor café de Puerto Cisnes, en “Patagoni-k”, que su dueña, Juanny, te puede servir con un rico kuchen. Tel: 67 2346584, juanitrui@gmail.com, www.patagoni-k.cl.

### Actividades

Patagoni-k te ofrece distintas excursiones guiadas en los senderos próximos a Puerto Cisnes, pero también excursiones multi-días en kayak, hacia la Isla Magdalena o la Laguna Escondida. Si quieres remar sólo, en un paseo más corto por la bahía, también puedes arrendar una embarcación con equipamiento completo. Finalmente, la empresa, ubicada frente al muelle, arrienda bicicletas con sus cascos, por horas o por el día. Contáctate con Juanita Ruiz, dueña y guía: Tel: 67 2346584, juanitrui@gmail.com, www.patagoni-k.cl. Tour Bellavista posee una lancha con habitabilidad, para hasta 6 pescadores. Te lleva por los canales, en excursiones por varios días. La empresa también arrienda kayaks de travesía, con o sin guía. Tel: tel: 67 2346408. contacto@tourbellavista.cl

Oscar Barría, pescador muy experimentado, te guía por los ríos y lagunas del sector. tel: 82139452; oscarbarriabravo@gmail.com.

Expediciones Mazzey te pueden guiar por toda la región de Aysén. Angelo, dueño de la empresa es un guía entusiasta que sabe adaptar tus salidas a tus preferencias, llevándote a pescar, a caminar o bien a pasear por el mar. Tel: 66956501, mazzey\_17@live.com

“Drakkar III” de Claudio Matamala Tel: 9 87428544, Servicios de Turismo y Pesca Deportiva, claudiomatsalazar@gmail.com

### Transporte marítimo

“Don Ricardo”, de Oscar Barría, pescador muy experimentado, te guía por los ríos y lagunas del sector. tel: 82139452; oscarbarriabravo@gmail.com.

“La Sinai I” de Juan Carlos Torres, es una embarcación rápida, tel: 82400063, demersalcisnes@hotmail.com

“Calamar” de Arturo Ruiz ofrece un servicio integral de transporte, Tel: 95030057, ruizruiz69@hotmail.com.

## Otros servicios

“Drakkar III” de Claudio Matamala Tel: 9 87428544, Servicios de Turismo y Pesca Deportiva, claudiomatsalazar@gmail.com

Para el transporte en barcaza, la señora Olivia Gómez atiende la oficina de Naviera Austral en Puerto Cisnes, visita [www.navieraustral.cl](http://www.navieraustral.cl)

### Transporte terrestre

Existen dos empresas de buses en la localidad. Las salidas a Coyhaique son diarias, en la mañana, mientras las salidas al norte (Puyuhuapi y la Junta) son tres veces a la semana.

Buses Entre Verdes, tel: 56 9 95103196, salida desde La Junta a las 7h00 hasta Puerto Cisnes, y desde Puerto Cisnes a las 16h00 hasta La Junta, en los días lunes, miércoles y viernes.

Buses Terraustral, contacto Jaime Melo , tel: 56 9 82491654 o 67 2346757. Salida de lunes a viernes hacia Coyhaique a las 6h00 y 8h00, regresando a Puerto Cisnes a las 15h00 y 17h00. Los días sábados, salida hacia Coyhaique a las 6h00, regresando a Puerto Cisnes a las 16h00. Los días domingo, salida hacia Coyhaique a las 10h00, regresando a Puerto Cisnes a las 16h00.

### Artesanía y souvenirs

Licores Gotas de Sol: Cristián Salin, Tel: 88276850, cristiansalintorres@yahoo.com

Cerveza Finis Terra: Familia Saavedra Tel: 67 2346407, contacto@finisterra.cl, [www.cervezafinisterra.cl](http://www.cervezafinisterra.cl)

Oficina de CONAF: Los guardaparques que vigilan la senda del Bosque Encantado están basados en el sector Ventisquero Colgante, más cerca de Puyuhuapi. Desde Cisnes, para conocer el estado de la senda, te recomendamos llamar al 56 2 2221748, o solicitar información al mail: [parquequeulata@conaf.cl](mailto:parquequeulata@conaf.cl)

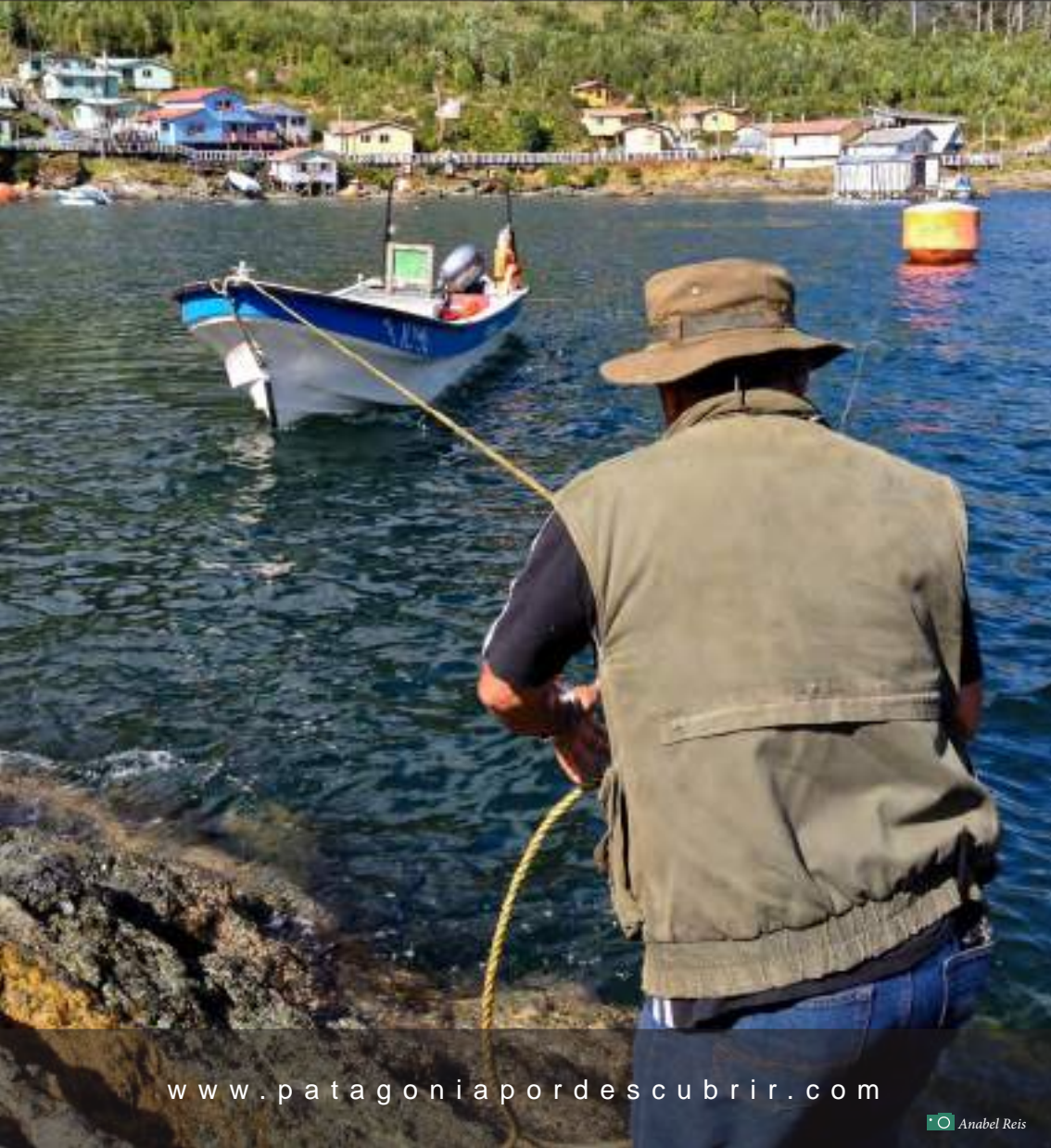
Estación de servicios y cajero automático en la ciudad.

Más información en sitio [www.turismocisnespatagonia.cl](http://www.turismocisnespatagonia.cl)



# Puerto Gaviota

Caleta Pesquera, a orillas del Parque Nacional Isla Magdalena



# Puerto Gaviota, Caleta pesquera a orillas del Parque Nacional Isla Magdalena

## Aysén, vistas al Mar

Saludando la entrada al Canal Puyuhuapi, se encuentra el pintoresco poblado de Puerto Gaviota. Cerca de unas treinta familias aún disfrutan de la tranquilidad del lugar que eligieron para vivir, lejos de la agitación urbana, y cerca de la naturaleza que tradicionalmente los ha sustentado. Adosado al Parque Nacional Isla Magdalena, sólo se llega a Puerto Gaviota por vía marítima, desde Puerto Chacabuco al norte, o desde Puerto Cisnes al oeste, tras varias horas de navegación por los canales patagónicos.

Esta caleta pesquera fue fundada oficialmente en el año 1999, gracias a la obstinación de sus habitantes y la del Padre Antonio Ronchi.

Localidad dedicada principalmente a pescar y procesar la merluza austral (*Merluccius australis*), exquisitez del mar que los gaviotanos te servirán con gusto, frita o a la plancha mientras le puedes pedir que te cuenten cómo llegaron hasta ahí en busca de una vida de aventuras desafiando el mar.

Junto a ellos, visita Puerto Amparo a través de una hermosa senda por el bosque de tipo valdiviano

con mayor diversidad florística de toda la región de Aysén, navega hasta los Islotes María Isabel para observar las colonias de lobos marinos y variedad de aves que ahí descansan, esperando uno de los atardeceres más mágicos de todo el Pacífico. Toma tiempo para contemplar la belleza de los canales patagónicos, y déjate sorprender por el ritmo de la lluvia o la visita de una familia de delfines.

Para llegar, dos son los medios posibles: pensando en gozar de una mayor libertad, puedes arrendar una lancha privada en Puerto Cisnes que te permitirá llegar en menos de dos horas a la caleta. Si prefieres una opción más económica y compartir con otros pasajeros, puedes realizar este viaje a bordo de las embarcaciones que recorren regularmente el litoral de Aysén, abasteciendo cada una de las localidades que ahí se encuentran. Desde Puerto Chacabuco al sur, principal puerto de la región de Aysén, el recorrido demora aproximadamente unas 6 horas en condiciones de normalidad; desde Puerto Cisnes, éste es de aproximadamente 3 horas. Lo anterior, claro, ¡sujeto a la voluntad del mar y del tiempo!



Canal Mariaveida

Seno Fagnal

Parque Nacional  
Isla Magdalena

Pto. Gaviota

Islotes María Isabel

Hacia  
Puerto Cisnes

Isla San Andrés

Canal  
Puyuhuapi

Canal Puyuhuapi

Hacia Pto. Aguirre / Pto. Chacabuco



Ruta naviera



Observación avi-fauna



Localidades

## ¿Cómo Llegar a Puerto Gaviota?

# Aysén, vistas al Mar

Sólo por vía marítima, desde Puerto Cisnes, o Puerto Chacabuco con embarcación pública o propia.

Ubicación: S.45.34.5 - W.72.03.09

Puerto Gaviota se encuentra en el extremo suroeste de la Isla Magdalena, y no cuenta con aeródromo. La única forma de llegar es por lo tanto navegar por los canales patagónicos.

Dos medios son posibles: para gozar de una mayor libertad, puedes arrendar una lancha privada en Puerto Cisnes, o solicitar el servicio a algún facilitador de Puerto Gaviota, que te

permitirá llegar en menos de dos horas, desde la capital comunal, Puerto Cisnes. Si prefieres una opción más económica y compartir con otros pasajeros, puedes realizar este viaje a bordo de la embarcación que recorre regularmente el litoral de Aysén, asbasteando cada una de las localidades que ahí se encuentran. Desde Puerto Chacabuco al sur, principal puerto de la región de Aysén, el recorrido demora aproximadamente unas 6 horas en condiciones de normalidad, mientras desde Puerto Cisnes al este, éste es de aproximadamente 3 horas.



# Un regreso a lo más elemental

Si esperas encontrarte con todas las comodidades de tu hogar en una isla remota de la Patagonia, déjanos poner algunos límites a tus expectativas. A la fecha aún no existe telefonía celular que conecte a los habitantes con el continente, y a menudo las velas remplazan los generadores eléctricos. Los ritmos de la caleta son los propios, y si los aceptas, el lugar te encantará. Por la ubicación geográfica de esta caleta, es frecuente presenciar intensas lluvias, que se transforman en los más sorprendentes arcoíris.

En Puerto Gaviota, nada sobra. Observa cómo sus habitantes despliegan un ingenio constante, reutilizando todo tipo de material para sus casas y sus jardines, ¡desde mangueras y boyas encontradas en el mar, hasta estanques recolectores de agua!

Una pasarela principal de madera conecta con casi todas las casas de la caleta: desde la rampla donde llega la barcaza hasta el mirador de Puerto Gaviota, en el extremo opuesto del pueblo. La simplicidad arquitectónica de cada vivienda recuerda que muy pocos años han transcurrido desde que hombres atrevidos vinieron motivados por la fiebre merlucera y armaron sus primeras casas de plástico, apropiándose del poco espacio que lograron entre rocas y árboles. Ellos siguieron los pasos de sus inmediatos predecesores, los cholgueros, quienes encontraban ahí un puerto seguro que les permitía refugiarse en espera de mejores condiciones de navegación.

Mate y anzuelos en mano, ¡los gaviotanos te deleitarán con las historias no contadas de sirenas y hombres de mar!



# Puerto Gaviota, Guardián del Parque Nacional Isla Magdalena

## Aysén, vistas al Mar

El Parque Nacional Isla Magdalena es seguramente uno de los últimos espacios que conserva grandes superficies sin explorar. En 1983, su singularidad fue reconocida con la desafección de su calidad de Reserva Forestal, transformada en Parque Nacional. La principal motivación fue la existencia de un alto número de asociaciones vegetales muy escasas, de alto interés para la Conservación y la investigación científica. Se extiende por 157.640 hectáreas, deslindando al norte con el canal Jacaf, e incluye las islas Vico, Atilio, Enrique, Manuel, y otros islotes; al Oeste, con el canal Moraleda, al Suroeste con el canal Puyuhuapi. Finalmente, al Este, bordea otros terrenos fiscales y privados.

No posee infraestructura de acogida, ni tampoco áreas de fácil acceso, salvo desde la localidad de Puerto Gaviota, pequeño enclave de un poco más de 24 hectáreas, excluida de los límites del parque. Escondido en su interior, se encuentra el Volcán Mentolat, de forma cónica con una altura de 1.605 msnm, un diámetro basal de 16 km y una caldera de 6 km cubierta de nieve. Muy poco se sabe de él, y la última erupción se situaría entre 1710 y 1850. Perteneciente a la cordillera de los Andes, no presenta riesgo aparente; lamentablemente, tan sólo podrás contemplarlo desde el Canal Pangal ya que aún no existe ninguna senda que permita ascender por sus laderas desde el frondoso bosque de tipo valdiviano. Sus nieves permanentes dan nacimiento a los ríos Pangal y Mackay, donde dicen que la pesca es buena...

Yherko Hermosilla



El clima marítimo templado lluvioso con abundantes precipitaciones de entre 100 y 340 mm por mes, es uno de los principales responsables de la variedad vegetal que se puede observar en las laderas y los valles de las cordilleras patagónicas. Esta alta biodiversidad florística ha sido muy poco estudiada; sus características boscosas mezclan componentes valdivianos y magallánicos mostrando una alta presencia de las especies Ciprés de las Guaitecas (*Pilgerodendron uviferum*), Coihue de Magallanes (*Nothofagus betuloides*), Canelo (*Drimis winteri*), Tapa (*Laurelia phillypiana*), Tineo (*Weinmannia trichosperma*) y Arrayanes (*Luma apiculata*) entre otras, además de especies arbustivas como el Chilco (*Fuchsia magellanica*) o el Tepú (*Tapualia stipularis*). El bosque también ofrece hermosas coberturas de helechos y musgos, y se observan importantes cantidades de lianas, enredaderas y plantas aéreas, junto con arbustos como el Voqui (*Hidrangea intergenima*) y el Coicopihue (*Philesia Magellanica*). A nivel de fauna, se pueden observar importantes poblaciones de huillines (*Lontra provocax*) y chungungos (*Lontra felina*), nutrias en peligro y por consiguiente protegidas. También es posible encontrarse con otros mamíferos marinos, en especial el coipo (*Myocastor coypus*).



## Senda patrimonial a Puerto Amparo

# Aysén, vistas al Mar

Desde Puerto Gaviota mismo, aún existe un senderito a punto de ser borrado por la maravillosa vegetación siempre verde que rápidamente crece en este lugar. Lo que no ha ocurrido porque la memoria y los recuerdos de todos los gaviotanos mantienen abierta esta senda, la cual nos transporta a tiempos no tan remotos, pero por cierto pasados.

Erase una vez, cuando centenas de hombres se habían asentado a orillas del mar, colonizando las rocas con sus casas de plástico. Cuando el mar les pedía descanso, ellos se organizaban para otro desafío: ¡un partido de futbol! Juntos recorrían la senda larga de unos 1.000 metros apenas, en dirección a la cancha improvisada pero perfecta, donde los mejores torneos tenían lugar.

Durante muchos años, y hasta la construcción del gimnasio de Puerto Gaviota, en el 2003, éste fue el punto de encuentro, de diversión y de largas noches compartiendo amistad. Algunos volvían por la misma senda, demorando unos 15-30 minutos, otros navegando, y otros, se quedaban hasta el amanecer.

La senda a Puerto Amparo no presenta ninguna dificultad física, pero el riesgo de perderse es grande, sobre todo considerando que la vegetación del Parque es tupida. Un apoyo local es por lo tanto fuertemente recomendado, el cual además te hará el recorrido mucho más entretenido. Ahí, cada planta y cada flor tiene tres nombres: el científico, el común y el local. Cada una tiene además una función curativa, o desprende un aroma que combinado con otro, despiertan un mar de sentidos.

Te recomendamos zapatos confortables pero impermeables, los que te permitirán penetrar el bosque húmedo y avanzar por una hora aproximadamente cruzando pequeños riachuelos hasta llegar a la playa de Puerto Amparo. Ahí, contempla el hermoso paisaje de canales e islotes, con el volcán Cay cubierto de nieve. El lugar es perfecto para bañarse en verano, disfrutar de la belleza, y también para acampar.



Yherko Hermosilla

***Por muy tentado que estés, no consumas recursos bivalvos, ya que existe peligro de intoxicación con marea roja.***

## Puerto Amparo por el mar

La navegación de Puerto Gaviota a Puerto Amparo es un paseo corto de unos 15 minutos, que puedes realizar en lancha, o bien remando, con tu propio kayak. Circundando la península, los vientos no deberían ser un factor limitante para la excursión, ya que ambos lugares se encuentran protegidos: por eso fueron elegidos por los rancheros a principios de los años 80, como lugar para establecerse.

Durante todo el recorrido, puedes observar los bancos de choritos y cholgas, que se develan a marea baja, así como numerosos erizos, estrellas de mar, jaibas y caracoles de mar. Ello permitió que Puerto Gaviota fuera, primero y durante centenas de años, un puerto cholguero donde canoeros, y luego chilotes se refugiaban y ahumaban estos mariscos.

También puedes pedir un desvío para ir a conocer la misteriosa cueva de San Andrés, que podría haber sido el refugio de otros nómadas del mar. Para ello, ya deberás adentrarte por el Canal Puyuhuapi donde los vientos se levantan de manera repentina. Si recorres el área con tu kayak, te recomendamos solicitar una lancha de apoyo, la cual, a buena distancia, te entregará una mayor seguridad.



## Excursión marítima por el día, Lobera y Pajarera

# Aysén, vistas al Mar

A medida que te aproximas a los Islotes María Isabel, empiezas a escuchar el son de centenares de aves que vuelan en busca de un espacio en la roca. Poco a poco, verás cómo el cielo se llena de pelícanos, cormoranes, gaviotas, y otras aves marinas, conformando un espectáculo de cuentos que debes disfrutar silenciosamente, para no perturbarlo.

Detrás del primer islote, un mirador natural te espera para disfrutar de la segunda parte: desde ahí, observa las familias de lobos marinos (*Otaria flavescens*). Grandes y pequeños, machos y hembras, todos conviven en este refugio, ubicado a unos 35 minutos de Puerto Gaviota, desde el cual pueden admirar el Canal Moraleda. Tu visita los sorprenderá y seguramente te observarán con cierta desconfianza, pero manteniéndote a la distancia recomendada de 50 metros, podrás

contemplarlos y ver los distintos tonos de pelaje, y ¡también aquellas diferencias de temperamentos! Tras un tiempo de adaptación, algunos más curiosos y audaces saltarán al agua y se acercarán. Con sus juegos, te van a conquistar y te darán ganas de bucear junto a ellos. Pero no te lo recomendamos, ya que son mamíferos que no acostumbran tener interacciones con humanos en su hábitat. Éstas han sido históricamente una amenaza para estos mamíferos, y probablemente ¡muchos no sabrán discernir tus buenas intenciones! Al alejarte, varios de ellos te acompañarán, despidiéndose luego de tu visita.

Durante todo el tiempo que permanezcas observando la avifauna del lugar, sé respetuoso y silencioso en la medida de lo posible.



Yherko Hermosilla



Anabel Reis



# Aves marinas de los Islotes María Isabel

## Aysén, vistas al Mar

El Pelicano (*Pelecanus thagus*) es una ave marina guanera del sistema Humboldt que se ve con frecuencia en esta área, zambulléndose para capturar peces que luego lleva en la bolsa distensible de la parte inferior de su pico. La población de pelicano ha disminuido de manera general, producto de la intensidad en la pesca industrial, la que les ha ido privando de su alimento preferido, la anchoa. Aprecia la envergadura de sus alas muy fácilmente superior a dos metros.

El Pato Lile (*Halacrocorax gaimardi*) es un hermoso cormorán gris con las piernas de color rojo brillante, un pico amarillo de base roja. A diferencia de otras aves marinas, los cormoranes no tienen las plumas impermeables, así que después de mojarlas, las tienen que secar. No te sorprenderá entonces ver comúnmente un cormorán posado en las rocas con las alas extendidas, secando sus plumas.

La Gaviota Dominicana (*Larus dominicanus*) es muy común en Chile. Hasta los 4 años, tiene el plumaje de color gris, que cambia en la edad adulta a blanco y negro. Es muy sensible a la presencia de perros y humanos, la cual puede afectar su anidación, cuando se siente amenazada.



# Un día, fui pescador Aysén, vistas al Mar

La razón de nacer de Puerto Gaviota fue la pesca. Ésta sigue siendo su razón de permanecer. Nada mejor entonces para comprender la vida de un pescador que ser pescador-por-un-día. No vayas solo, y no te aventures cuando las condiciones de clima no lo permitan: los canales del Pacífico pueden convertirse rápidamente en canales bélicos.

A fin de prepararte para esta entretenida experiencia, proponemos familiarizarte con la rutina de la pesca vertical de la merluza austral:

1. Preparar las carnadas: el día previo a la salida, cuando ya se confirma la jornada de pesca, inicia tu conversión! Prepara tus dedos para que ágilmente logres ensartar la carnada en los anzuelos. Este tedioso proceso será amenizado con buenos mates y las aventuras contadas por tu maestro pescador.

2. Levantarse temprano y tomar un buen desayuno: para encontrar y ubicarse en el mejor caladero, no hay que perder tiempo. Levántate muy temprano y toma un completo desayuno mientras amanece en los canales.

3. Zarpar: en el punto acordado con tu maestro pescador, y a la hora convenida, se juntarán para iniciar el día de pesca. Sé puntual, ya que ¡al mar no le gustan los atrasos! Ayuda a soltar las amarras y déjate llevar.

4. Buscar el lugar perfecto: la ubicación privilegiada de Puerto Gaviota está dada en particular por su cercanía con los mejores caladeros de merluza de toda la región. No será necesario viajar grandes distancias para llegar a un lugar óptimo, elegido por tu instructor pescador. Disfruta la travesía y el aire fresco de la mañana.





5. Calar: Equipados con los espineles encarnados, buena ropa y alegría, llegas al área elegida por tu maestro pescador a quien ayudarás a colocar la boya de la cual cuelgan los espineles preparados el día anterior. Tal vez te deje elegir el color de la bandera que identificará “tus” espineles.

6. Esperar: Mientras los peces se deciden a morder el anzuelo, pueden retirarse del lugar y buscar una playa donde preparar una colación reponedora y preparadora para el momento más intenso del día, que aún te espera. Si bien el regreso al pueblo es una opción, te recomendamos aprovechar tu presencia en este hermoso entorno para conocer algún seno pescadero donde observar, por ejemplo, al Martín Pescador (*Alcedo atthis*). Este pájaro despeinado saca su presa del agua, al igual que tú, aunque por su pequeño tamaño, preferirá aquel pez pequeño que quepa en su largo pico. ¡Contempla sus hermosos colores y su estrategia de pesca!

7. Recoger: Pasadas varias horas, volverán al caladero donde procederán a levantar los espineles. No te recomendamos participar en esta etapa ya que presenta importantes riesgos para quienes no están debidamente preparados. Motor apagado, tu maestro pescador te mostrará cómo recoger los espineles y desenganchar cada merluza, en un ritual abordo que consiste en desprender el anzuelo, limpiarlo y tirar al mar los restos de carnada, para alimentar a las futuras presas. El botín es luego almacenado en unas cajas de frío y traído a puerto.

8. El regreso a casa: tras este hermoso día compartiendo con tu valiente maestro pescador, regresarás a Puerto Gaviota a preparar tu propia merluza, transformado tras esta inolvidable experiencia.

## ¡A cada pescado, su ceviche!

Uno de los grandes secretos del mejor ceviche del mundo, es sin lugar a dudas, la calidad y la frescura del producto con que se prepara. Nada de sorprendente entonces, que las versiones realizadas en Puerto Gaviota con recursos extraídos ahí mismo, por los pescadores o con tu ayuda quizás, deleiten a los amantes de este plato imperdible.

A muy poca distancia del pueblo, es posible pescar merluza austral (*Merluccius australis*), congrio dorado (*Genypterus blacodes*), mantaraya (*dipturus chilensis*) y otras delicias más. La carne blanca y suficientemente firme de estos peces, los convierte en potenciales ceviches que ¡cada uno cocina a su manera! El único ingrediente en común será el limón...

### Ceviche de Manta Raya de Alicia Rehle



Para preparar la manta raya, se debe primero cortar las alas, parecidas a dos orejas, y proceder a retirar su piel. Dejar reposar en agua muy fría (con hielo preferentemente) y un poco de limón, por un mínimo de dos horas, tiempo necesario para quitar el olor a amoníaco, característico de la raya.

Lavar bien, y picar en pequeños cubos. Agregar cebolla, ají, cilantro y ciboulette a gusto, con sal, aceite y limón.

***Permitir que el pescado se “cueza” en el limón por una hora aproximadamente, ¡y listo!***

### Ceviche de Congrio de Antonio Sánchez

El congrio se caracteriza por tener un sabor discreto y una carne firme. Si bien puede ser un poco tedioso retirar su piel, más fácil es atacarse a las espinas, que, por su grosor, son fáciles de retirar.

Cortado en cubitos, Choño prepara un delicioso y muy simple ceviche de congrio con cilantro, sal, aceite y un toque de ají.

***Servido idealmente con una cerveza bien fría, ¡se recomienda disfrutar junto al atardecer!***



## Tus facilitadores en Puerto Gaviota:

# Aysén, vistas al Mar

### Teléfono:

En la actualidad, sólo existe un teléfono conectado a la red satelital, n° 021962 9586.

### Alojamiento:

José Amador (Maito) y Galicia te reciben muy cálidamente en el hospedaje "Isla Magdalena" ubicado en el acceso a Puerto Gaviota, con posibilidad de semi-pensión o pensión completa para 8 personas.

Un poco más adelante, al pie de la Iglesia de Puerto Gaviota, Gloria Godoy ofrece alojamiento para hasta 8 personas en su pensión "Nico".

La gran casa azul es donde se encuentra el Hospedaje Acostamar, con capacidad para recibir hasta 7 personas. Puedes contactarte con su dueño Miguel, al 89005704 o 2361213.

Para mayor independencia, la cabaña "Amparo" de Blanca Morras cuenta con la comodidad básica para recibir hasta 4-5 personas. Puedes comunicarte con Blanca al mail: blanca.morras@gmail.com o vía facebook Isla Magdalena Cisnes.

### Artesanías y souvenirs:

Samuel Gonzalez, mejor conocido como Sambo realiza una artesanía rústica en madera nativa en su taller de Puerto Gaviota, ubicado en su casa de madera, en la pasarela más alta! No pierdas la

oportunidad de visitarlo. Tel. 94960413 o a través de su facebook Puerto Gaviota XI Región.

### Alimentación:

No existe restaurant en Puerto Gaviota, pero puedes acordar con algún residente que te prepare una rica comida en base a los insumos disponibles en la Isla, o bien solicitar este servicio en tu hospedaje.

También puedes encontrar lo básico para cocinar tu mismo, en uno de los almacenes de la localidad.

### Maestros pescadores:

En la actualidad, no existen guías oficiales en la localidad. Sin embargo, los pescadores artesanales te pueden llevar a conocer los hermosos entornos de la localidad. Exige chaleco salvavida por tu propia seguridad, y respeta las instrucciones que te den abordó.

Nosotros hemos conocido las siguientes embarcaciones, sus dueños y apodos:

Nazareno II de Heriberto Sánchez (El Choño),

María Alejandra de Luis Díaz (Don Lucho)

Lizmarin de David Gallegos (El Gallego)

El Sami de Samuel Gonzalez (El Sambo),

Puma IV de J. Amador Águila (El Maito)

Don Abel II de Luis Villarroel (El Chichera)

San Pedro de Jorge Fernández operado también por José Ruiz (El Mosca)

El Fugitivo de Hernán Gonzalez (El Contra)

Alex de Miguel Acosta (El Coyote)



# Pueblos de plástico, voluntad de fierro

## Aysén, vistas al Mar

Muy poco se ha escrito sobre la increíble historia de aventureros del mar que poblaron las costas aiseninas a mediados de los 80, viniendo de todas partes del país. Hordas de hombres atraídos por el alto precio de la merluza austral se aventuraron por las aguas del sur, muchos de ellos sin ninguna experiencia como pescador. Una de los recuerdos más vivos e impactantes que se tiene de esta época, aparte de las centenas y centenas de lanchas que en algún momento se pudieron ver, sin duda fue la aparición de los “pueblos de plástico”.

Convencidos de que su permanencia en esta zona extrema del mundo sería por poco tiempo, los aventureros de la merluza nunca pensaron en construir una casa, ni menos en radicarse en estos parajes. Idearon entonces los llamados “ranchos de nylon”, especie de carpa plástica montada sobre cuatro palos y colocada sobre rocas o al interior del tupido bosque. A menudo ubicaban los ranchos en fondeaderos cerca de los caladeros. En su interior, varios sistemas de cocina o calefacción eran improvisados, siendo la mayoría de las veces unos tambores con múltiples propósitos, los que se colocaban en el precario refugio. Unos colchones de espuma constituían las camas, y unos

accesorios esenciales eran los únicos adornos. ¡Así, vivieron... varios años!

Con el tiempo y con la llegada de mujeres y niños, gracias a las decididas gestiones de los vecinos y de personas como el Padre Antonio Ronchi, los ranchos fueron poco a poco concentrándose en lugares como el Grupo Gala y Gaviota, desapareciendo del paisaje en beneficio de viviendas un poco más cómodas. Este paso del rancho nómada a la casa sedentaria, permitirá la creación de los nuevos pueblos de Gala y Gaviota el 21 de agosto de 1999, ¡uno en la mañana y otro en la tarde!

Hoy el rancho de nylon o rancho pistolero, es el símbolo de una gran aventura colectiva, recordada por todos. Si crees que este episodio de la conquista del Pacífico es parte del pasado, estás equivocado. En la navegación por los fiordos y canales aún es probable encontrarse con un rancho aislado, fabricado por algún pescador artesanal nómada, prueba de que esta práctica no está erradicada. Acércate y déjate transportar a un tiempo... ¡no tan lejano!





# Puerto Gala

Hermoso Archipiélago de emociones





## Puerto Gala, Hermoso archipiélago de emociones

# Aysén, vistas al Mar

Aún conocido como Isla Toto, Puerto Gala es en realidad un conjunto de islas ubicado en el Canal Jacaf, a orillas del Canal Moraleda. Aunque el poblamiento reciente del Grupo Gala data de los años 80, es fácil darse cuenta de la historia más larga de su ocupación humana, la cual todavía es visible en los conchales a orilla de agua, o debajo de alguna casa. Estas islas y todo el entorno están llenos de sorpresas, que sin duda encantarán tu espíritu explorador.

Creado oficialmente el año 1999 como Pueblo de Puerto Gala, estas islas ubicadas al norte del Parque Nacional Isla Magdalena, fueron el hogar improvisado de miles de hombres, motivados por el alto precio de la merluza austral (*Merluccius australis*), y por la posibilidad de bucear preciados locos (*Concholepas concholepas*) y erizos (*Loxechinus albus*) destinados a mercados lejanos. Algunos de ellos optaron por traer a su familia, cambiar su casa de plástico por viviendas más

preparadas, y radicarse de manera permanente en este lugar realmente privilegiado.

A sólo media hora de navegación, te sorprenderás con una de las playas más hermosas de toda la Patagonia, donde podrás disfrutar de aguas templadas y contemplar la hermosa cascada que alimenta el canal.

Con tiempo, y acompañado por quienes saben llegar a todos los rincones de este archipiélago, tienes la posibilidad de acercarte a sitios arqueológicos que debes contribuir a proteger.

Los Galenses pueden ayudarte a diseñar tu recorrido a la medida de tus expectativas y de las posibilidades que te otorga el clima y la marea, llevándote a sitios escondidos casi nunca visitados por hombres. ¡Puerto Gala encierra muchos misterios por desvelar e historias para contar!

Hacia  
Raúl Marín Balmaceda

Seno Gola

Canal Monasterola

Isla Sin Nombre

Isla Chita

Isla Ronchi

Isla Teta

Playa Bonita

Seno Militar

Isla Gola

Pto. Gola

Canal Jacaf

Hacia  
Puerto Cisnes

Hacia  
Liberas Salqueman



Interés histórico



Centro poblado



Observación avi-fauna



Canales principales



Rutas navales

## Cómo llegar a Puerto Gala:

Sólo por vía marítima, desde Puerto Cisnes, Quellón, Melinka o Puerto Raúl Marín Balmaceda, con Embarcación pública o propia.

**Ubicación:** S.44.15.28 - W.73.12.46

Puerto Gala se encuentra en el norte de la Isla Magdalena en la desembocadura del Canal Jacaf, llegando al Canal Moraleda. No cuenta con aeródromo así que tendrás que navegar por los canales patagónicos para acceder a las islas.

Te entregamos dos posibilidades para lograrlo: para gozar de una mayor libertad, puedes arrendar una lancha privada en Puerto Cisnes o en Puerto Gala, la cual te permite llegar en menos de dos horas al Grupo de Islas Gala. Si prefieres una opción más económica y compartir con otros pasajeros, puedes realizar este viaje a bordo de las embarcaciones que recorren regularmente el litoral de Aysén, abasteciendo cada una de las localidades que ahí se encuentran. Desde Quellón en la Isla de Chiloé, son alrededor de 17 horas. En la región de Aysén, la opción es embarcarte en Melinka en el Archipiélago de los Chonos (aproximadamente 12 horas desde noroeste) o en Puerto Raúl Marín Balmaceda (4 horas desde norte), o bien desde Puerto Cisnes (3 horas desde este).





## Unas Islas con personalidad

# Aysén, vistas al Mar

El Grupo Gala está conformado por 4 islas: Isla Chita, Isla Toto, Isla Padre Ronchi e ¡Isla sin nombre! En estas islas existen distintas caletas que llevan usualmente el nombre del pueblo del que provenían la mayor parte de los nómades del mar que llegaron a partir de los años 80, atraídos por la alta rentabilidad de la merluza, los locos y los erizos.

La organización urbana de Puerto Gala le debe mucho al Padre Antonio Ronchi, un cura italiano con una personalidad exuberante que luchó por mejorar la calidad de vida de muchos poblados de Aysén. En el pueblo de Gala particularmente, organizó y unió a toda la comunidad, anclando un sentimiento de identidad entre todos los galenses, quienes fueron cubicando sus propias islas, defendiendo el derecho a sus casas y apoyando al cura en la construcción de una iglesia y un colegio que dieron vida y esperanzas de futuro a las familias recién instaladas.

Aunque la actividad pesquera haya disminuido considerablemente desde entonces, no ha dejado de ser la principal ocupación de las cerca de 300 personas que aún permanecen allí, todo el año, o en temporada. Con ellos, puedes aprender sobre las artes de pesca como a, ¡“encarnar la lienza”, “calar”, “tirar paños”, “armar espineles”! y con suerte y sobre todo destreza, ¡podrás sacar del agua una deliciosa merluza para tu cena!

Rápidamente te das cuenta de que los galenses maniobran su bote y escalan la roca al pie de su casa con una facilidad que sorprende. Ten cuidado de no resbalarte y sigue sus consejos al pie de la letra.

Las islas pobladas de hoy también lo fueron ayer: debajo de ciertas casas, puedes observar sedimentos de conchas dejados por los antiguos habitantes de la zona, de los cuales muy poco se

sabe aún. También puedes acceder, en lugares muy próximos, a corrales de pesca aún en uso, donde confluyen las tradiciones más antiguas de la zona con nuestros tiempos modernos. Un buen guía local te ayuda a reconocer y comprender estos vestigios.

**Nosotros, te recomendamos desde ya ir con ropa cómoda e impermeable.**



# Playa Bonita, rincón caribeño en la Patagonia

¡Qué mejor nombre para este hermoso lugar! Playa Bonita es el espacio predilecto de los Galenses y con razón. A tan sólo 15 minutos de Puerto Gala, se encuentra un pequeño paraíso de arena blanca, bordeado de un hermoso bosque siempreverde, dominado por una cascada de más de 30 metros de altura

Playa Bonita es el lugar perfecto para ir por el día, disfrutar de las aguas tranquilas de este espacio protegido del viento y del oleaje.

Ahí, arriban no solamente las lanchas de Puerto Gala en busca de descanso y diversión playera, sino también veleros que recorren las costas de América y ¡saben de este secreto rincón caribeño en la Patagonia!

Para los más aventureros, es posible acceder a un mirador de excepción: un sendero que algunos lugareños solamente conocen, bordea la maravillosa cascada de Playa Bonita hasta su cima donde te espera una increíble vista de todo

el canal y sus islas. Esta cascada tiene también una historia que contar: ahí es donde el Padre Ronchi quiso construir una pequeña central hidroeléctrica para abastecer de energía las islas de Gala. Pese a la gran dedicación del Padre, su proyecto no resultó, así como tampoco disponer en ese lugar de una conservera de mariscos, la cual hubiera permitido al pueblo vivir de una mayor diversidad de recursos del mar. Lamentablemente, el padre Ronchi falleció muy tempranamente y nadie supo tomar el relevo de su gran obra.

En Playa Bonita, también puedes pasar la noche acampando. Tomando todos los resguardos necesarios para no contaminar el lugar, vas a disfrutar de un atardecer asombroso seguido por una noche iluminada por las noctilucas: con el movimiento y el roce del agua, este plankton se vuelve fosforescente, transformando cuerpos animales en figuras mágicas.

***¡No te pierdas este espectáculo!***



# Kayak entre Islas Aysén, vistas al Mar

A pesar de la gran cantidad de lugares por explorar en los alrededores del Grupo Gala, las condiciones para la navegación y el acceso, no siempre son recomendables para las aventuras en Kayak. Sin embargo, para quienes gustan disfrutar de la tranquilidad de los canales, y buscan lugares con mayores posibilidades de recorrido, recomendamos sin duda, una excursión por las Islas Gala.

Puedes transportar tu embarcación hasta la localidad, y desde ahí pedir mayores orientaciones para realizar tu recorrido. Nosotros, desde ya, sugerimos conocer cada una de las Caletas que conforma el Archipiélago, así como ir de excursión y acampar en Playa Bonita. También, si deseas un recorrido más largo, aventúrate por el Seno Gala, hasta Estero Sur, o bien al Seno Carlos, a unas 4 horas de remo, siempre con el apoyo y los consejos de los pescadores de Gala, quienes conocen estos lugares a la perfección.

Cada uno de estos viajes cortos permite que compartas con los Galenses su forma de vivir y mires el entorno desde el nivel del mar, entregándote además la posibilidad de detenerse en cualquier playa, o adentrarse en cualquier seno, conducido en parte por la marea.

Los lugareños no solamente pueden orientarte sobre las condiciones del clima y del mar, sino también acompañarte en estos recorridos, prestándote ayuda en caso de que te sea necesario. Una de las aventuras más entretenidas consiste en adentrarse en un seno con para de marea alta, y conocer espacios muy poco visitados, con grandiosos espectáculos de aves marinas y bosques de ciprés, recorrerá áreas prístinas esperando el nuevo cambio de marea para escapar de este lugar.



## Jardines del Mar

# Aysén, vistas al Mar

En la actualidad, Puerto Gala no cuenta con Restaurantes ni cocinerías, a pesar de la gran cantidad de valiosos recursos marítimos que se pueden encontrar.

Conocida en el mundo por la calidad de la merluza galense, el lugar también se destaca por sus locos (*Concholepa concholepa*). Si bien este último tiene periodos largos de veda biológica, algunas ventanas permiten a los buzos experimentados, cosecharlos y llevarlos a la mesa.

Por su lado, la merluza austral (*Merluccius australis*), es sin duda el pez que genera mayor esfuerzo de pesca, debido a su buen valor comercial en los mercados internacionales. A su lado, tanto el congrio (*Genypterus blacodes*) como el róbalo (*Eleginops maclovinus*) representan otras especies igualmente apreciadas y cocinadas en la gran mayoría de restaurantes del país.



especies muy apreciadas por chefs gourmets de todo Chile, requieren de una preparación que exige un poco más de destreza, ya que tienen bastantes espinas. Si tienes la oportunidad de probar un chancharro (*Helicolenus legerichi*), no lo dudes.

Finalmente, puedes estar tentado por la gran cantidad de choros, almejas, cholgas, y ostras (*Ostrea chilensis*) que divisan en los bancos naturales, aferrados a las rocas. Lamentablemente, estos mariscos deben ser consumidos bajo estricto control, cuando la extracción esté autorizada, debido a la presencia de marea roja, un triste fenómeno natural que genera toxinas ingeridas por estas especies, introduciendo severos e irreversibles peligros para la salud humana.

Las casas que te acogen en Puerto Gala sin duda te pueden preparar algún plato típico en base a estos pescados. Más difícil, aunque muy posible, es conseguir otras delicias poco distantes de la costa. En primer lugar, los erizos (*Loxechinus albus*): extraño animal que vive en el fondo del mar también tiene su extracción estrictamente regulada, pero en períodos autorizados, puedes tener la suerte de que un buzo hábil te traiga alguno, y que una cocinera lo transforme en una deliciosa entrada, que puede mezclarse con jaibas (*Callinectes sapidus*) y centollas (*Lithodes santolla*).

Por su parte, los peces de roca se encuentran en abundancia, y no son usualmente pescados. Estas

**Con estas recomendaciones ¡Cierra los ojos y saborea todo el poder del mar!**



## El huillín, un amigo amenazado

El huillín (*Lontra provocax*) también conocido como nutria de río es un mustélido que actualmente se encuentra en peligro de extinción. Amante de los espacios dulceacuícolas al norte de Chiloé, es encontrado casi exclusivamente en las riberas rocosas no expuestas al Pacífico de los fiordos y canales patagónicos.

De pelaje café oscuro y claro en la parte ventral, mide hasta un metro y medio, con una cola larga de aproximadamente 45 centímetros, pesando hasta 15 kilogramos.

No es común ver un huillín. Primero, porque su población ha disminuido considerablemente en los últimos 100 años. Y segundo, porque esta nutria solitaria busca un hábitat alejado de la presencia humana, en zonas rocosas con alta vegetación ribereña.

Este simpático animal se alimenta preferentemente de peces y crustáceos, y en ocasiones se le puede ver consumiendo erizos. La eliminación de la vegetación costera y la presencia humana y de perros serían los principales factores de desplazamiento del huillín, lo que ha provocado una reducción en su población a menos del diez por ciento en los ambientes lacustres y

ríos de Chile y Argentina. Las poblaciones en agua dulce están consideradas en peligro y, en Chile, lamentablemente, no existe información suficiente. Sin embargo, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza lo considera “En Peligro”.

Sabemos que el huillín comparte el mismo hábitat que el visón (*Mustela visón*): este último es una especie exótica altamente invasora y dañina para el ecosistema. Mustélido semiacuático de piel oscura con manchas blancas o café, mide menos de setenta centímetros de largo. También es posible observar individuos con pelaje café o hasta blanco. Algunas investigaciones indican que conservar y garantizar la calidad del hábitat del huillín podría ser la vía para controlar de manera natural aunque parcial, la presencia del visón, recuperando la biodiversidad característica de estos ecosistemas. Lo anterior constituiría una motivación más, para defender la supervivencia de nuestra nutria endémica.

Cuando recorras los canales del litoral de Aysén, en especial alrededor de la Isla Magdalena, mira con detención la línea ribereña, porque podría asomarse uno de estos animalitos, que debemos ayudar a proteger.

*No te aproximes excesivamente ni lo molestes: es curioso y se acercará solo.*





## Arqueología del litoral, ¿qué nos dicen los Chonos?

# Aysén, vistas al Mar

Mucho quisiéramos contarles de los primeros habitantes del litoral de Aysén, pero poco sabemos a ciencia cierta. Algunos arqueólogos creen que los pueblos canoeros surgieron en el extremo sur hace unos seis mil años a partir de cazadores que vivían en el continente. Otro grupo de investigadores piensa que venían desde el norte y derivan de pescadores costeros. Pero todos están de acuerdo en que en Aysén están las claves para resolver el misterio y determinar el origen geográfico de los canoeros.

En los canales y los fiordos de Aysén, la presencia de conchales y de cementerios chonos nos indica sin lugar a dudas que estos pueblos nómades eran cazadores recolectores que nunca vivieron en aldeas y recorrían los mares interiores. Estos grupos de canoeros explotaban intensivamente los mariscos, cazaban aves y mamíferos marinos, siendo capaces de navegar grandes distancias a bordo de sus dalcas, embarcaciones hechas de madera de ciprés en las cuales, se estima, cabían hasta 12 personas.

Es muy probable que los antecesores del pueblo que nosotros nombramos Chono, hayan sido diferentes a los indígenas que encontraron los exploradores españoles, ingleses y holandeses. Y por otro lado es posible que en el extenso litoral hayan habitado diferentes parcialidades o agrupamientos, con lengua o dialectos propios. De hecho, los documentos escritos hace ya 4 siglos, consignan diversas denominaciones para grupos situados en distintas áreas del litoral: Cauahues, Taijatafes, Calenes, entre otros.



La desaparición del pueblo chono es directamente atribuible al proceso de colonización española, ya que para evitar una expansión inglesa por los mares que consideraban parte de su imperio, las autoridades coloniales habían decidido despoblar los archipiélagos, evitando de tal forma que los canoeros prestaran apoyo a sus enemigos. Sabemos por los datos de las crónicas y por las recientes investigaciones bioantropológicas, que una parte de los chonos, al restringirse su movilidad por la presencia europea en sus territorios, sucumbió a las enfermedades introducidas en el área, como secuela de este contacto. Su desaparición también se debe a conflictos con los mismos europeos y al proceso de mestizaje con grupos huilliches, de más al norte y finalmente, a que algunos individuos fueron esclavizados por inescrupulosos colonizadores en Chiloé.

Hoy, gracias al análisis de los restos encontrados en distintas islas, tanto en conchales como en cuevas, la ciencia busca entender el proceso de poblamiento del litoral. Las tecnologías modernas nos permiten fechar los restos humanos hallados, estudiar su dieta, conocer el tipo de herramientas que fabricaban y el uso que tal vez les daban, y aventurar posibles relaciones de parentesco con grupos que habitaban más al sur, norte, o incluso, ¡mucho más al oeste!

Existen muchos sitios arqueológicos distribuidos a lo largo y ancho de los archipiélagos de Aysén: muchos fueron objeto de una intervención no autorizada, otros saqueados por piratas modernos. Es por ello que quienes queremos preservarlos, preferimos no dar a conocer su ubicación mientras no los podamos proteger.



## Puerto Gala, Capital arqueológica del litoral de Aysén

**Tour arqueológico “urbano”:** uno de los pueblos más jóvenes del país esconde algunos vestigios arqueológicos prehistóricos de gran valor patrimonial, en su mayoría aún sin fechar.

En Isla Chita, a unos 15 minutos de navegación desde el muelle de Gala, un cementerio chono coexiste junto a animitas y cruces modernas. Ésta y la próxima excursión de medio día que rápidamente te presentaremos deben ser apoyadas por miembros de la localidad: sólo ellos identifican aquellos espacios privilegiados que testimonian del pasado canoero del archipiélago.

Te llevarán hasta una hermosa playa llamada “Playa de los Ralei” en honor a los jóvenes de la Fundación Raleigh que realizaban trabajo comunitario en el litoral de Aysén. Ahí, un corral de pesca en excelente estado de conservación aún guarda utilidad en el presente; en este hermoso entorno, podrás jugar a buscar lascas entre las

piedras y otras herramientas que utilizaban los ancestros, además de admirar los conchales cuya función es aún discutida.

Según el relato de uno de los sobrevivientes del naufragio de la fragata Wager, hundida cientos de kilómetros más al sur, los chonos consideraban una ofensa al mar, depredarlo para luego devolverle conchas vacías: por ello, las acumulaban en tierra en los llamados conchales. Pues, ¿quién quisiera provocar la ira del mar?

De regreso a las demás islas de Puerto Gala, tu visita continúa: muchas de las casas se han construido en el mismo terreno donde antiguamente habitaron canoeros, fácilmente detectables por la presencia de arrayanes (*Luma apiculata*) y chilcos (*Fuchsia magellanica*). Algunos Galenses conservan piezas únicas encontradas durante la construcción de sus propias casas: ¡adivina la función de estas herramientas prehistóricas!

*Recuerda que todo lo que encuentres en sitios patrimoniales, debe permanecer en ellos. Lleva tu cámara para registrar tus hallazgos.*

**Tour arqueológico “rural”:** Más de medio día se requiere para visitar uno de los sitios más estudiados a la fecha: Estero Sur, sitio y lugar geográfico a donde te queremos llevar. A 1 hora de navegación desde Puerto Gala, por el canal Jacaf, seguido por una caminata por el bosque de 30 minutos llegas a un alero con grandes bloques derrumbados en un afloramiento basáltico y una cueva donde fueron encontrados 16 individuos fallecidos hace aproximadamente 2000 años. Estero Sur es un sitio grandioso, que provoca en quien lo conoce un recogimiento ante la presencia de las huellas de hombres, mujeres y niños que vivieron hace tantos siglos. Para llegar a él, tienes que contactarte con la familia Jofré que reside en Puerto Gala la cual te puede autorizar el acceso a su campo. Si bien tu objetivo es llegar a esta cueva espectacular, te fascinará el entorno del estero y cómo se desvelan unas hermosas playas a marea baja. Te recomendamos acampar una noche allí y tomar el tiempo para escuchar la naturaleza.

## Lobos, lobas y lobitos


¡Es simplemente hermoso! En el Estero Salquemán se encuentra una lobera donde reside el lobo común de un pelo (*Otaria flavescens*). Durante todo el año, se puede apreciar la organización social de este simpático mamífero, ver cómo cuida de los pequeños lobitos recién nacidos, o cómo el macho defiende celosamente su territorio.

A unas dos horas de Puerto Gala, una embarcación te lleva por mar seguro hasta este lindo lugar. Son cientos y cientos de lobos los que ahí residen.

A diferencia de muchas otras loberas, ésta es un paridero, o sea, un lugar de reproducción. Ahí, entre los meses de diciembre a marzo, se ve una gran cantidad de lobos adultos reproductores, fácilmente reconocibles por su tamaño más imponente, su gran melena, y a menudo una actitud más agresiva, sobre todo a principio de la temporada de reproducción, cuando cada cual requiere conformar su territorio y su harén.

Es el hogar elegido para dar nacimiento a lobitos, y aparearse nuevamente, suceso usualmente presente en los meses de verano. Durante el resto del año, la lobera registra sólo presencia de machos juveniles, subadultos y ancianos, ya que los adultos se movieron en busca de alimento.

Dependiendo de cuando la puedas visitar, podrás asistir a numerosas escenas de la vida de este mamífero poco querido por los pescadores artesanales. ¿Por qué? Porque ambos se pelean los mismos recursos del mar, y a menudo, los lobos marinos destruyen o son atrapados en las mallas de pesca. Por ello, es necesario no asustar a los lobos con tu visita, y mantener una distancia suficiente de avistamiento. Tu buen juicio es necesario para calcularla: sólo debes estar atento a que no se pongan intranquilos con tu presencia.

 Rodrigo Labarca



## Empanadas de merluza de la Señora Mabel

En Puerto Gala, todos cocinan: hombres y mujeres por igual, ¡han adaptado las tradiciones chilenas de la zona central a las opciones que les brinda el mar austral! Por ello, cuando se les pregunta por un plato típico, inmediatamente te hablan de la empanada de merluza, de congrio o de almeja. He aquí la receta de la Señora Mabel, Galense de corazón.

### **Ingredientes para la masa:**

1 kilogramo de harina  
 Agua  
 2 huevos  
 2 cucharadas de leche  
 polvos de hornear, sal

### **Preparación:**

Calentar agua y retirar cuando entra en ebullición. Mezclar todos los ingredientes e incorporar el agua, de a poco, dejando una masa compacta y dura. Dejar reposar mientras prepare el pino.

### **Ingredientes del pino de merluza:**

1 kilogramo de merluza fresca, sin piel y fileteada  
 800 gramos de cebolla  
 Perejil  
 sal, azúcar, aceite, maicena, pimienta

### **Preparación:**

Cortar la cebolla en cuadritos pequeños y dejar unos 30 minutos en agua fría con sal y azúcar, para ablandarla. Retirar y lavar enérgicamente. Freír por unos cuatro minutos, retirar y cocer en caldo de merluza o en agua. Mientras tanto, preparar la merluza realizando cortes cuadrados de aproximadamente 2 centímetros. Agregar el pescado, el perejil, la sal y la pimienta (a gusto) a la cebolla, saltar. Agregar una cucharada de maicena para espesar un poco el jugo, retirar y dejar enfriar.

### **Armado de la empanada:**

En una superficie plana, estirar la masa, recortar formas circulares del tamaño deseado, colocar una cucharada de pino en cada círculo y doblar. Apretar los bordes y freír en aceite. Retirar y dejar escurrir el excedente de aceite. Servir preferentemente caliente.

### **Variaciones con otros productos galenses:**

Empanada de almeja: debes tener cuidado en cocer las almejas por unos diez minutos, antes de desconcharla, lavarla bien y cortar a la mitad.

Empanada de congrio: los cuadritos de congrio deben ser de un tamaño más pequeño que la merluza, por ser una carne un poco más dura.



Anabel Reis

# Tus facilitadores en Puerto Gala: Aysén, vistas al Mar

## Teléfono:

En la actualidad, existen dos teléfonos conectados a la red satelital, que sólo pueden emitir llamadas. Para comunicarte con Pto Gala, utiliza el correo electrónico o la radio que se ubica en la Alcaldía de Mar Base "Gala Radio".

## Alojamiento:

El hospedaje "Macalu" de la Señora Marbi se encuentra ubicado en el muelle mismo. Tiene todas las comodidades que necesitas, con sus 3 habitaciones dobles.

La señora María Teresa España, no solamente confecciona un delicioso pan casero para todos, sino también ofrece su hospedaje "Pamela" con pensión completa en un ambiente muy cálido en la Caleta Puyuhuapi.

Sandra Meza ofrece dos cabañas en la Isla Nuñez, con cocinas totalmente equipadas. Las habitaciones son muy rústicas, pero con tu saco de dormir, disfrutarás plenamente de tu estadía ahí.

En la Caleta Andrea, Rosa Mirta Alvarado fue una de las primeras mujeres pescadoras que llegaron a vivir a Puerto Gala. En su casa "Hospedaje El Huasco", te recibe en pensión donde puedes escuchar historias de su vida que ha puesto en canción.

## Alimentación:

No existen restaurant en Puerto Gala, pero puedes pedir a tus anfitriones que te preparen comida en tu lugar de residencia, o bien comprar los insumos que te hacen falta en los almacenes ubicados en las Caletas Puyuhuapi, Cisnes, Puerto Montt y Andrea.

## Maestros pescadores:

En la actualidad, no existen guías oficiales en la localidad. Sin embargo, los pescadores artesanales te pueden llevar a conocer los hermosos alrededores de la localidad. Exige chaleco salvavidas por tu propia seguridad, y respeta las instrucciones que den a bordo.

Nosotros hemos conocido las siguientes embarcaciones, sus dueños y japosos!:

- Tauro II de Sandra Meza (La Chana)
- Elohe Jirellet de Claudio Aravena
- Omega de Marco Coronado (El Chico Maravilla)
- Nenita de Mario Acevedo (El Alcamar)
- Jupiter II de Jorge Gallardo (El Cachimba)
- Cingara de Alexis Reyes (El Churre)
- Yohimbo operada por Mario Coronado (El Nanchoto)
- Galilea II de Luis Chamorro (El huevo)



## Artesanías:

Puerto Gala cuenta con dos hábiles artesanos en madera: Jorge Gallardo realiza muebles y otros objetos en madera fina a pedido, mientras Hermin Chacano es conocido por sus tallados en madera.

## Posta de salud:

Dos paramédicos atienden las necesidades médicas de la localidad. En caso de gravedad, Tito e Iván derivan a sus pacientes al hospital de Puerto Cisnes, mediante evacuación por lancha rápida, en coordinación con la Marina.

# El legado del Padre Antonio Ronchi

Una de las figuras más presente en la construcción de todos los pueblos de Aysén es sin lugar a dudas la del Padre Antonio Ronchi. En el litoral, su rostro, su sotana y su voz son recordados por todos quienes han tenido la suerte de conocerlo. Uno quiera o no, él ha sido quien ha aunado todas las fuerzas positivas de estos tiempos para crear, en específico, los pueblos de Puerto Gaviota y Puerto Gala.

Era un eclesiástico poco común, investido de la misión de dignificar a todos los habitantes de cada rincón de su territorio misionero, Aysén, el que recorría incansablemente. Celebraba misas, y negociaba con cada uno, a nombre de la Divina Providencia, para la construcción de una iglesia, una escuela o cualquier obra que beneficiara a la comunidad. Podía hablar horas sin parar, defendiendo la causa de cada pueblo, buscando apoyo desde el Vaticano hasta el último vecino.

No tuvo sólo adeptos, ya que sus métodos no hacían consenso entre sus pares, o por quienes eran los destinatarios de sus esfuerzos. Pero, era particularmente obstinado, y luchó sin parar. Sus argumentos, declaraciones y reivindicaciones eran compartidos a tal punto, que nadie se atrevía a interrumpirlo y finalmente todos terminaban cediéndole.

La llegada del Padre Ronchi a la región de Aysén remonta al año 1960, pero es a partir de 1972 que inicia su gran obra comunitaria por toda la región. Buscaba en especial crear comunidades, y lograba gran parte de su anhelo consiguiéndose turbinas, alambres, aserraderos y cuantos otros insumos para levantar radios, iglesias, escuelas, entre otros.

Ganó muchas batallas, en especial en el litoral de Aysén en las zonas más apartadas del país, donde logró transformar espacios de hombres pescadores nómadas en comunidades unidas donde muchas familias pudieron asentarse. La voz y las historias del Padre Antonio Ronchi aún se pueden escuchar entre quienes lo conocieron.

Muchos quisiéramos haber tenido la suerte de acompañarlo un poco, y ser tocados por su infinita fuerza interior.

Lamentablemente, la vida no le alcanzó para “tantas cosas que hacer” y Padre Ronchi se apagó en 1997. En la actualidad, su legado se puede admirar en la simple existencia de los pueblos de Puerto Gaviota y Puerto Gala, en estas iglesias y escuelas que allí construyó sin la aprobación de ninguna autoridad, pero con la participación y el orgullo de cada uno de los miembros de estas comunidades de pescadores artesanales.



# Puerto Raúl Marín Balmaceda

## Jardín Fluvial



[www.patagoniapordescubrir.com](http://www.patagoniapordescubrir.com)

## Puerto Raúl Marín Balmaceda, Jardín Fluvial

# Aysén, vistas al Mar

**P**unto de partida para explorar la maravillosa región de Aysén, o puerto de despedida, Puerto Raúl Marín Balmaceda, antaño Puerto Palena, es una hermosa isla situada en medio del delta del Palena.

Su historia remonta al siglo XIX, y su creación oficial al año 1889, constituyéndose en el primer poblado de la región de Aysén, Puerto Palena. Inicialmente se dedica a la explotación de madera (ciprés, mañío y tepa), para luego incursionar durante décadas en la extracción de mariscos (choritos, cholgas y almejas) y recolección de algas (pelillo) así como a la construcción de embarcaciones de madera. Por su calidad de puerto, Raúl Marín Balmaceda cobra vida y se levanta, transformándose en un centro de abastecimiento para todas las familias que van poblando el valle del Palena. Desde Puerto Raúl Marín Balmaceda zarpan las embarcaciones que transportan a los colonos, sus mercaderías e incluso el ganado de los valles interiores.

Paradójicamente, las conexiones entre las distintas localidades del continente aysenino por medio de carreteras, le quitan protagonismo por un tiempo. El aislamiento sólo es roto por la visita semanal de la barcaza que enfiesta el pueblo entero, hasta el año 2009, en que por fin, la ruta X-10 desde La Junta y una barcaza que cruza el Palena permiten llegar al Puerto sobre ruedas y desde la Carretera Austral, conectándose con la localidad de La Junta, con la que tradicionalmente se alcanzaba a través del río Palena.

Puerto Raúl Marín es un pueblo de renaceres, capaz de reinventarse de manera constante. La unicidad del entorno en el cual está inmerso son apetecidos espacios de recreación y turismo,

donde abunda una gran variedad de flora y fauna. Calles de arena, jardines de arrayanes, y casonas con el alma pionera miran al mar como su pasado y su futuro. Tiene una personalidad única y muy diferente a otros pueblos de la región por su condición de isla mitad fluvial y mitad marítima.

Con fuerte tradición de acogida, sus habitantes saben cómo cobijar a un visitante tras un intenso día de lluvia, invitando a compartir platos tradicionales preparados con insumos locales.

Busca destinar unos días para conocer este espacio realmente sorprendente.





Golfo Concevado

Bahía Tictoc

Parque Marino Tictoc

Hacia Melinka

Las Hermanas

Fiordo Pitipalena

Pto. Raul Marin Balmaceda

Canal Gormaz

Termas Río Rodriguez

Canal Marmaleda

Bahía Alhué

Canal Abbe

Cruce río Palena

Río Rodriguez



Hacia Puerto Gala

Río Palena

Termas Puerto Bonito

-  Termas
-  Senderos de trekking
-  Centros urbanos
-  Observación geotérmica
-  Carreteras principales
-  Ruta naviera

Hacia La Junta



## ¿Cómo llegar a Puerto Raúl Marín Balmaceda?

Ubicación: S.43.46.36 - W72.57.14

Ubicada en isla Los Leones, la más antigua localidad de la región de Aysén ha sido también una de las últimas en tener conexión terrestre con el continente. Tres vías de acceso son hoy factibles durante todo el año.

Es posible arribar a la localidad por vía marítima, utilizando la barcaza que visita la localidad dos veces a la semana. Desde el norte te puedes embarcar solo o con tu vehículo en Quellón (Isla de Chiloé), pasando por Melinka, en el Archipiélago de las Guaitecas. El viaje demora alrededor de 10 horas. Desde el sur, te puedes subir en Puerto Chacabuco, Puerto Cisnes o desde cualquier otro puerto de la Ruta Cordillera. Consulta con Naviera Austral para conocer los horarios, las demoras y las condiciones de navegación.

Para una mayor libertad de horarios, busca arrendar una embarcación privada que te permite recorrer a tu ritmo, los canales y fiordos del área.

Desde la localidad de La Junta, la ruta X-10 te conduce a Puerto Raúl Marín Balmaceda, siguiendo los meandros del río Palena. Si bien el brazo principal aún separa el continente de la isla,

en el kilómetro 65, una barcaza con capacidad para dos vehículos cruza de manera constante y en ambas direcciones desde las 8h30 hasta las 19h00, con un descanso entre las 13h00 y las 14h00. Si llegas por la ribera norte, te encuentras con los tripulantes que permanecen hasta la llegada de algún pasajero. Pero si te encuentras en la ribera sur, agita los brazos o toca la bocina una vez y espera respuesta. ¡Es la única forma de comunicación con quienes te vienen a buscar de inmediato! El cruce es muy corto, demorando tan sólo unos 5 minutos, con maniobra incluida. A futuro, se espera que un puente una ambas riberas y permita entonces un flujo a cualquier hora del día y de la noche.

Finalmente, existe un pequeño aeródromo que permite la llegada de pequeñas naves privadas. No existen vuelos regulares a la localidad.

Aunque sea poco distante de otras localidades de la región de Aysén, Puerto Raúl Marín Balmaceda o Marín, nombre que sus habitantes prefieren, es una localidad muy atípica en su configuración urbana.

Disfruta de todos los encantos del único puerto con vista al mar abierto.



# Casas en el Bosque Aysén, vistas al Mar

Cuando ingresas a la isla Los Leones, siguiendo la única ruta posible, nota cómo la frondosa vegetación no deja nunca de acompañarte hasta casi tocar las olas. Empiezas a divisar algunas casas que te indican que llegaste al Pueblo-de-calles-de-arena. Bordeando el canal, accedes al muelle artesanal primero, y luego a la rampa que coincide también con la entrada al sector de las dunas.

Desde la llamada Avenida Costanera, accedes a las principales calles donde se encuentran la mayoría de los comercios, pero también a otras calles pequeñas y sin nombre que parecen no conducir a ninguna parte... Explóralas y descubre los distintos estilos de casas escondidas detrás de jardines naturales verdes y floreados.

Hoy, poco o nada queda de las viviendas de los primeros colonos, pero puedes fácilmente notar la herencia chilota en las tejuelas que recubran las fachadas de muchas casas del presente. También identificas con facilidad el cariño de los habitantes por la madera, y su uso más moderno en la decoración exterior de sus hogares.



Anabel Reis



Anabel Reis



Anabel Reis

## Senderos de Bordemar

Dos senderos de baja dificultad accesibles durante todo el año fueron diseñados por la comunidad para enseñarte la gran biodiversidad del lugar. El sendero Chucao, accesible desde la Avenida Costanera, posible de recorrer en 20 minutos (ida) y el sendero Arrayanes, ubicado antes de la entrada sur al pueblo, que lo rodea para llegar al borde del río Palena, descendiendo por el bosque hasta su desembocadura con árboles caídos y quebradas de arena. Su duración depende de ti y va entre 1,5 a 2,5 horas aproximadas (ida).

Ambos senderos terminan en las dunas de Raúl Marín, sector conocido como La Barra, con vistas excepcionales a las aguas del río Palena y del golfo Corcovado.

El bosque presenta una abundante vegetación arbórea, tapizado con helechos y musgos, y en otoño, una gran variedad de hongos silvestres. Plantas como la Pitra (*Myrceugenia planipes*), la Chaura (*Pernetya pumila*), el Fuique (*Lomatia ferruginea*), o el Sauco del Diablo (*Pseudopanax letevirens*) acompañan la senda bordeando otros árboles nativos y comunes de la Selva Valdiviana como el Canelo (*Drimys winteri*), la Tapa (*Laurelia*

*fillipiana*), la Tiaca (*Caldcluvia paniculata*), el Coigüe de Chiloé (*Nothofagus nitida*), el Mañío hembra (*Saxogothaea conspicua*), la Quilineja (*Luzuriaga radicans*), el Tepú (*Tepualia stipularis*), el Mañío macho (*Podocarpus nubigenus*) y el Ciruelillo (*Embothrium coccineum*). Pero sin duda los reyes del bosque son los imponentes Coigües (*Nothofagus dombeyi*) y Arrayanes (*Luma apiculata*), con impresionantes dimensiones, tanto en altura como en anchura.

Durante toda la caminata, el ruido de las olas se conjuga con los hermosos sonidos de aves como los Rayaditos (*Aphrastura spinicauda*) o los Chucao (*Scelorchilus rubecula*) que a menudo se reúnen para presentar su encantador espectáculo al visitante. Si te gusta la fotografía y la contemplación, lleva tu mejor cámara para registrar flores, frutos, insectos, musgos, pero también para captar buenas panorámicas del río Palena, su desembocadura, el golfo Corcovado y el Fiordo Piti Palena, apreciables desde los miradores dispuestos en el límite del bosque.

Aunque estén ubicados en un mismo ecosistema, el tamaño de los árboles indica cierta diferencia de edad entre un sector y otro del bosque. Por ello, recomendamos realizar el Sendero Arrayanes que se conecta con el Sendero Chucao, a través de las dunas, terminando la excursión en el pueblo mismo. Estos senderos son ideales en días de sol como de lluvia.

Recuerda llevar ropa impermeable y eventualmente botas de goma.



# Una Comunidad Comprometida con la Conservación

## Aysén, vistas al Mar

Los habitantes de la Isla Leones están conscientes de la excepcionalidad del entorno y de la importancia de conservarlo. Por ello y por propia iniciativa de organizaciones como el Sindicato de Pescadores, la Asociación Gremial de Turismo, la Junta de vecinos, el apoyo técnico de la Fundación Melimoyu, Reserva Añihue, la Universidad Austral de Chile, y el respaldo de la I. Municipalidad de Cisnes, además varias empresas locales, han logrado convertir este importante espacio geográfico en una Área Marina Costera Protegida de Múltiples Usos llamada "PITIPALENA - AÑIHUE". Esta consagración busca proteger el habitat de numerosas especies marinas como el delfín austral (*Lagenorhynchus australis*), la ballena azul (*Balaenoptera musculus*) y la ballena jorobada (*Megaptera novaeangliae*), el chungungo (*Lontra felina*), el huillín (*Lontra provocax*), el pingüino de Magallanes (*Spheniscus magellanicus*), entre las más conocidas, al mismo tiempo que permite a la comunidad la realización de actividades productivas de bajo impacto en el ecosistema.

Hoy, Puerto Raúl Marín se está convirtiendo en la capital de un destino ecoturístico potenciado por esta declaratoria, y sobre todo, por el decidido compromiso de todos los habitantes con la gestión y la protección de casi 24.000 hectáreas desde el norte del fiordo Piti-Palena (Punta Guala) hasta el norte de la bahía de Melimoyu (Santo Domingo). Engloba a Las Islas Hermanas, la Reserva Añihue, y el Canal Refugio al sur, al mismo tiempo que colinda al norte con el Parque Marino Tic-Toc. Representa un muestra del sistema de Fiordos de la Patagonia Norte Chilena, donde interactúan los ecosistemas fluviales, estuarinos y marinos. Éstos a su vez son hábitats complejos que albergan una alta biodiversidad en fauna y flora.



## Pingüino de Magallanes en Islas Las Hermanas

A unos 40 minutos de navegación desde el muelle artesanal de Puerto Raúl Marín, un hermoso archipiélago alberga distintas especies de fauna marina, invitando al visitante a acercarse con respeto.

Particularmente atractiva es la observación del Pingüino de Magallanes (*Spheniscus magellanicus*), residente del área entre los meses de septiembre a abril. Mide unos 70 centímetros en edad adulta, y se caracteriza por tener dos bandas negras en el pecho y un anillo orbital rosado. Esta ave anida en colonia, en terreno blando, debajo de los arbustos y raíces de árboles de mayor tamaño, a varios metros de altura y distancia del límite de la marea. Este animalito romántico vive y cuida sus crías en pareja. En los islotes Las Hermanas goza de cierta protección al no encontrarse expuesto a algunos de sus depredadores, como son los zorros por ejemplo.

Acércate en silencio para observarlo desde el agua, sin perturbarlo.

 Isla Austral Chile



 Anabel Reis

# El Delfín Austral

## Aysén, vistas al Mar

El Área Marina Costera Protegida (AMCP) resguarda también a varias familias de delfines australes (*Lagenorhynchus australis*) que tienen cierta predilección por las aguas poco profundas de los canales del sur. La presencia de alimentos como pequeños crustáceos o langostinos en la desembocadura de cauces de agua dulce aumenta la probabilidad de avistarlos en estos espacios y en esteros.

Recorriendo el área, no te sorprenderá ver una, dos y más aletas que progresivamente dejan aparecer el cuerpo de estos cetáceos, que pueden medir un poco más de dos metros en edad adulta.

Su color facilita su identificación: a primera vista bicolor, en realidad su cuerpo es más bien gris oscuro en el dorso, con bandas más claras de lado, y un vientre blanco.

También encontrarás Delfines Chilenos (*Cephalorhynchus eutropia*), también conocidos como delfines negros y toninas, especie endémica de los mares chilenos y muy poco estudiada a la fecha; y los populares “Nariz de botella” o Delfin mular (*Tursiops truncatus*) particularmente juguetones y que en grupo acompañan con gusto la navegación de las embarcaciones.



# Bahía Añihue, La ciencia para la conservación Aysén, vistas al Mar

La Reserva Anihué es un hermoso proyecto privado, que tiene como fin preservar y proteger la flora y la fauna de una de las diez mil hectáreas que la componen. Puedes sumarte a los ecoturistas del mundo entero, que realizan excursiones en tierra como en mar, y tienen además la posibilidad de participar en actividades científicas organizadas por la Fundación Añihue.

Un programa científico está en permanente desarrollo, él que busca realizar estudios propios o bien apoyar iniciativas de terceros, que aporten al conocimiento de la zona.

Participa en el monitoreo de delfines o en un safari fotográfico submarino, contactándote con ellos, a través de su página [www.anihuereserve.com](http://www.anihuereserve.com).

## El Máximo Premio

La belleza escénica y la observación de fauna y flora marina ya son elementos suficientes que transforman tu viaje en una experiencia inolvidable. Sin embargo, puede que tengas más suerte aún, al encontrarte con una ballena jorobada (*Megaptera novaeangliae*) o azul (*Balaenoptera musculus*) que circulan en toda esta área en busca de su alimento.

 Anabel Reis


Mirando al horizonte, el ojo preparado de tu operador turístico es capaz de divisar el soplo o la aleta que emergen a la superficie del agua. De acuerdo a la distancia en que te encuentres y al comportamiento de esta gigante, tal vez logres identificar a qué especie corresponde. Te recomendamos tener a mano un muy buen zoom, porque la embarcación debe limitar su acercamiento a una mínima distancia de 300 metros.

 Anabel Reis


*Aunque el avistamiento de cetáceos, y más específicamente de ballenas sea posible, considéralo como un premio de suerte y disfruta cada segundo de este privilegiado espectáculo.*

Usualmente en el Área Marina Costera Protegida y área cercana del Golfo de Corcovado circulan ballenas jorobadas y ballenas azules. Las primeras se caracterizan por tener una cabeza voluminosa con numerosas protuberancias y largas aletas pectorales. Si salta fuera del agua, la reconocerás de inmediato. Las ballenas azules son a su vez, el mamífero de mayor tamaño en el planeta: su tamaño puede superar los 30 metros de largo. Es probable que sea su soplo alto de hasta 10 metros, él que te indique su presencia, tras el cual puede sumergirse por hasta 20 minutos. La sorpresa de avistar a una ballena azul puede ir junto con un sentimiento de frustración: su tamaño le impide ser muy juguetona, y a menudo sólo su largo lomo es visible en la superficie del agua.

## Parque Marino Tic-Toc

A una hora de navegación, situado al norte del Área Marina Costera Protegida, y al sureste del Golfo de Corcovado se encuentran el Parque Marino Tic-Toc, y el Parque Nacional Corcovado, extendiéndose por unas 87.500 hectáreas.

Atesora una extraordinaria diversidad biológica, tanto en tierra como en el medio subacuático, convirtiéndose en un prestigioso destino para la navegación contemplativa y el buceo.

El recorrido para llegar al Parque Tic-Toc significa abrirse al mar antes de alcanzar la bahía, donde te esperan hermosas playas. Puedes desembarcar en las instalaciones cuidadas por un guardaparque que te orienta sobre los lugares posibles de visitar y los cuidados que debes tener.

Otra alternativa es remontar el río Tic-Toc, que ofrece muy buena pesca y acceder al Lago Trébol, otro paraíso para mosqueros exigentes. Lo anterior sólo es posible con marea alta.



○ Isla Austral Chile

En todo momento, los paisajes te sorprenden en especial por la panorámica del volcán Yanteles de fondo. No pierdas la oportunidad de visitar este gran espacio protegido, desde su localidad más cercana, Puerto Raúl Marín Balmaceda.

○ Isla Austral Chile



# Pesca de Puyes

## Aysén, vistas al Mar

El ambiente estuarino de Pto Raúl Marín es un buen habitat para el puye (*Galaxias maculatus*). Este pez, de interesante valor comercial es usualmente extraído mediante redes que uno o más pescadores tiran al agua en forma de trampa.

Apetecido por los finos paladares del mundo entero, este pez sin escamas es un pésimo nadador, presa fácil de las truchas que esperan su regreso al río. Para protegerse, su piel casi transparente le permite mimetizarse con su entorno.

En la primavera e inicio del verano, puedes sumarte a una faena de pesca del puye con habitantes de la localidad. Aprende con ellos la técnica de pesca con malla puyera en la desembocadura del río Palena, o vive una experiencia mayor, dejándote transportar a otro espacio costero, acampando y pescando al amanecer.



Excursiones por el día, un destino con innumerables opciones

# Aysén, vistas al Mar

## Fiordo Piti Palena

Por el norte del fiordo Piti-Palena, accedes a una gran cantidad de refugios naturales, que han cobijado embarcaciones de pobladores del área. Hoy, estos espacios son el hogar de una gran cantidad de avifauna marina que puedes conocer en un recorrido abordando de un bote o en kayak.

La duración de la excursión depende del viaje que pactes con tu operador local, y del medio de transporte que elijas. Es así como puede variar desde 3 horas hasta varios días. Si bien el fiordo tiene buena accesibilidad, es posible que el viento disturbe la navegación en las zonas más expuestas, por lo que sugerimos circular lo más pegado a la costa posible.

Camino al río Rodríguez, que puede ser tu destino final en esta excursión, aprovecha conocer cómo el sindicato de pescadores cultiva los choritos (*Mytilus chilensis*) de manera artesanal, y cómo también participa en experimentos novedosos que otorgan a sus integrantes una actividad económica sustentable, produciendo semillas de choritos en áreas de manejo, privilegiando el respeto de este delicado ecosistema. Busca a un guía local que te sepa explicar con detalles todo el proceso.

Más adelante por el fiordo, una importante lobera de parición te espera, en la cual estos mamíferos gozan de un entorno privilegiado, entre rocas y selva. Acércate sigilosamente para apreciar la organización social de los grupos, donde identificas sin mucho esfuerzo la autoridad del macho alfa.

Siguiendo en la misma dirección, tienes la posibilidad de ingresar al Brazo Pillán, masa de agua salada imponente, con montañas nevadas como tela de fondo. Este magnífico fiordo se estrecha a medida que te diriges hacia el norte, siendo posible desembarcar para un descanso en tierra, en su punto más septentrional o en alguna de sus playas.



Anabel Reis

## Río Rodríguez

Otra opción es seguir hacia el sur, en dirección a la desembocadura del Río Rodríguez. Para remontarlo con una embarcación a motor, debes tener suficiente marea, ya que es de poca profundidad. La abundante vegetación en ambas riberas y la tranquilidad de este curso de agua dulce contribuyen a hacer de este paseo, un verdadero momento de recogimiento.

El río Rodríguez es de muy buena calidad para la pesca recreativa, así que si eres mosquero, no dudes en llevar tu caña y tus anzuelos. La tupida selva se abre, a veces, para algunas caminatas. Nosotros, sin duda, recomendamos que te adentres por la senda que te conduce a unos maravillosos pozones termales. Baja en el pequeño muelle habilitado y descubre el área, atravesando primero un bosque alto y denso, detrás del cual se esconde un mallín que cruzas sin dificultad gracias a la pasarela artesanal realizada con madera caída del área. Antes de llegar a los pozones, observa cómo el bosque cambió, para dar paso a preciosos cipreses (*Pilgerodendron uviferum*). Trás unos 20 minutos de caminata sin grado de dificultad, descansa en un agua caliente, que brota sorprendentemente del bosque.

El tiempo de regreso a Puerto Raul Marín Balmaceda demora entre 45 minutos a 1 hora, en lancha rápida.

## Vuelta a la Isla por los canales Garrao, Abbé y río Palena

Ambos canales son de singular belleza, y permiten dimensionar el tamaño y la calidad excepcional del entorno de la Isla Los Leones. Estrechos en casi toda su longitud, ambos pueden ser abordados desde el río Palena o desde el fiordo Piti-Palena. El canal Abbé es más estrecho que el Garrao y con menos profundidad. Al circular por los canales, vas a sentir cómo la vegetación cierra casi cualquier posibilidad de ver y tocar tierra.

En embarcación a motor, se recomienda partir por el agua salada y terminar en el río Palena, para aprovechar el movimiento de marea, indispensable para adentrarse en los canales. La duración de esta

excursión es de entre 2 a 3 horas, siguiendo uno u otro canal. En kayak, la sugerencia sigue siendo la misma, pero por sobre todo, para disponer de una corriente a favor. En este caso, reservar el día completo para un pleno disfrute.

Detén el motor para poder escuchar el canto de los cientos de pájaros que acompañan tu recorrido. Si te gusta remar, el circuito utilizando el canal Abbé es seguramente uno de los más atractivos y accesibles en Puerto Raúl Marín.

 Turismo Valle del Palena





# 45° o más... a orillas del Palena

## Aysén, vistas al Mar

No es fácil llegar, pero el lugar vale la pena: por la orilla norte del Río Palena, a medio camino entre La Junta y Raúl Marín Balmaceda, una senda irrumpie por el bosque siempreverde, a través de la cual, después de unos 15 minutos de caminata, llegas a unos fabulosos pozones termales.

Para los primeros colonos que remontaban el río desde Raúl Marín Balmaceda, este sector significaba un punto de detención tras extenuantes kilómetros de remado. Hoy puedes llegar por lancha o a remo, desde La Junta o Raúl Marín Balmaceda. Si coordinas con sus dueños en Raúl Marín Balmaceda (Hostal Valle Palena), ellos te pueden esperar en un embarcadero a orillas del camino, y llevarte en lancha motorizada.

El lugar no posee ninguna infraestructura, sólo está ahí. No dejes que te decepcione el color café oscuro del agua, porque simplemente se debe al tanino de los árboles y no interviene en nada su pureza. ¡Disfruta sin miedo este exquisito momento de relajo!

Debes ir acompañado, con sus dueños o con operadores autorizados. Si deseas acampar, elige un lugar protegido, en algún campo en la orilla opuesta: tu guía sabrá, sin duda, qué sector elegir.



# Cocina con Puyes

Pescadora artesanal y excelente cocinera, la señora Elizabeth Ovalle tiene varias recomendaciones para deleitarse con exquisitas preparaciones de Puyes.

*Puyes al Pil-Pil:*

**Ingredientes:**  
200 gramos de puyes 1 cabeza de ajo picada muy fina, comino, perejil y una pizca de merkén.

Saltear el ajo en aceite de oliva y mantequilla, agregar los puyes y el resto de los condimentos por un corto tiempo. Servir con un poco de limón.

Los puyes al pil pil pueden servirse como tapas para compartir con tostadas o como plato principal.



*Panqueque de Puye:*

**Ingredientes:** 200 gramos de puyes, 2 huevos, un poco de perejil, una pizca de harina y condimentos a gusto.

**Preparación:** Batir todos los ingredientes juntos y agregar una cucharada de cerveza o de bicarbonato. En una sartén, calentar aceite de oliva y verter la preparación. Dejar tostar de un lado y luego del otro. ¡Servir caliente, acompañado de una rica lechuga!

## Conservas Travesía, “conservando tradiciones y recetas de nuestros colonos

Productos únicos, de aguas prístinas, seleccionados y extraídos responsablemente desde bancos naturales por buzos y colonos de la localidad. Ahumados con leños nativos, cada uno de los procesos son seguidos con gran dedicación y esmero. Envases en frascos de vidrio que transparentan la calidad del producto.

Encuentras productos en conserva como choritos, almejas, cholgas, filete de salmón, pejerrey, puye, pulpo, centolla y jaiba.



¡Aquí puedes comer mariscos!

# Aysén, vistas al Mar

## La Discada de Mariscos

Los bivalvos del área están hasta ahora libres de marea roja, convirtiéndose en un apreciado elemento de varias preparaciones. La más típica del pueblo cocinada en reuniones y fiestas es la discada de mariscos, donde los protagonistas son los choritos, las cholgas y las almejas locales. Esta preparación es ideal para el término de una excursión, ya que muy reponedora.

Este plato situado entre una paella y un pullmay, representa un espacio social donde los comensales se reúnen, en torno a una fogata. Con una fuerte herencia chilota, el pueblo ha transformado los curantos en hoyo y olla en esta creación propia. Los marinenses disfrutan de la discada, que coronan reuniones y fiestas. Vive la experiencia de participar de la propia preparación de este plato colectivo.



La ambientación previa, con la leña y el fuego en el que se calienta el disco, es fundamental. Le sigue la limpieza del disco y su sellado con un poco de aceite; a continuación las presas de carnes, que varían en cantidad y tipo, con una sazón de ajo y orégano; siguen las cecinas de longaniza o choricillo y finalmente los mariscos. Un poco de vino blanco y una tapa natural hecha con pangues de nalca o en su defecto, una tapa de fierro. Durante la cocción, el encargado de la discada agrega agua y vino ocasionalmente y tras unos 40 minutos viene el destape y ¡a disfrutar del deleite marinense!

**Recuerda, ¡nunca agregues sal, viene incluida!**

# Servicios Turísticos

## Alojamiento:

La localidad se ha abierto al turismo hace pocos años, razón por la cual aún no propone una gran variedad de establecimientos hoteleros.

## Cabañas:

A pocos pasos del muelle, frente a la Hostería “Valle del Palena”, 4 cabañas espaciales y acogedoras, construidas en madera de mañío y con vigas expuestas, son ideales para descansar y coordinar tu estadía, a pasos de mini mercados y restaurantes, para 6-10 personas. Tel +56 9 66089538, isladelpalena@gmail.com.

El acceso a la “Reserva Añihue” sólo es posible vía marítima, y por eso debes anunciar tu visita y reservar con anticipación. Hermosas cabañas ecológicas ubicadas dentro de la Reserva, con la posibilidad de aislarse del mundo con la opción de “casa Isla”. Pregunta también por sitios de acampar. Tel: +56 9 62196002, www.anihuereserve.com

A metros del ingreso al pueblo, el “Fundo Los Leones” ofrece alojamiento exclusivo en cabañas con vistas al fiordo Pitipalena, y excursiones. Pto. Raúl Marín Balmaceda s/n, tel: +56 9 78982956 / 65973986, fundolosleones@gmail.com, www.fundolosleones.cl.

## Residenciales:

Por la calle de ingreso a la localidad, se encuentra la “Residencial Elizabeth” donde disfrutar de una deliciosa comida con productos del mar y de su huerto. Avenida Costanera Sur, tel: +56 9 66092819.

El “Hospedaje Los Lirios” es uno de los más antiguos de la localidad. Ubicado en Ave Central, tel: + 56 9 62420180.

A pocos pasos del muelle, la “Hostería Valle Palena” puede ser tu centro de operaciones en la

localidad. Además de cómodas habitaciones y rica comida, sus dueños pueden organizar tu estadía. También ofrecen arriendo de cabaña para mayor independencia. tel: +56 9 66089538.

Otra opción es el “Hospedaje Melimoyu”, con sus habitaciones en segundo piso. Calle Ministro Palma, tel: +56 9 76422226.

“El Viajero” es un servicio que ofrece todas las comodidades que necesita un visitante para disfrutar de su estadía. Cabañas variadas y hospedaje. Calle Agrimensor del Canto, tel: +56 9 84206181.

## Camping:

Hermoso camping en la playa, ubicado en la orilla misma del pueblo, el Camping y Transporte Willy también ofrece arriendo de kayaks. tel: +56 9 66084854.

## Alimentación:

Poco a poco, nuevos locales hacen su aparición que se sumarán a los restaurantes que te presentamos a continuación, pero también a la oferta específica que realizan algunas residenciales, si avisas y te programas con antelación.

“El Faro” es una nueva propuesta culinaria, que ofrece en particular, una comida casera y productos del mar. Puedes reservar con Susana Trangol, su dueña, al +56 9 76002860 .

Gabriela y Diego te reciben en su nuevo local, donde puedes almorzar o cenar al mismo tiempo que te ayudan a preparar tus excursiones. Restaurant “Isla Austral Chile”, +56 9 99123909 / 77040280, islaaustralchile@gmail.com.

Otra opción es el restaurant Isla del Palena. Contacto al +56 9 66089538.

## Actividades:

---

Muchos de tus anfitriones pueden llevarte a una excursión marítima o terrestre, dada su experiencia como pescadores artesanales. Pero algunos se están realmente especializando en conformar viajes inolvidables a través de los hermosos parajes que ofrece Pto. Raúl Marín Balmaceda y su entorno.

“Kawelyek” que en lengua Kaweskar significa refugio de delfines y ballenas. Sin duda es el Tour Operador que te lleva a conocer lugares de ensueño junto a lo intocado de la naturaleza en Raúl Marín Balmaceda Kawelyek Expediciones, tel: +56 9 75429056, contacto@kawelyek.cl, www.kawelyek.cl

Empresa pionera con años de experiencia, “Turismo Valle del Palena” ha explorado cada rincón del río Palena, de su delta y su bosque para ofrecer hermosos paseos a los visitantes. Dueños de las termas Puerto Bonito, y de las instalaciones de las termas Río Rodríguez, diseñan paseos en función de tus preferencias. Jonathan Hechenleitner, tel: +56 9 66089536, turismovallepalena@gmail.com, www.destinoaysen.cl.

“Born in Patagonia” es la obra de uno de un pionero de la localidad, quien diseñó y construyó su propio catamarán para que puedas navegar por el golfo y los canales y embarcaciones menores para recorrer el estuario, ríos y esteros. Contacta a Ricardo Born al +56 9 77690375.

Joven emprendimiento turístico, representa la realización del sueño de Diego y Gabriela. “Isla Austral Chile” reciba a sus clientes con propuestas innovadoras, combinando la exploración con el disfrute de actividades tradicionales. tel: +56 9 99123909 / 77040280, islaaustralchile@gmail.com, www.facebook.com/islaaustralchile

Experto en fauna y flora del lugar, Fernando González es un joven guía apasionado por la zona. Bilingüe, puede coordinar tu estadía con otros servicios de la localidad. Tel: 62005431; Facebook: El Abuelo XI.

## Transporte marítimo:

---

El Sindicato de Pescadores de Raúl Marín

Balmaceda puede coordinar tu transporte en la embarcación “Guairao”, contacto Patricio Merino, presidente del sindicato, tel: 75429056.

Diego Méndez, tel: 09-77040280, islaaustral@gmail.com, www.islaaustral.com, embarcación “Mani”

## Transporte Terrestre:

---

Un bus subvencionado conecta Puerto Raúl Marín Balmaceda con La Junta 4 días a la semana: lunes, miércoles, viernes y domingo. Salida a las 8h00 desde Raúl Marín, llegada estimada a La Junta a las 10h30. Desde La Junta, el bus parte a las 15h00 y llega a Raúl Marín a las 17h30 aproximadamente. Infórmate y reserva con Heriberto Klein, al 56 9 66075746.

## Artesanía y productos artesanales:

---

Exquisita forma de disfrutar productos únicos, de aguas prístinas, seleccionados y extraídos responsablemente desde bancos naturales por buzos y colonos de la localidad. Ahumados con leños nativos, cada uno de los procesos son seguidos con gran dedicación y esmero. Envase en frascos de vidrio. Productos en conserva y frescos. Choritos, almejas, cholgas, filete de salmón, pejerrey, puye, pulpo, centolla y jaiba. Contacta “Conservas Finas Travesía”, tel: +56 9 66089537, conservaavesia@gmail.com, Facebook: Conservas travesía.

Elizabeth también propone Puyes frescos en temporada, Avenida Costanera Sur, tel: +56 9 66092819.

Artesanías y Café “Nativa”: Av. Ministro Palma s/n 87382133

Artesanías locales en Supermercado ECA: Av. Ministro Palma s/n.

## Información Turística:

---

Consulta con la Oficina ubicada en la Plaza y en Internet: www.puertoraulmarin.cl



# La Junta

## El Pueblo del Encuentro



# La Junta, El Pueblo del Encuentro

## Aysén, vistas al Mar

**E**ncuentro de aguas, encuentro de rutas, encuentro de culturas, sin duda La Junta representa hoy mucho más que un pueblo en la Carretera Austral. Ubicado en un lugar estratégico, en la encrucijada de caminos que llevan en toda dirección, frente a una emblemática pizarra de piedra sobre el cordón montañoso de la Reserva Nacional Rosselot, ha pasado de ser la parada obligada para abastecerse en servicios básicos, a una parada deseada para disfrutar de un conjunto de propuestas recreativas y turísticas muy entretenidas.

Rodeada por el Río Palena, Río y Lago Rosselot y la Reserva Nacional del mismo nombre, esta localidad junto al Río Figueroa y sus hermosos campos ganaderos, ofrece al visitante una gran variedad de actividades de medio y un día, para todos los gustos y todas las edades. Pueblo nuevo, es también depositario de las tradiciones culturales gauchas y chilotas.

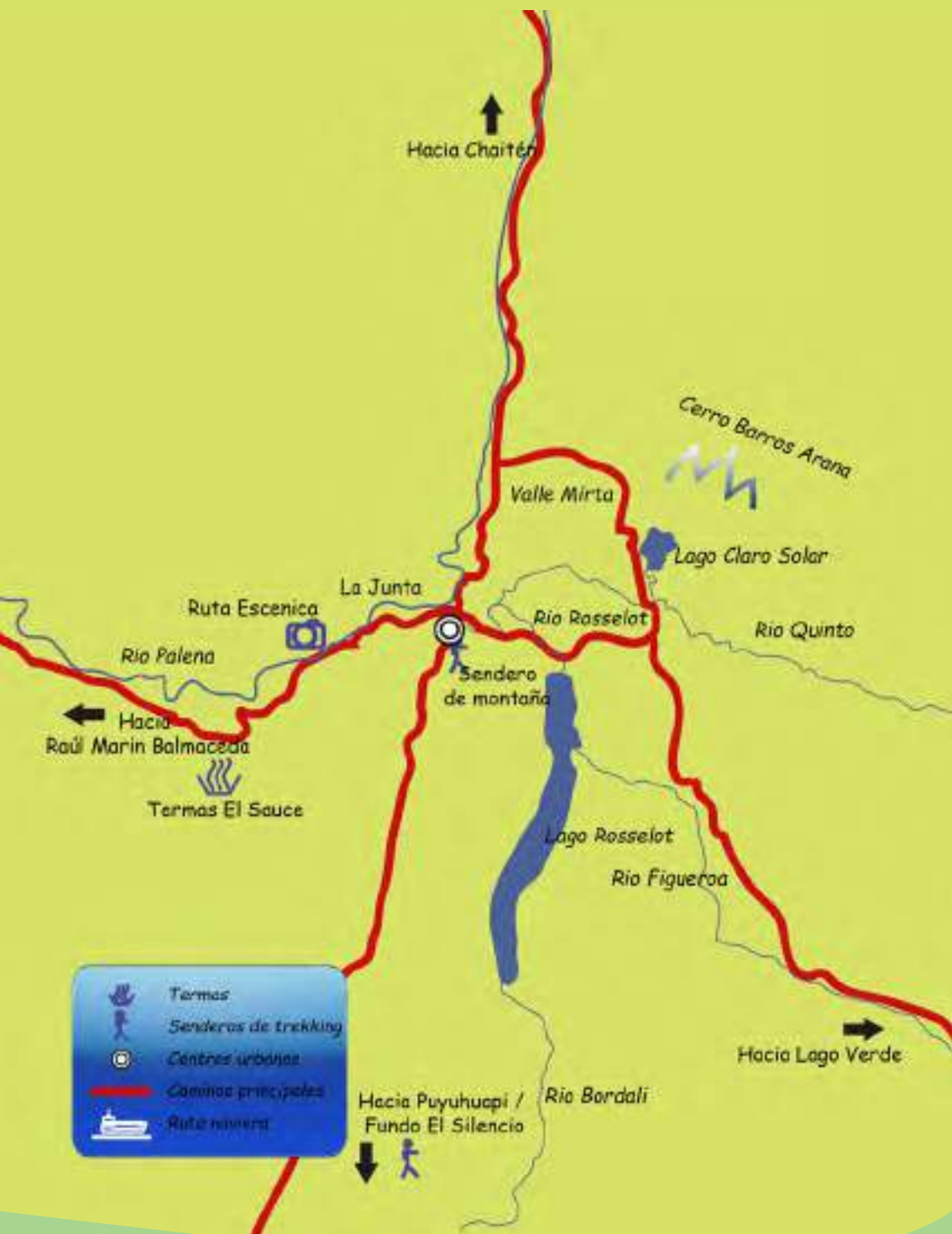
Amantes de la pesca recreativa de todo el mundo encuentran en La Junta, un paraíso para ejercer su pasión. Así lo demuestra la gran cantidad de lodges ubicados en el sector que se dedican a esta actividad. Junto a ello, otras actividades de navegación han ido encantando a los adeptos a la aventura en aguas blancas: kayak, rafting, cataract o simples paseos en bote ofrecidos por los guías locales, son buenas alternativas para ello. La Junta también es un buen destino para el senderismo, disponiendo de una gama de posibilidades que van desde el sendero de montaña, cuya entrada está en el pueblo mismo, hasta Valle El Mirta, con vistas increíbles al Cordón Barros Arana y el Lago

Claro Solar. Éstas y otras actividades son posibles de organizar con la ayuda de operadores locales.

Para el término de un día activo o si llegas a La Junta tras varias horas de manejar, la calidad y la variedad de los establecimientos hoteleros representan un verdadero agrado. Encuentra desde un exquisito hotel con una maravillosa cocina hecha en base a insumos locales, hasta hostales, hostels, cabañas y pensiones.

Te invitamos a disfrutar de los encantos de nuestra única localidad sin vista al mar...inmersa en la naturaleza casi intocada de Aysén.





# ¿Cómo llegar a La Junta? Aysén, vistas al Mar

La Junta ha cumplido recién sus 50 años, siendo el pueblo más septentrional de la región de Aysén, punto de acceso o de salida a través de la Carretera Austral. Anteriormente conocido como Palena Medio, era un espacio de intercambio entre colonos que se abastecían en el sector, y también de arrieros que trasladaban sus animales hasta Puyuhuapi y Puerto Raúl Marín Balmaceda, entonces conocido como Bajo Palena o Puerto Palena. Su cercanía con Argentina y la falta de caminos hacia el resto de Chile también significó una vinculación importante con el vecino país, la que mantiene hasta la actualidad.

Ubicación: S.43.58.24 - W.72.24.18

Unido por un camino vial que se abrió en 1982, La Junta no ha perdido su espíritu acogedor y solidario, el que hoy continúa compartiendo con los turistas que lo visitan.

Desde el norte, puedes acceder desde la Ruta bimodal o las barcazas de Puerto Montt y Chiloé encargadas de unir la región de los Lagos con Aysén (desde Chaitén), o bien por Argentina, a través de uno de sus pasos fronterizos: Paso Futaleufú, Paso Río Encuentro en Alto Palena, o Paso Las Pampas Lago Verde (este último sólo posible vadeando ríos en el lado argentino cuando están bajos).

Si llegas desde del sur, sigue simplemente la Carretera Austral que te conduce naturalmente a través de un hermoso paisaje siempreverde.

Otra modalidad de arribar a La Junta, es a través de la Ruta Cordillera, con la barcaza que te trae, con o sin vehículo, desde Quellón en la Isla de Chiloé hasta Puerto Raúl Marín Balmaceda; de ahí, una



Archivos CIEP

hermosa ruta escénica, conecta en una hora y media aproximadamente con La Junta, cruzando el río Palena a nivel de su desembocadura.

La Junta cuenta también con un aeródromo, el que ha ido perdiendo su funcionalidad de antaño, por lo que hoy sólo recibe la visita de avionetas privadas.

## Recorriendo el Palena, de ayer y hoy

Érase la década del 30, cuando colonos provenientes principalmente de Chiloé y la (hoy) región de Los Lagos, buscaban tierras para poblar. Gran parte de la colonización de Medio Palena, que conocemos hoy como La Junta, se estaba realizando desde el mar, remontando el Río Palena. También, desde la cordillera, otros seguían la corriente del mismo río identificando potenciales campos desde sus márgenes.

El río Palena fue la puerta de entrada para exploradores y primeros colonos, siendo posteriormente la principal vía de comunicación para los pobladores que paulatinamente fueron

comunicación entre Puerto Raúl Marín Balmaceda y La Junta, puesto que la conectividad vial aún no estaba del todo completa. Hoy, el Río Palena es sinónimo de recreación donde es posible realizar actividades durante gran parte del año.

Desde la contemplación hasta la navegación, el río Palena es puro disfrute. Sus bellos tonos azul y verde, la cristalinidad de sus aguas, y la relativa tranquilidad de la corriente son unos cuantos atributos que lo convierten en un maravilloso compañero de viaje para cuando decidas seguirlo hasta el Pacífico por la joven ruta ripiada que lo bordea.

 Anabel Reis



llegando. El encuentro de este río con el Río Rosselot originó el nombre de La Junta. El Río Palena nace en el lago binacional Palena (General Paz en Argentina), uniendo tres localidades en Chile: Alto Palena, La Junta y Puerto Raúl Marín Balmaceda y presenta la especial característica de ser enteramente navegable, aunque con cierta dificultad en sus primeros tramos.

Hasta el año 2007, aún representaba la única vía de

Inolvidables días de pesca también son posibles junto a su hermano, el río Figueroa, a orilla de sus bellas playas de arena, o a bordo de una lancha guiada por un operador local.

Es el escenario de bajadas en kayak, rafting y kataraft de dificultad mediana que te pueden organizar partiendo desde La Junta, siguiendo río abajo: es ideal para quienes gustan remar sin exceso de adrenalina.

# Valles con Encanto Aysén, vistas al Mar

## **Valle el Mirta:**

A unos 12 kilómetros al norte de La Junta, toma una bifurcación a tu derecha por la Ruta X-11. Al término de unos 22 kilómetros, te espera una familia campesina que te puede acercar a las cumbres nevadas del Barros Arana, a través del Valle El Mirta.

Los Aillapán han abierto un hermosa senda en su campo El Tramitado, que cruza el bosque nativo, bordeando un río de aguas cristalinas hasta llegar a un ventisquero colgante. Este espectacular sendero se vuelve aún más impresionante cuando logras penetrar una de las cavernas de hielo que ahí se conforman.

El sendero de caminata, largo de unos 9 kilómetros y guiado por uno de los integrantes de la familia es de dificultad media, pero requiere de una buena condición física, ya que es de día completo.

## **Cabalgata al Lago Claro Solar:**

En estas latitudes, durante varias décadas, el mejor amigo del hombre fue sin lugar a dudas, el caballo. Los pioneros han podido abrir paso por la espesa selva de estos valles en sus valiosas monturas, durante largos recorridos que podían durar varios días y varias semanas también.



Archivos CIEP

Hoy, puedes retroceder en el tiempo y vivir en primera persona, una travesía suave por estos hermosos parajes. Organizándote desde La Junta, con operadores y guías que conocen perfectamente la zona, unos caballos mansos te llevan por las huellas de los colonos de los Valles, en recorridos flexibles, adaptados a tus capacidades.

Conoce a las familias que aún eligen vivir en estas tierras tranquilas, compartiendo con ellas un mate o un rico asado preparado para celebrar tu visita.



Archivos CIEP

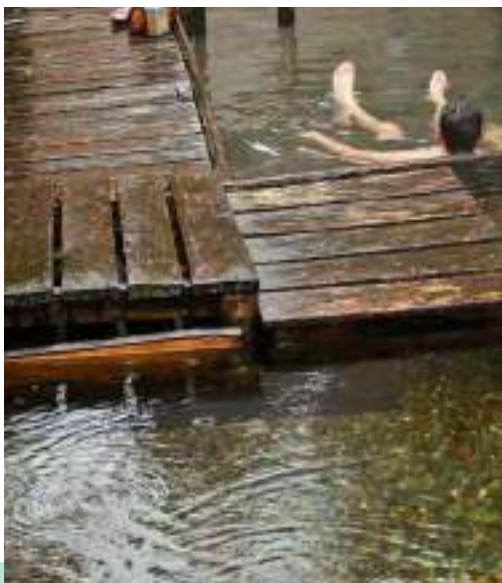
## Chapuzón en Medio del Bosque

### *El Sauce, pura paz...*

Amantes del estrés, no se acerquen ni se desvíen, porque las Termas El Sauce están hechas para acoger a familias y amigos en busca de un refugio de paz.

A unos 17 kilómetros de La Junta, por el camino que te lleva a Raúl Marín Balmaceda, un letrero te indica que has llegado al Fundo El Sauce. Te recomendamos ir con vehículo doble tracción, porque tendrás que bajar unos cinco kilómetros antes de llegar al espacio abierto donde se encuentran los sitios de acampar, la caseta con baños y camarines, y los esperados pozones termales, habilitados como una piscina común y algunos privados, donde la temperatura puede regularse ¡abriendo la llave de agua fría!

Accediendo durante el día, puedes disfrutar de horas interminables de puro goce, pernoctando con tu carpa. El lugar es ideal, dentro de la simpleza y rusticidad que ofrecen sus dueños, descendientes de los primeros colonos que llegaron a la zona.



# La ruta del Palena, descenso fluvia entre amigos

 Isla Austral Chile

## Aysén, vistas al Mar

Conocer el Río Palena de cordillera a mar, en un ambiente de camaradería único, es lo que te ofrecen los organizadores del evento anual que convoca a participantes de todas las edades y procedencias durante el primer fin de semana de febrero.

Más de un centenar de adeptos del agua, se reúnen para celebrar la magia de este hermoso río durante 240 kms. recorridos en cuatro días. La Ruta del Palena no es una competencia sino un hermoso momento multicolor donde la alegría se hace presente en todo momento.

Puedes partir con todo tipo de kayaks y balsas que inician el recorrido en Alto Palena, o bien sumarte al grupo en La Junta donde la aventura continúa por otros dos días. Todos los participantes acampan a orilla de río, para finalmente celebrar el término de una muy bella travesía en la playa de Puerto Raúl Marín Balmaceda.

El descenso ofrece distintos niveles de dificultad y paisajes que cambian constantemente. Aquí te detallamos todas las etapas de esta aventura.

### Tramo 1: Alto Palena - Río Tranquilo

El primer día de la Ruta es probablemente el más adrenalínico de todos. En un paisaje más seco cubierto por sauces (*Salix* spp) y radales (*Proteaceae Lomatia hirsuta*), los participantes se adentran en un río de color verde claro, bajo, angosto y rápido donde avanzan por más de ochenta kilómetros.

### Tramo 2: Río Tranquilo - La Junta

Quienes toman la buena decisión de seguir río abajo, se encuentran con un valle más angosto, donde los coigues y los arrayanes caen sobre el agua de un Palena más ancho y profundo, que se alimenta del Río Frío de origen glaciar, y el Río Oeste. Ahí, las aguas no se mezclan espontáneamente, sino que producen una demarcación que coincide con el límite fluvial de la región de Aysén. Avanzando más lento que durante el primer día, alcanzan el Fundo El Loro, donde la Señora

Francisca los



espera con una rica cena, y la posibilidad de alojar en su hospedaje, para quienes no quieren montar carpa esta noche.

Tramo 3: La Junta - Hacienda Melimoyu  
Cada vez más ancho y más profundo, el río Palena cuenta ahora con las aguas de los Lagos Verde y Rosselot, que desaguan por los ríos Figueroa y Rosselot, transformándolo en una masa de agua imponente, rodeada de bosque siempreverde y playas de arena en sus riberas. Tras 47 kilómetros de remado desde La Junta, el grupo acampa en la Hacienda Melimoyu,


Tramo 4: Hacienda Melimoyu - Puerto Raúl Marín Balmaceda  
Un poco más de 30 kilómetros son necesarios para llegar al término del hermoso recorrido, durante los cuales se aprecia una gran cantidad de afluentes y cascadas que se precipitan en las aguas tranquilas del rey Palena. A medio camino, éste abre sus brazos para rodear a las distintas islas cubiertas con una vegetación densa, para finalmente entregarse al mar Pacífico.

El término de la Ruta es una celebración entre todos los participantes que comparten los momentos más emotivos, en torno a un curanto servido en olla, en la playa de arena de Puerto Raúl Marín Balmaceda.


Entérate de la próxima versión por Facebook “Ruta del Palena” o consulta con [rutadelpalena@gmail.com](mailto:rutadelpalena@gmail.com). Pero si llegaste tarde, o si tus tiempos no coinciden con esta bella aventura, puedes reunir a un grupo de amigos y coordinar tu propia bajada del río Palena, con el operador local que conoce todos los secretos del río.

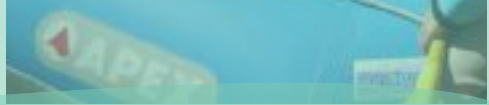
**¡No bajas sólo el río, solicita el servicio de un guía!**



 Isla Asutral Chile



 Entre Aguas



*¡No olvides tu licencia de pesca, que puedes adquirir en <http://pescarecreativa.sernapesca.cl> o con tu guía! ¡Recuerda Remover, Lavar y Secar todo tu equipamiento, para evitar la dispersión del alga Didymo y de otras enfermedades que podrían condenar nuestros hermosos ríos!*



# Pesca con mosca para todos los gustos

## Aysén, vistas al Mar

**F**arios, Arco Iris, Chinook, Coho y Salar, son las especies de truchas y salmones que se encuentran en los ríos, lagos y lagunas que rodean La Junta. No es necesario ir muy lejos para encontrar el lugar perfecto, así que puedes disfrutar plenamente de un día completo desde la orilla o embarcado.

El área presenta la gran ventaja de no estar sometida al viento, y aunque nadie te pueda garantizar un día seco, un buen guía te asegura una experiencia inolvidable.

¿Cuál es tu temperamento de pescador?

Si buscas una pesca segura, el río Palena o el

Lago Rosselot pueden ser perfectos para ti. Peces habrientos muerden fácilmente tu anzuelo.

Tal vez seas un pescador con más experiencia, dispuesto a acechar su presa y luchar con ella, en cual caso, los ríos más pequeños como el Risopatrón o el Quinto, son tu espacio de diversión. Ahí, las truchas están en un estado más silvestre, y dispuestas a pelear. La vegetación que te impide a menudo ver la orilla, es fuente de alimento para las truchas, y de contemplación para ti.

Y si lo tuyo es flotar, te sugerimos preguntar por aquellas lagunas secretas que premian al amante de la pesca recreativa con botines immortalizados en una fotografía, pero siempre devueltos a su entorno.



## Lago Rosselot, más que un lago

El Lago Rosselot no es un lago más: es un espacio extraordinario que invita al descanso, y donde la naturaleza pide respeto. Le da su nombre a la Reserva Nacional que se extiende por 12.725 hectáreas de espacio protegido que cautela una gran biodiversidad florística, posible de apreciar en el sendero de montaña habilitado por la CONAF, desde el mismo pueblo de La Junta.

El sendero te recibe en la entrada sur del pueblo, al costado de la Carretera Austral. Largo de unos 5 kilómetros, permite caminar por el bosque junto al bloque de roca imponente que domina el pueblo, conduciendo a dos miradores; el primero, con vistas fabulosas a la localidad y el valle, y el segundo a la confluencia de los ríos Rosselot y Palena, que originan el nombre de La Junta.

De origen glaciar, el Lago Rosselot está rodeado por el cordón montañoso Barros Arana e inserto en una deslumbrante vegetación. Recibe las aguas de innumerables ríos que desaguan en él, algunos bajo la forma de sorprendentes cascadas. Ideal para un paseo en bote, también se presta perfectamente para ejercitar tu habilidad de pescador con mosca, o cuando el clima te lo permite, de nadador. Las playas de arena del Rosselot son miradores perfectos para la contemplación de este hermoso entorno accesible a unos pocos minutos del pueblo.

El río Rosselot nace del Lago y se une al río Palena a la altura de La Junta. A su vez es particularmente atractivo por su rápido clase 4 y varios más clasificados entre 1 y 3. Una excursión desde la localidad, ubicada a tan sólo media hora de distancia del lugar de ingreso, equivale a unas 2 horas de remo para amantes de rafting, pero sin posibilidad de bajar en playa. Ésta se convierte sin lugar a dudas en una excelente opción de recreación medio día. No trates de realizarla por tus propios medios ya que algunos sectores requieren de cierta experiencia. Busca a un guía experimentado en La Junta.

¿Quién fuera el Señor Elías Rosselot?

Inspector de colonización, bautizó una gran cantidad de hitos naturales del sector y descubrió el lago que hoy lleva su nombre. Es probablemente el hombre que mejor describió el área e identificó todo el potencial de la zona para asentamientos permanentes. Podría ser considerado como el padre de La Junta por sus habitantes, puesto que en su bitácora de viaje de febrero de 1894 identificó la planada cercana a la junta de los ríos como un lugar apropiado para fundar un asentamiento: ¡justo donde hoy se encuentra la localidad!



# Una Pizca de Adrenalina Aysén, vistas al Mar

**I**nnovando de manera constante, los Juntinos buscan nuevas formas de recrearse en la maravillosa naturaleza que los cautiva. Si bien la pesca con mosca sigue siendo uno de los principales atractivos de los distintos cursos de agua de la zona, hoy se crean nuevos espacios para disfrutar en grupo.

El río Figueroa, que nace del Lago Verde y termina en el Lago Rosselot es famoso y apetecido por sus truchas que remontan y bajan sus once rápidos. Como ellas, tienes la posibilidad de conocer este río de grado 3, haciéndote partícipe de una diversión en rafting. Reserva tu día para una excursión familiar apta para mayores de catorce años, que incluye el transporte hasta el punto de inicio, el equipo completo, una instrucción y el transporte de regreso a través del Lago Rosselot. Un mínimo de tres personas son requeridas para realizar esta aventura entre los meses de diciembre a marzo.



Entre Aguas



Entre Aguas

# Aysén, vistas al Mar

A costumbrados a la autosuficiencia, y la lejanía de los principales polos de abastecimiento durante varias décadas, los Juntinos ha logrado levantar una producción alimenticia de muy buena calidad, que se ve reflejada en la gastronomía propuesta por algunos establecimientos del sector.



Archivos CIEP

## *Huertos orgánicos*

Tanto verde a tu alrededor te dará ganas de acompañar tu plato de comida con alguna hoja comestible de la zona: los huertos de La Junta, son, en su gran mayoría, el vivo testimonio del arduo trabajo de mujeres campesinas que han puesto toda su energía en el cultivo de hortalizas, y también legumbres, para alimentar a sus familias. De muy buena calidad, gracias a la pureza del agua de riego que les da vida, y a sus campos limpios de químicos, esta producción resulta ser muy natural y generalmente se ofrece en el pequeño mercado hortícola de La Junta, en las mañanas de los viernes y lunes, durante la temporada.

Si no llegas a tiempo, puedes acercarte directamente a los invernaderos de Don Fito, al costado de la carretera, en la misma localidad, o bien sentarte a la mesa del Restaurant Espacio y Tiempo y deleitarte con el sabor de los valles de La Junta.

### *Queso de La Junta*

En el Fundo Las Nalcas, a unos quince kilómetros al norte de La Junta, visita la quesería donde elaboran exquisitos productos al natural, con merquén, orégano y ciboulette. El hermoso entorno siempreverde, abrevado por el río Palena representa sin lugar a dudas, el cuadro más sano para una producción de alta calidad. Consulta en la Oficina de Información Turística en la Plaza, para conocer los horarios de visita.



### *Kawiñ, la cerveza de Donald*

Elixir digno de un Kawiñ, que en idioma mapundungun significa “encuentro social ameno y respetuoso de la naturaleza”, es la perfectamente lograda cerveza elaborada por Donald Manquenahuel, en La Junta. Las aguas de la Reserva Nacional Lago Rosselot están en la base de esta preparación hecha con maltas nacionales sin preservantes ni aditivos. Su creador, nieto de una de las primeras familias de pioneros, honra sus tierras con su preparación y el reciclaje de todos los residuos y envases utilizados para generar esta producción limitada.

Disponible en el Hotel Espacio y Tiempo, ahí también aprovecha y conversa con su creador, quien es además un gran conocedor de toda la zona, y te puede recomendar una infinidad de lugares para recorrer.



## Ruta Escénica, La Junta-Raúl Marín Balmaceda

Te proponemos recorrer la maravillosa ruta que une estos dos poblados, con algunas indicaciones que complementan el relato que el puro paisaje te ofrece. Esta propuesta es una adaptación de la Guía Patrimonial N°53, realizada por el Ministerio de Bienes Nacionales dedicada “a todos aquellos colonos que con entusiasmo y esfuerzo se han asentado en estos valles y estas costas de inigualable belleza...”. Los miradores donde te invitamos a detenerte son miradores naturales, elegidos como mejores puntos de contemplación de los hitos propuestos.

 Archivos CIEP

### **Hito 1: Pueblo de La Junta**

Es tu punto ideal para acceder a los principales atractivos cercanos: llega al Lago Rosselot y al Río Palena, camina por el Sendero de Montaña de la Reserva Nacional Lago Rosselot, pasea hacia el Valle del Río Mirta con impresionantes vistas a los cordones Barros Arana y Barros Luco, y prueba una inolvidable cabalgata a la Laguna Claro Solar. Actividades que puedes realizar con el apoyo de guías y operadores locales que encuentras en el pueblo mismo.



### **Hito 2: Mirador del Río Palena**

A 5,6 kilómetros al oeste de La Junta, una vista imperdible al brazo del Río Palena, a los cerros y campos de colonos, constituye la primera parada de esta Ruta. Observa cómo el paisaje va cambiando a medida que te alejas de La Junta, y cómo las praderas abiertas por pobladores, se transforman en laderas cubiertas por innumerables verdes interrumpidos por pequeñas caídas de agua.

Este punto es el momento de recordar el enorme esfuerzo humano que significó habilitar espacios para una ganadería nueva y poder colonizar la cuenca del Palena.

### **Hito 3: Mirador Valle Río Palena**

A unos 25 kilómetros de La Junta, detente a mirar al imponente Río Palena, que se ensancha en este sector. Este punto te permite tomar unas hermosas panorámicas que captan la diversidad vegetal del bosque que rodea el río.

### **Hito 4: Mirador Volcán Melimoyu**

Algunos con más suerte que otros logran descifrar, detrás del bosque denso, las formas peculiares del Volcán Melimoyu. Su forma cónica es un claro indicio, pero por sobre todo, las cuatro puntas o cuatro “tetás” que han dado origen a su nombre en mapudungun. Volcán activo con un alto de unos 2.400 metros, es usualmente más visible desde la costa o más adelante por nuestra Ruta.

### **Hito 5: Río Correntoso**

De abundante caudal, representó un importante obstáculo para los colonos que remontaban el Río Palena y debían enfrentarse a la fuerza y la gran cantidad de palos que arrastraba el bien llamado Correntoso. Hoy, apenas lo notamos porque el camino nos brinda puentes y seguridad.



### **Hito 6: Mirador Río Palena y antiguo Puerto del Río**

Una bajada ancha al río es el punto de detención que correspondía hasta el 2009, al lugar de llegada de la ruta y punto desde el cual uno se embarcaba para descender hasta Raúl Marín Balmaceda. Una pequeña embarcación, coordinada por radio venía entonces a buscar a los pasajeros deseosos de conocer esta localidad aislada. Aún es posible realizar este descenso, con una coordinación previa desde La Junta, o bien a remo, con un guía especializado.

### **Hito 7: Río Cascada**

Dos kilómetros más abajo del hito 6, una impresionante caída de agua es motivada por las fuertes precipitaciones que abundan en la zona. Acércate con prudencia y bebe esta deliciosa agua que alimenta también el río Palena y que ¡revitaliza cualquier ánimo!

### **Hito 8: Barcaza Río Palena**

Con una capacidad para 4 vehículos, la Barcaza situada en el sector El Remolino, te lleva a la Isla del Delta del Río Palena, donde se emplaza la localidad de Puerto Raúl Marín Balmaceda. Este cruce corto funciona durante todo el día, en horarios especificados por la Dirección de vialidad. Debes informarte con Carabineros de Chile en La Junta o en Raúl Marín Balmaceda.

Inaugurada recién al año 2009, no dispone de comodidades, porque la duración del cruce es muy corta. Cuando llegas a la ribera sur, hazle seña a la tripulación que te vendrá a buscar, maniobrando para acoplarse a la rampla. En días de intensas lluvias, debes informarte de las condiciones de navegación del río. Pues, como su nombre lo indica y por los numerosos afluentes que tiene, el Palena puede estar intransitable debido a la alta presencia de palos que flotan y representan un peligro para la embarcación.

Finalmente, la ruta termina en Puerto Raúl Marín Balmaceda, lugar donde otros hitos patrimoniales esperan para contarte su propia historia.



## Servicios Turísticos

### Alojamientos:

Existe una gran y variada oferta de alojamientos en La Junta, para cualquier grupo y para todo tipo de presupuesto. Aún así, es deseable reservar con anticipación. Consulta con Información Turística ubicada frente a la Plaza. Nosotros hemos probado los siguientes servicios que te recomendamos.

#### Hotel:

El Hotel de Montaña Espacio y Tiempo ofrece mucho más que alojamiento: habitaciones renovadas y gastronomía con productos de la zona, es un restaurante abierto también a público en tránsito. Con gusto te pueden informar y apoyar con la organización de excursiones en los alrededores. Carretera Austral n°399, La Junta. tel: +56 67 2314141, [www.espacioytiempo.cl](http://www.espacioytiempo.cl), [info@espacioytiempo.cl](mailto:info@espacioytiempo.cl).

#### Cabañas:

A unos 2 kms al norte de La Junta, Terrazas del Palena es un complejo hotelero que ofrece distintas opciones a sus huéspedes, con vistas hermosas al río Palena. tel: +56 9 76594551/94154274, [terrazasdelpalena@gmail.com](mailto:terrazasdelpalena@gmail.com), [www.terrazasdelpalena.cl](http://www.terrazasdelpalena.cl).

Santiago e Inés te reciben muy cálidamente en las cabañas que ellos mismos construyeron, al lado del puente Rosselot. El entorno y la vista te hacen sentir lejos del pueblo. tel: +56 9 69059657, [hospedajerosselet@yahoo.es](mailto:hospedajerosselet@yahoo.es).

Cabañas amplias situadas en la salida norte de La Junta, atendidas por sus dueños durante los meses de verano, Carretera Austral s/n, tel: +56 2 738 8132 o +56 9 8 2300380 / 82300381, [loscoihuespatagonia@gmail.com](mailto:loscoihuespatagonia@gmail.com), [www.loscoihuespatagonia.cl](http://www.loscoihuespatagonia.cl)

5 Cabañas acogedoras para 4-6 personas ubicadas en el pueblo mismo, en Calle 1° de Noviembre s/n, donde Berta Hellriegel te recibe durante todo

el año. Tel: +56 9 94750333, [berta\\_hell@hotmail.com](mailto:berta_hell@hotmail.com).

### Residenciales:

Elegante hostel ubicada al costado de la carretera austral, n°375, dispone de 5 habitaciones con baño privado y 3 con baño compartido. Ofrece servicios de spa exterior con sauna y hot tub para sus clientes, al pie de la Reserva Rosselot. No dispone de servicio de restaurant, excepto para desayuno. tel: +56 67 2314320, [info@altomelimoju.cl](mailto:info@altomelimoju.cl), [www.altomelimoju.cl](http://www.altomelimoju.cl)

Camino a Pto. Raúl Marín Balmaceda, el Hospedaje Mirador del Río ofrece todas las comodidades en un ambiente 100% rural, en la hermosa casa familiar de la Señora Pancha. Quincho, jardín floreado, playa a orillas del río Palena, no le falta nada. Avanzar hasta el Km. 6, Ruta X-10, tel: +56 9 61776894, [contacto@miradordelrio.cl](mailto:contacto@miradordelrio.cl), [www.miradordelrio.cl](http://www.miradordelrio.cl).

### Alimentación:

Varios establecimientos de alojamiento ofrecen comida casera o al paso. Recomendamos consultar con los negocios de la localidad, y avisar antes de salir de excursión, fijando una hora de almuerzo o cena.

Abierto todo el año, de 9h00 a las 24h00, Mi casita de Té se encuentra al costado de la Carretera Austral. Este establecimiento lleno de alegría te ofrece comida casera, kuchen, y otras delicias. Eliana te espera en Carretera Austral esquina Patricio Linch, tel: +56 67 2314206 o +56 9 78020488, [elypaz.cortes@gmail.com](mailto:elypaz.cortes@gmail.com).

### Actividades:

Nacido y criado en La Junta, Rubén conoce cada rincón del sector. Aficionado a los deportes de aguas blancas, es un excelente guía de pesca con experiencia en lagos, lagunas y ríos. Su empresa, Entre Aguas ofrece excursiones en rafting y catarata,

en los ríos Figueroa, Rosselot, y Palena, entre otros. tel: +56 9 84388285, entreaguaspatagonia@gmail.com, facebook: entreaguas.73.

Excursiones Javier Villegas puede organizar tu estadía completa en la zona, y prepararte entretenidas excursiones de pesca. Moraleda s/n, tel: +56 67 2314162, irenehh\_1@hotmail.com.

Duberly Rosas es el dueño y guía de los caballos que te harán pasar un día inolvidable en los hermosos campos de La Junta. Turismo Rural Los Valles, Río Cuarto, tel: + 56 67 2314367, sppalenaqueulat@gmail.com.

Yagan expediciones es el primer operador turístico de La Junta. Bruno Díaz puede coordinar excursiones por los cursos de agua de la zona, pero también a caballo. 5 de abril n° 350, tel: +56 67 2314352 / 84599708, yagan.expeditions@gmail.com; www.yaganexpedition.com.

En la entrada sur de La Junta, el “Fogón El Silencio” Don Tito Altamirano te proporciona un espacio rural donde organizar y disfrutar de un rico asado patagón y caminatas. Fundo el Silencio, km 250, tel: +56 9 84528688, mariolialtamira@gmail.com

Aunque las Termas El Sauce cuentan con atención a público en horarios definidos, puede ser una buena idea ponerte en contacto con Claudio Berger, dueño del recinto, para que te acompañe o bien facilite la llave. Ruta X-10, km. 17 (las llaves están en el km 12), tel: +56 9 87375645 – 94542711, alejvc@hotmail.com.

### *Transporte:*

Buses Entre Verdes, tel: 56 9 95103196, salida desde La Junta a las 7h00 hasta Puerto Cisnes, y desde Puerto Cisnes a las 16h00 hasta La Junta, en los días lunes, miércoles y viernes.

Buses Terraustral, tel: 56 672254335, tienen salidas diarias desde Coyhaique a las 15h00, llegando a La Junta a las 21h00 aproximadamente. Desde La Junta, las salidas en dirección a Coyhaique son a las 5h00, con llegada estimada a las 11h30.

Buses Becker (La Junta, parada intermedia entre Coyhaique y Futaleufú), tienen 2 salidas a la semana. Informarse en www.busesbecker.com – tel: 56 67 2232167.

Buses Aguilas Patagónicas (hacia Coyhaique) tienen salidas diarias en la mañana, con regreso en la tarde, incluyendo domingo. Informarse en +56 67 2211288 Coyhaique

### *Artesanías y productos artesanales:*

Cerveza Kawiñ está disponible a la venta en el Hotel Espacio y Tiempo, Carretera Austral n°399, La Junta. tel: +56 67 2314141, www.espacioytiempo.cl, info@espacioytiempo.cl, o consultando directamente con el productor Donald Manquenahuel, tel: +56 9 76418823.

Los Quesos de La Junta se encuentran en algunos comercios locales de La Junta, consultar en los negocios directamente.

### *Otros servicios:*

Telecomunicaciones: Como en todas las localidades de la Carretera Austral, La Junta cuenta con cobertura a teléfono celular y red wi-fi. Puedes conectarte sin costo en la plaza o en la biblioteca de lunes a viernes, en horario de oficina. Muchos de los servicios de alojamiento y de alimentación ofrecen además wi-fi en sus negocios para sus clientes.

Oficina de CONAF: para información sobre las condiciones del sendero y de la Reserva Nacional Lago Rosselot, dirigirse a la oficina de Conaf sobre Patricio Lynch, a media cuadra de la Carretera Austral.

Estación de servicios en la localidad.

## Sendero de Gaucho

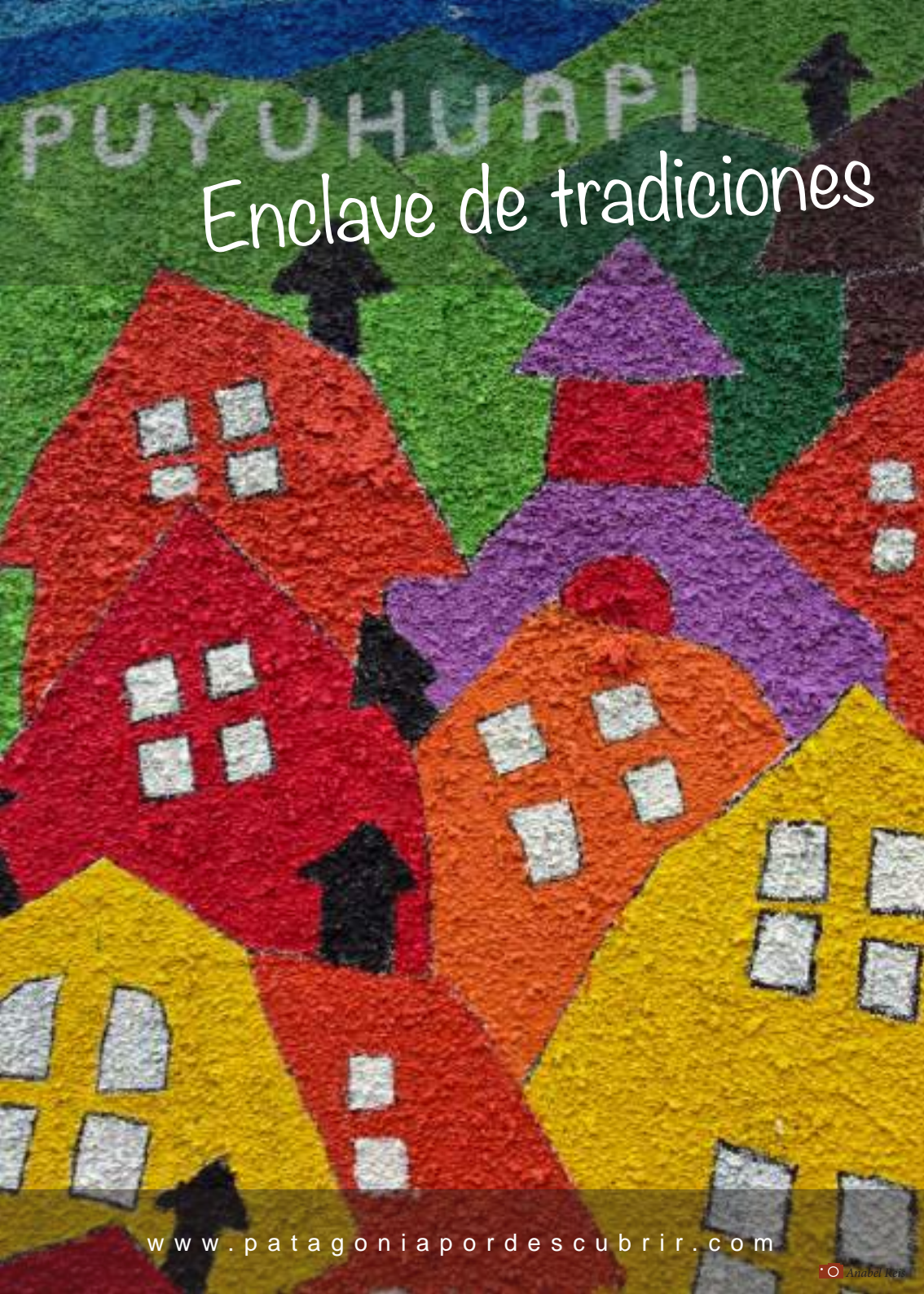
Con cierta planificación, puedes realizar un circuito acompañado por Don Tito Altamirano, quien ofrece guiarte por una senda que se conecta con el Sendero Los Pumas en el Parque Nacional Queulat, o bien llevarte por su propia senda, que el mismo habitó en su fundo El Silencio.

Colono del Valle que une Puyuhuapi con La Junta, cantautor, poeta, explorador, arriero, Don Tito es un hombre de imponente físico, que acoge en su hogar y junto a su señora Maglene, a quienes pasan por ahí y buscan refugio en un espacio auténtico donde compartir las tradiciones gauchas. El puente que unió su campo a la Carretera Austral fue diseñado por el mismo, quién con la fuerza

y obstinación que sólo estas latitudes pueden forjar, logró parar los troncos que lo sujetan a la perfección. Ésta y otras mil historias son las que te podrá contar, al calor de una fogata y al ritmo de su música.

Pero Don Tito no es un hombre que se quedó en el pasado. Hoy, es un emprendedor turístico que conjuga todos sus conocimientos para mostrarte los encantos de la zona y conservarla al mismo tiempo. En su fundo, una deliciosa caminata por 4.500 metros, te permite disfrutar del bosque durante unas cinco horas, Don Tito ha preparado este sendero donde todas las pasarelas y miradores están realizados a partir de árboles caídos, trabajo realizado con sus imponentes manos. ¡Anímate y acompáñalo!





PUYUHUAPI

# Enclave de tradiciones

Puyuhuapi,  
enclave de tradiciones

# Aysén, vistas al Mar

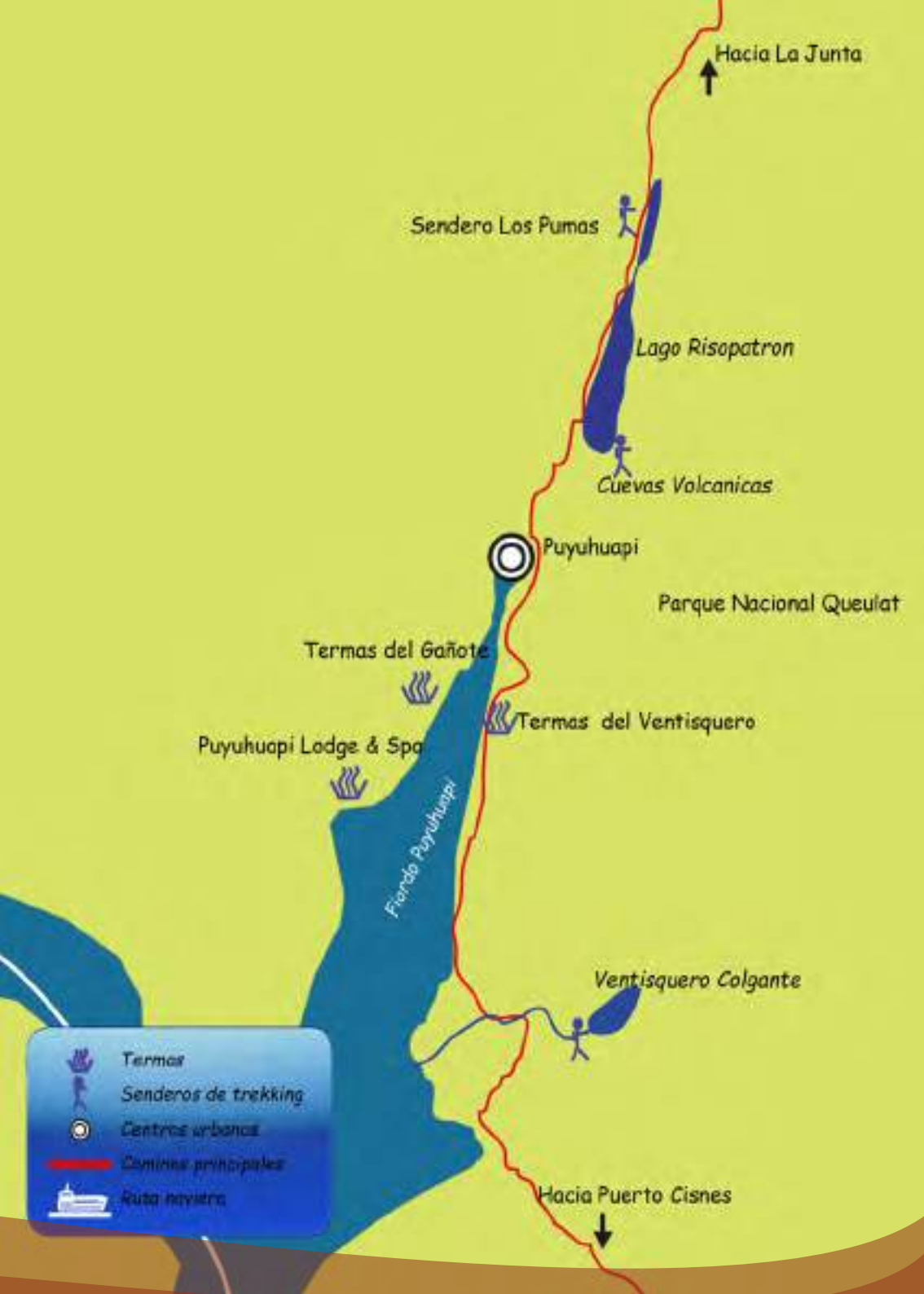
Al fondo del Fiordo Puyuhuapi, un hermoso pueblo fue fundado en el medio de un bosque siempreverde, el hoy conocido Parque Nacional Queulat. Testigo del encuentro de culturas, esta localidad ha crecido en armonía con su entorno, siendo hoy un espacio privilegiado de recreación turística.

La arquitectura visible en las pequeñas calles de esta hermosa caleta, da cuenta de la fuerte influencia chilota, pero sobre todo alemana, que fue moldeando los techos de las casas, en un estilo con presencia única en la región de Aysén. Atravesada por la Carretera Austral, en su kilómetro 220, el pueblito de Puyuhuapi fue conocido gracias a un imponente emprendimiento termal, a orillas del fiordo del mismo nombre y una fábrica de alfombras. Hoy, miles de turistas lo visitan anualmente motivados por las actividades al aire libre que pueden practicar.

Además del atractivo termal, con propuestas variadas de baños en el fiordo, Puyuhuapi es también la base para excursiones a senderos del Parque Nacional Queulat, y excursiones marítimas en paseos por las aguas tranquilas de los canales del Océano Pacífico.

La localidad es el hogar de gente acogedora que recibe a sus visitantes durante todo el año, en hospedajes, cabañas y hostales, deleitando con una exquisita gastronomía que conjuga la tradición alemana con la pesquera y la chilota. Recorre con ellos las rutas patrimoniales que han implementado con mucho orgullo, dando a conocer la esencia de un pueblo unido por su propia diversidad.





## ¿Cómo llegar a Puyuhuapi?

Ubicación: S.44.19.3 - W.72.33.3

A Puyuhuapi, es posible llegar por aire, tierra y mar, pero la verdad es que la principal forma de visitar este hermoso pueblo y sus alrededores, es utilizando la Carretera Austral. Equidistante de las ciudades de Coyhaique y Chaitén de 230 kilómetros, su acceso se encuentra cada vez más facilitado, gracias a los avances de la pavimentación. Por lo anterior, su aeródromo se encuentra en desuso aunque disponible. En cuanto al acceso marítimo, Puyuhuapi no se encuentra en ninguna ruta de transporte regular, y hoy tan sólo algunas embarcaciones menores ingresan al Fiordo Puyuhuapi con fines turísticos, esencialmente.

También existen varias conexiones diarias, en bus, desde Coyhaique y Puerto Cisnes, al sur o desde La Junta al norte.

Fuertemente marcada por la colonización de unos jóvenes aventureros alemanes a principio de los años 30 y de sus familias unos años más tarde, Puyuhuapi fue fundada en 1935. Estos emprendedores, cuyos nombres resuenan en cada calle del pueblo, lograron desarrollar un conjunto de servicios básicos gracias a su ingenio y al esfuerzo de pioneros temporeros, en su mayoría anónimos, venidos de la Isla Grande de

Chiloe, quienes aportaron a su vez otras formas de conocimiento y la fuerza física requerida para crear un pueblo.

Colonizado desde el mar, Puyuhuapi fue accesible por tierra al año 1982. Hoy es sin duda, uno de los imperdibles de la Carretera Austral.





## Circuito Patrimonial y Casonas

**Puerto Puyuhuapi** es probablemente el poblado que más recuerda a sus fundadores, a los primeros colonos y pone en valor esta herencia cultural, más allá del valor paisajístico del entorno privilegiado en el cual está inserto. Por esto, sus habitantes han diseñado unas rutas patrimoniales que puedes descubrir, durante tu estadía, acompañado por un guía local o de manera autoguiada.

**Capilla cementerio:** Concebida a la manera de una choza, esta obra fue construida por los pobladores del sector, para ofrecer a sus queridos difuntos, una última y eterna casa, abrigados del frío y del viento de la zona. En su interior es un espacio único revestido de cañas, que otorgan una trama de tonos dorados dando una sensación muy acogedora. Destacan las pequeñas ventanas en el frontón posterior que iluminan el altar, y las planchas de fibra de vidrio que iluminan la nave de la capilla. En su exterior una cruz en la techumbre corona la construcción. Lamentablemente, la capilla no se encuentra en buenas condiciones en la actualidad, por lo que se recomienda observarla solamente desde fuera.

**Fábrica de alfombras:** Este edificio fue construido en 1950 por don Walter Hopperdietzel, uno de los colonos fundadores de Puyuhuapi, instalando en él una fábrica de alfombras artesanales, que será conocida en Chile y en el extranjero, por la calidad de su producto. Es una construcción imponente que aún se puede visitar, para conocer la técnica especial de elaboración de las Alfombras de Puyuhuapi.

**Iglesia de Puyuhuapi:** La obra constructiva del Padre Ronchi fue muy prolífera en la región, se destacó por su entusiasmo por construir especialmente obras de carácter religioso, entusiasmando a los pobladores para donar los materiales y participar en la ejecución: ésta es una de las obras destacadas a la que se le asigna la autoría. Se asocia la obra con la tipología religiosa chilota, por sus características formales y materialidad, como su volumen que a

medida que alcanza altura van disminuyendo de tamaño haciendo que la obra posea proporciones de esbeltez y elegancia.

**La Casona:** Construida entre 1946 y 1951, nombrada “La Casona” por los habitantes del sector, debido a su tamaño y relación con las otras viviendas conocidas por ellos, se hizo grande para que vivieran varias familias inmigrantes. Esta construcción está emplazada en lo alto de la bahía y se puede observar desde cualquier punto del pueblo. Con sus 5 pisos es sin duda la más grande de todas las casonas de Puyuhuapi, y, se rumorea probablemente la más colosal de todas las construcciones de la Región hasta fines del siglo XX.

**El aserradero:** Funcionó entre 1939 y 1974, recibiendo y elaborando la madera extraída a lo largo del Canal, que permitió la construcción de todo el pueblo, junto con el abastecimiento a diversas localidades de la región.

**La Turbina:** La represa con rueda hidráulica de madera impulsaba una bomba que llevaba agua a una cañería de troncos que abastecía la primera casa así como la fábrica de mantequilla y queso. Una turbina generaba electricidad para algunas casas, la lechería, la fábrica textil y la mueblería. El desaparecido edificio conocido como “la turbina” albergaba la sala de máquinas, el taller de mueblería y la herrería del fundo.

 Archivos CIEP





## Termas y otras fuentes de agua caliente

El agua está presente en Puyuhuapi bajo todas las formas posibles, y a toda temperatura también. Si bien uno quisiera siempre encontrar sol en el camino, hay que reconocer y aceptar que los fascinantes verdes de los bosques existen gracias a las abundantes precipitaciones de la zona.

La lluvia produce un fabuloso espectáculo de cascadas que emergen por todos lados, y alimenta los brazos salados del Pacífico que se adentran en la tierra. Una de las formas más agradables de disfrutar de la lluvia es desde un pozón de aguas calientes. El cordón de volcanes dormidos presente en la zona es el responsable de algunos brotes termales que se pueden encontrar en el Fiordo Puyuhuapi.

De acuerdo a tus gustos puedes encontrar tres propuestas completamente distintas, en los alrededores de Puyuhuapi.

Experiencia Austral



# Aysén, vistas al Mar

El famoso Puyuhuapi Lodge & Spa, en Bahía Dorita, ofrece una completa gama de servicios hoteleros, que complementan a la perfección los baños termales. Accesible vía marítima solamente, tu estadía debe estar programada con anticipación.

Por su parte, las Termas del Ventisquero ubicadas dentro de la Bahía de Puyuhuapi a 6 kilómetros del pueblo, al costado de la Carretera Austral, cuentan con un espacio más reducido al cual puedes acceder en cualquier momento del año. Disfruta de la alternancia de temperatura entre pozones y

piscinas termales, y agua salada del fiordo.

Finalmente, la última propuesta menos conocida pero muy atractiva para los amantes de la rusticidad, es el pozón “Termas de Gañote” ubicado en el lado oeste de la bahía, frente a las Termas del Ventisquero. Sólo es accesible vía marítima y no ofrece ningún servicio. Sin embargo, el excepcional entorno y la simpleza con la cual te recibe, es un verdadero premio para cualquier alma exploradora.

*No te pierdas estas posibilidades de dejarte acariciar por unos baños inolvidables en uno de estos oasis.*



# Navegación en el Fiordo Puyuhuapi

A los pies del encantador pueblo de Puyuhuapi, un corredor marítimo de extrema belleza te invita a explorar y contemplar desde el agua, toda la magia del bosque siempreverde, entrelazado con montañas nevadas, ventisquero colgante, fauna marina y baños termales.

Desde el muelle artesanal, observas la gran cantidad de embarcaciones varadas, que aportan el testimonio de una época en la que los puyuhuapinos subsistían gracias a la pesca, recorriendo importantes distancias para luego ampararse nuevamente en este puerto tranquilo. Hoy, muy pocos son los que aún salen a calar, pero su relación de varias generaciones con el mar sigue siendo muy fuerte. Te proponen un paseo en lancha, o una excursión en kayak, para ir y conocer un espacio de impresionante belleza, accesible durante todo el año.

Desde el agua, distingues las curvas de la Carretera Austral que se diseñan a tu izquierda, panorámica que muestra toda la dificultad de la construcción de esta magna obra ingenieril. Bordeando el fiordo para no exponerte tanto a los vientos, puedes ir apreciando la gran biodiversidad del lugar, hogar de una gran cantidad de aves marinas como cisnes de cuello negro, garzas blancas o cormoranes. En tu recorrido, también te puede sorprender alguna familia de toninas que vive en el fiordo o un lobo marino en busca de algún salmón.

Para quienes desean combinar la travesía marítima con otra actividad, sugerimos alcanzar las termas del Ventisquero o el Puyuhuapi Lodge & Spa, espacios de bienestar a orillas del fiordo, o coordinar el regreso al pueblo con algún operador, en bicicleta o en vehículo motorizado.



## Cantémosle al Kuchen y al Curanto

Quien llega a Puyuhuapi, no puede dejar de sorprenderse por los nombres de las calles y los puentes. La mayoría de ellos evoca a unos de los participantes de la colonización de la selva siempreverde y la fundación del pueblo. Algunos son casi impronunciables por cualquier hispano, porque su origen es alemán.

¿La razón? Un pequeño grupo de jóvenes aventureros alemanes radicados entonces en el actual pueblo de Hranice en República Checa, se atrevió a bajar a estas latitudes del hemisferio sur, en busca de un nuevo hogar para ellos y sus familias. La rudeza del entorno alentó más aún la determinación de Uebel, los Ludwig y Hopperdietzel.

Este asentamiento europeo también contó con la inmensa ayuda de numerosos trabajadores chilotes, quienes lamentablemente permanecen en el casi anonimato. Su labor obrera fue enorme, pero también y sobre todo, sus conocimientos en carpintería, navegación, agricultura, maderero, que permitieron que este gran proyecto de pueblo nuevo diera a luz.

Esta historia tan reciente aún les puede ser contada por los mismos habitantes de Puyuhuapi, aquellos niños que se criaron durante esta gran aventura y nunca quisieron abandonar esta tierra de esfuerzos. En especial a Luisa Ludwig, gran historiadora y protectora de la Casa Ludwig, a Helmut Hopperdietzel, hoy fundador de las exquisitas cerveza del mismo nombre, y Ursula Flack, dueña de la Hostería Alemana.

Para conocer en detalle la bella historia de Puyuhuapi, recomendamos la lectura de "Puyuhuapi Curanto y Kuchen: historia oral de un pueblo de Aysén", de Luisa Ludwig, ed. Kultrun, 2013



# Majestuoso Ventisquero Colgante Aysén, vistas al Mar

A tan sólo 22 kilómetros al sur de Puyuhuapi, un camino de penetración conduce a la guardería de CONAF, punto de acceso a varios senderos y áreas de acampar.

Este sector del Parque es el más visitado porque cuenta con una gran variedad de senderos con todo tipo de dificultad, y sobre todo, porque de allí se puede ver el impresionante Ventisquero Colgante.

Desde el mirador ubicado a tan sólo 200 metros del estacionamiento, el hermoso color azulado de la masa glaciaria suspendida, se presenta en contraste con un entorno boscoso de verde intenso. Estarás tentado, sin lugar a dudas, de acercarte lo más posible.... Sigue una de las sendas que te propone CONAF...

Una pasarela colgante ella también, cruza el río glaciario conformado por las aguas derretidas del ventisquero, sorprendiendo con un espectáculo dantesco de enormes rocas arrastradas por la corriente. Del otro lado, puedes elegir entre un sendero de 20 minutos de duración (ida) que te lleva a un pequeño muelle a orilla de la Laguna Témpanos con mejor vista, o bien subir a la izquierda por una senda bastante más larga (3.200 metros), y más difícil.

Esta última es un poco exigente al principio, pero las vistas a la laguna, desde la altura, y finalmente, el conjunto de cascadas que rodean el ventisquero lo valen indudablemente. Desde el mirador, te acordarás de que Queulat significa "Sonido de Cascadas".

La exuberante vegetación del Parque Nacional Queulat se debe a su clima marítimo templado: frío lluvioso de costa occidental, con altas precipitaciones. Para disfrutar plenamente de la alta biodiversidad del lugar, lleva ropa adecuada para lluvia o llovizna.



# El misterioso Lago Risopatrón

Dirigiéndote 7 kilómetros al norte desde Puyuhuapi, te acompañan los bosques siempreverdes del Parque Nacional Queulat, pero también el misterioso lago Risopatrón que debe su nombre al autor del primer diccionario geográfico de Chile. De 12 Km de largo y encajonado al pie del imponente cerro Tesoro, presenta una angostura al medio.

Rodeado de montañas boscosas, es un lago de muy buena pesca, donde es posible encontrarse con innumerables caídas de agua y fauna lacustre. En días soleados, el lago refleja mágicamente todo su entorno, duplicando formas y colores como un verdadero espejo. En días nublados, se convierte al contrario en un paisaje enigmático, con sombras de montaña más amenazantes, recordando escenografías de películas de suspenso... De muy fácil acceso, puedes elegir quedarte en el borde y sentir toda la energía que muchos le atribuyen, o navegar por sus aguas tranquilas.



## ¡Cuevas de lava!

Situados en la zona de falla Liquiñe-Ofquí, los volcanes de Puyuhuapi están conformados por dos agrupaciones de centros eruptivos, cuyos conos son apenas perceptibles. El mismo Lago Risopatrón sería el fruto de erupciones que provocaron el encierre de las aguas. Si bien la ciencia nos indica una actividad reciente, no hay ningún registro histórico.

Unos corredores volcánicos por debajo de la superficie cubierta por el frondoso mantel vegetal son el testimonio visible de alguna erupción en el medio del Parque Nacional Queulat. Desde el Ecocamping Arrayanes, puedes acceder a dos de estas pequeñas cuevas en una caminata corta guiada por sus dueños, a través del bosque.



## Sendero Los Pumas, Parque Nacional Queulat



lengas (*Nothofagus pumilio*) para luego cruzar un claro de terreno más blando, donde botas impermeables son muy deseables para apreciar, en seco, las vistas panorámicas al cordón montañoso del Parque Nacional Queulat y Lago Risopatron. De ahí una senda se adentra por otro bosque de lengas y coigues, al final del cual te recibe una laguna donde puedes refrescarte e incluso nadar.

Te recomendamos salir muy temprano para realmente disfrutar del entorno, tomar todas las fotografías que amerita el lugar y descansar antes de iniciar un descenso empinado, un poco exigente para las rodillas. Lleva agua ya que pasados los primeros 2000 metros se vuelve más difícil encontrar fuentes y cascadas.



¡Prepara tus piernas y tus bastones! El sendero categorizado como de dificultad “alta” por CONAF está destinado a quienes gustan mezclar la exigencia física con hermosas vistas en un entorno de bosque. Su premio: la bella Laguna Los Pumas, ubicada a 6.500 metros, es decir aproximadamente a unas 3,5 horas, desde la Carretera Austral (ida).

En el sector La Angostura (norte del Parque), asciende por el bosque siempre verde, con presencia de tiacas (*Caldcluvia paniculata*), lumas (*Amomyrtus luma*), coihues (*Nothofagus dombeyi*), arrayanes (*Luma apiculata*), tepas, (*Laureliopsis phillipiana*) mañíos (*Podocarpaceae*),

**Recuerda no encender fogatas ni llevar mascotas al lugar, ya que te encuentras en un área protegida.**

## Tour Gastronómico de Puyuhuapi

La localidad ofrece una variada propuesta culinaria, que permite reponerse tras una intensa jornada de actividades al aire libre. Mezcla de pescados, con recuerdos chilotes o propuestas heredadas de colonos alemanes, Puyuhuapi es una plaza turística ya consolidada, donde la gastronomía se está posicionando como otro atractivo más.

Agustín y Pamela te esperan en el “Restaurant El Muelle”, con una increíble vista al fiordo Puyuhuapi y una carta de pescados y carnes de la zona. También recomendamos el pequeño local “Café Queulat”, con una generosa carta de platos, sandwiches y postres. Acompaña tus comidas de una de las deliciosas cervezas Hopperdietzel, elaboradas en la localidad misma. Y de postre, ¿por qué no dejarte tentar por un verdadero kuchen alemán preparado en la



“Hostería Rossbach”?

¿Ganas de una comida más casera?, es muy probable que tus anfitriones te la puedan preparar en hostales, hosterías e incluso en el comedor común de “Cabañas Aoniken”. Para una cena más sofisticada, acércate al complejo turístico “El Pangue,” a orillas del Lago Risopatron.

Y por último, para compartir un asado típico, preparado por un gaucho con una incomparable historia de vida, organiza una visita al “Fogón de Don Tito”, ubicado a unos 25 kilómetros al norte de La Junta.

Atendidos por sus dueños, la mayoría de estos locales se encuentran abiertos durante todo el año. Todos tienen teléfono, por lo que te será fácil averiguar sus horarios de atención.





## Artesanías de Puyuhuapi

Concebido como un refugio para viajeros, Hostal y Cabañas Augusto Grosse dispone también de un taller de artesanía abierto al público, donde se aprecia el noble trabajo realizado en distintas maderas de la zona, pero también en piedra, lana y semillas. Seguro encuentres el souvenir perfecto de tu paso por allí.

Otras agrupaciones de artesanas de Puyuhuapi también ofrecen la posibilidad de comprar algún souvenir en lana, por ejemplo, hecho a mano. Consulta en la Oficina de Información Turística ubicada en la calle principal.

## Alfombras mundialmente célebres

Visita la fábrica de Alfombras, fundada en 1945 por el colono e ingeniero textil, Walter Hopperdietzel.

Este lugar es otra muestra de la complementariedad que se dio en aquel entonces, entre el profesionalismo alemán y la habilidad chilota. A partir de materiales de la zona, Hopperdietzel ideó un telar vertical para alfombras anudadas a mano, originando una fuente laboral para mujeres chilotas que acompañaron a sus esposos en esta colonización puyhuapina.

Todo el proceso de teñido, corte, anudado y esquila es realizado en la fábrica misma, la cual hoy sólo funciona en base a pedidos, según los diseños proporcionados por Verónica. Encuentra propuestas clásicas o contemporáneas, con

 Archivos CIEP

motivos indígenas o infantiles, o bien propón tu propio diseño.

Ver nuestra guía de servicios para conocer los horarios de visita de la Fábrica.



## Servicios Turísticos

**P**uerto Puyuhuapi es una localidad turística que ofrece excelentes servicios para todo tipo de presupuesto. Un listado más completo de servicios puede ser encontrado en [www.puertopuyuhuapi.cl](http://www.puertopuyuhuapi.cl)

### *Cabañas:*

Las cabañas te entregan una mayor autonomía, con la posibilidad de cocinar tú mismo. En la localidad, encuentras almacenes y supermercados donde puedes fácilmente abastecerte.

Una energía fuera de lo común anima a Verónica, dueña de las cabañas y habitaciones "Aonikenk". Disfruta de los espacios comunes que tiene el recinto y no dudes en pedir ayuda para la organización de tu estadía. Hamburgo N° 16, tel: +56 67 2325208, [aonikenkturismo@yahoo.com](mailto:aonikenkturismo@yahoo.com)

Cabañas con amplios exteriores, "Cabañas Ninoska", Costanera s/n, tel: +56 67 2325221/ 9 88398223, [ninoska\\_sotov@yahoo.es](mailto:ninoska_sotov@yahoo.es)

Con maderas decoración muy rustica realizada enteramente por su dueño, "Cabañas y hostel Augusto Grosse", Camilo Henríquez N° 4, Puyuhuapi, Chile, tel: 56 9 882 606 38 /67 325238, [hostalaugustogrosse@gmail.com](mailto:hostalaugustogrosse@gmail.com)

### *Alojamiento rural o lodge:*

El complejo turístico El Pangue ofrece todo lo que uno puede desear para descansar y divertirse en un hermoso entorno de bosques y lago. Carretera Austral km. 240, tel: +56 67 2526906 / 2325128, [info@elpangue.com](mailto:info@elpangue.com), [www.elpangue.com](http://www.elpangue.com)

### *Residencial o B&B:*

Desde casonas históricas hasta residenciales modernas, encuentras una gran variedad de hospedajes con servicio de desayuno.

"Casa Ludwig" es sin lugar a dudas un espacio histórico desde todo punto de vista. La Casona donde hoy puedes alojar es una vivienda de la primera época de la colonización alemana, mientras su actual dueña, Luisa es una reconocida historiadora de la localidad y la región. Av. Otto

Uebel 202, tel: 56 67 2325220, [info@casaludwig.cl](mailto:info@casaludwig.cl)

Cómoda hostel para ir solo o en familia, el ambiente es particularmente acogedor. Las habitaciones son con baño compartido, y la cocina es de uso libre. Visita durante todo el año a Don Luis, Diego Portales N° 5, + 56 9 88390649, [hospedajedonluis.2009@hotmail.com](mailto:hospedajedonluis.2009@hotmail.com)

### *Camping:*

En el Parque Nacional Queulat, la CONAF dispone de varios camping. Puedes contactarte con los guardaparques en las diferentes guarderías, y en Puyuhuapi.

El "Ecocamping Playa Arrayanes" es un espacio hermoso, con sitios amplios y muchas posibilidades de recreación, tanto en el Lago Risopatrón, como en el bosque, donde propone senderos y visitas a las cuevas de lava. Los fogones y quinchos también están a tu disposición. Contacta con Marcelo o Javiera, Km 227 Ruta 7, Ribera Norte Lago Risopatrón, Puyuhuapi, tel: 56 9 85493679 / 67 2325142, [campingarrayanes@gmail.com](mailto:campingarrayanes@gmail.com)

### *Alimentación:*

Almuerzo o cena con una vista excepcional a la bahía de Puyuhuapi en el "Restaurant El Muelle". Excelente cocina, abundantes pescados, atendido por sus dueños. Reservas y consultas Otto Uebel s/n, Puyuhuapi, Chile al +56 9 76543598, [elmuellepuyuhuapi@gmail.com](mailto:elmuellepuyuhuapi@gmail.com), [puyuhuapi@gmail.com](mailto:puyuhuapi@gmail.com)

Acogedor restaurant con generosas preparaciones, "El Pascua", tel: +56 9 88342146, [paolavcr@gmail.com](mailto:paolavcr@gmail.com)

Un restaurant histórico con composiciones realizadas a partir de su propio huerto, el "Restaurant Rossbach", Calle Aysén S/N, 56 9 65990317, [rossbach@surnet.cl](mailto:rossbach@surnet.cl)

En la salida norte de Puyuhuapi, el “Fogón El Silencio” te proporciona un espacio rural donde organizar y disfrutar de un rico asado patagón. Fundo el Silencio, km 250, tel: +56 9 84528688, mariolialtamira@gmail.com

### **Actividades:**

Visita de la fábrica de alfombra: La fábrica puede ser visitada en horario de trabajo de lunes a viernes 8:30-12/13:30-18:30 hrs, sábado, domingo y festivos de 1:30-12 hrs. La visita puede ser autoguiada. Un tour guiado dura aprox. 40 minutos y vale \$ 2.000 p/p.

Único operador de Turismo Aventura abierto durante todo el año, “Experiencia Austral” ofrece guiarte por los hermosos parajes del sector, transportarte al Ventisquero Colgante u otros paseos, o bien arrendarte kayak y bicicletas si prefieres mayor independencia. Todo el equipamiento viene con implementos de seguridad. Frente a la Plaza, Av. Otto Uebel n°36, tel: 56 9 87448755/ 77661524, contacto@experienciaaustral.com, www.experienciaaustral.com

Diversos paseos en bote con quienes mejor conocen el fiordo. Pregunta por Roberto Fuentes, al tel: +56 9 88834038, agustinpuyuhuapi@gmail.com o con Pamela Rodriguez, pame.puyuhuapi@gmail.com

### **Transporte terrestre:**

Buses Terraustral tienen conexiones diarias desde Coyhaique, hasta La Junta, pasando por Puyuhuapi. La salida desde Coyhaique es a las 15h00 con llegada estimada a Puyuhuapi a las 19h00, mientras la salida desde Puyuhuapi es a las 7h00 con llegada a Coyhaique a las 11h30. Consulta con Juan Angulo en calle Bernardo O’Higgins (costado Carabineros de Chile) al 56 67 2325130.

Buses Águilas Patagónicas tiene representación en Experiencia Austral, Av. Otto Uebel n°36, tel: 56 9 87448755/ 77661524. Con salidas diarias a Coyhaique, de lunes a sábado sale de Puyuhuapi a las 6h00, llegando a Coyhaique a las 11h30 aproximadamente. Los días domingo y festivos, la salida se realiza a las 8h00, con llegada estimada a las 12h30. Desde el terminal de buses de la ciudad de Coyhaique (Calle Lautaro) en dirección a Puyuhuapi, las salidas se efectúan todos los días de la semana a las 15h00, llegando a Puyuhuapi a las 19h30. También puedes conectar con el mismo bus con La Junta, al norte.

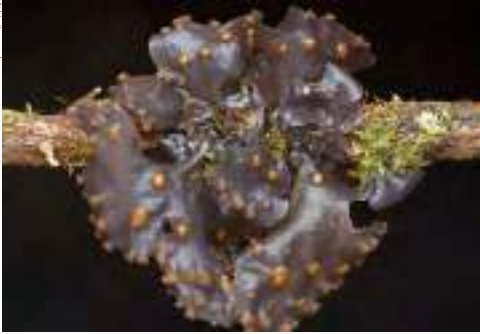
Para conexión con Puerto Cisnes, Buses Entre Verdes, tel: 56 9 95103196, salida desde Puyuhuapi a las 8h00 hasta Puerto Cisnes, y desde Puerto Cisnes a las 16h00 hasta Puyuhuapi, en los días lunes, miércoles y viernes.



## Líquenes del Bosque Templado Valdiviano

Fotografías gentilmente facilitadas por Tim Wheeler

Más allá de la belleza escénica del Bosque Templado Valdiviano que puedes descubrir a través de los distintos senderos que se ofrecen en todo el destino, recomendamos detenerte para observar, casi con lupa, los hermosos organismos que son los líquenes. Los colores y las formas presentes en estas áreas muy húmedas sorprenden a cualquier observador. Simbiosis de hongos y algas, su función aún representa un desafío para la ciencia, aunque ya se sabe que tienen un rol determinante en el ciclo de nutrientes del Bosque Templado Valdiviano. He aquí algunas maravillosas tomas de estos curiosos híbridos...



*Leptogium australe*



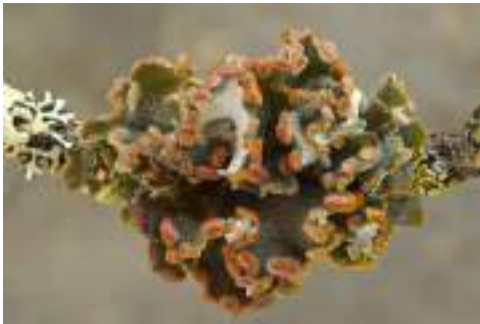
*Caloplaca mocheana*



*Coccocarpia implexum*



*Haematomma nothofagi*



*Erioderma leylandii*



*Nephroma antarcticum*



*Leptogium valdivia*



*Menegazzia megalopsora*



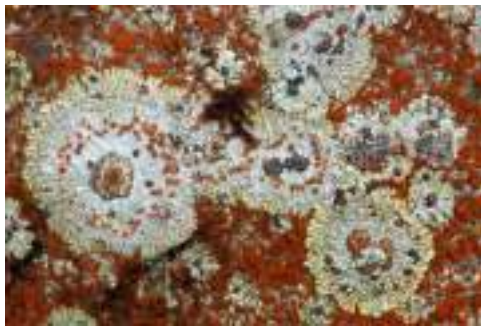
*Dictyonema glab*



*Degelia gayana*



*Pseudocyphellaria divulsa*



*Placopsis rock*



*Pannaria palida*



*Pannaria calophylla*



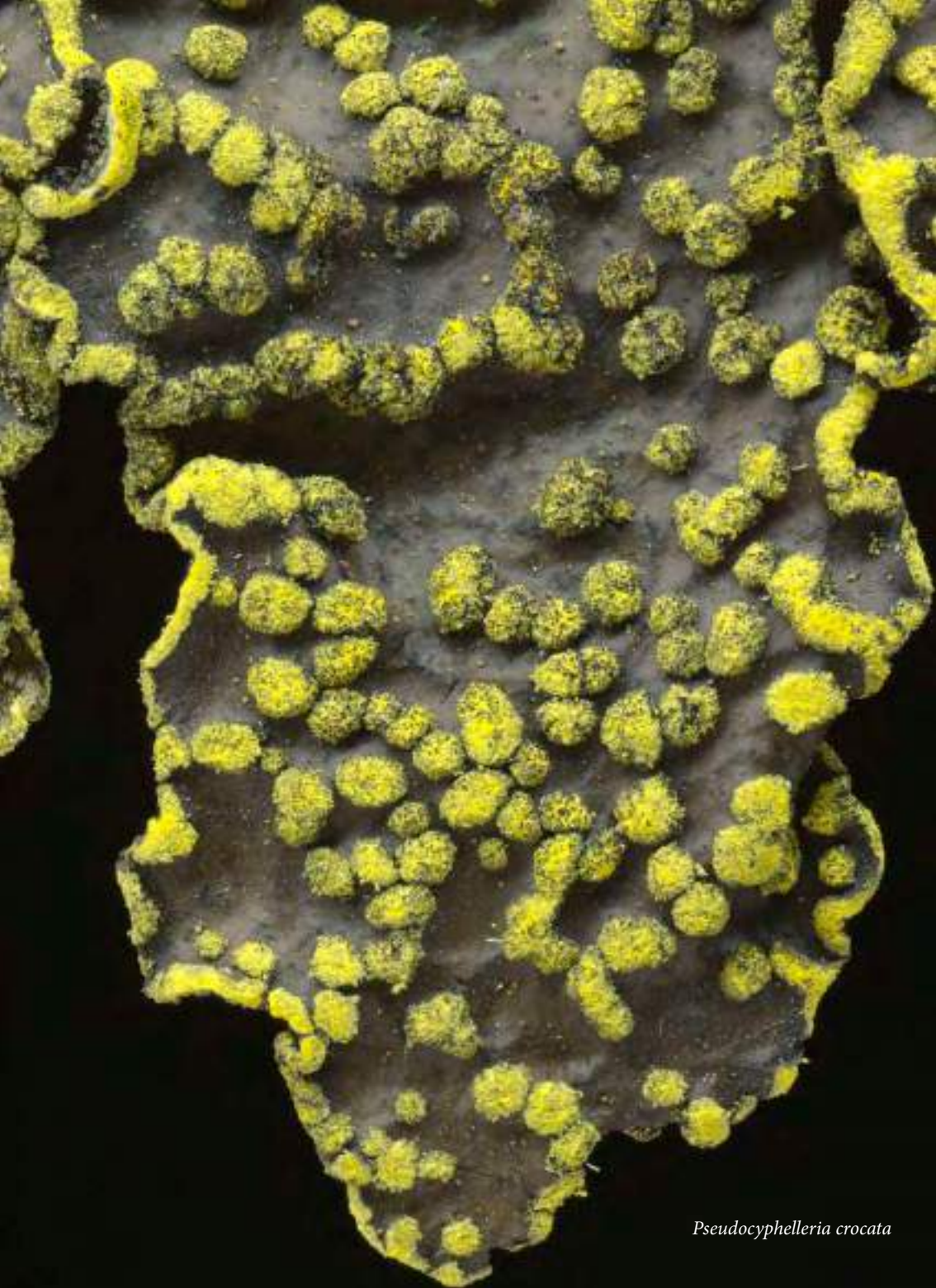
*Pseudocyphellaria berberina*

# Bibliografía

- Briceño, N. Et al., Análisis situacional, Litoral de Aysén, Puerto Aysén, Fundación para la superación de la Pobreza, Equipo Servicio País, 2009
- Brinck G., Díaz, R., Morales, C., Marín, A., Las mutaciones de la merluza austral. Historia, cultura y economía política en Isla Toto/Puerto Gala, Editorial Cuarto Propio, 1º edición, Chile, 2011
- Cámara de Comercio y Turismo de La Junta, La Junta, El Pueblo del Encuentro, Historia y Patrimonio de la puerta norte de la región de Aysén, Registro en trámite, sohigeo.files.wordpress.com/2012/03/la-junta-pdf, octubre 2009
- Cámara de Turismo y Comercio d Puyuhuapi, folleto patrimonial, 2013
- Gobierno Regional de Aysén, División de Planificación y Desarrollo Regional, Proyecto de actualización semestral de carpetas comunales, comuna de Cisnes, 2009
- Hucke, R., Ruiz, J., Guía de campo de las especies de aves y mamíferos marinos del sur de Chile, estudio “Investigación para el desarrollo de Área Marina Costera Protegida Chiloé, Palena y Guaitecas”, proyecto BIP30040215-0, Universidad Austral de Chile.
- Ludwig, L., Puyuhuapi Curanto y Kuchen: historia oral de un pueblo de Aysén, ed. Kultrun, 2013
- Luebert F. y Plisoff P. Sinopsis bioclimática y vegetal de Chile, Santiago de Chile, Editorial Universitaria, 2006.
- Medina, Christian, Productos turísticos en localidades costeras, Puerto Cisnes, informe final, PTI-Patagonia Aysén, CORFO, 2012
- Medina-Vogel, G., Barros M., Organ, J.F., Bonesi, L., Coexistence between the southern river otter and the alien invasive North America mink in marine habitats of Southern Chile, Journal of Zoology, ISSN09528369, 2013
- Mena, F. & Osorio, M., “Los Cazadores Recolectores Marinos frente a la muerte. Ritos funerarios, enterratorios y el final de un pueblo que habitó los canales de Aysén”, “Cazadores Recolectores Marinos en el litoral de Aysén. Huellas de su vida, patrimonio de nuestra región” posters de divulgación, CIEP, 2012.
- Ministerio de Bienes Nacionales, Ruta Patrimonial n°53 La Junta – Raúl Marín B. Cuenca del Palena, 2006
- Morales, A., Medio Ambiente y Comunidades locales: pertinencia social y cultural del proyecto de conservación del fiordo Piti-Palena, Región de Aysén, Tesis de grado, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Austral de Chile, Valdivia, Chile, 2009

- Morales, C; Dos seres marinos/febiles Mercancías de exportación, la formación de Puerto Gala y la transformación de Apiao, Estudio comparativo, Tesis de grado, Escuela de Antropología, Universidad Academia de Humanismo Cristiano, Santiago, Chile, 2012
- Oliva, D., Sielfeld, W. Et al Plan de acción para disminuir y mitigar los efectos de las interacciones del lobo marino común (*Otaria flavescens*) con las actividades de pesca y acuicultura de la X y XI Región, Informe final proyecto FIP N°2006-34, Subsecretaría de Pesca, 2006
- Registros proyecto FNDR-FIC Región de Aysén, BIP30128662 “Transferencia Tics para promoción turismo independiente en Aysén”, 2013-2014.
- Saavedra, G., Desarrollo, subjetividad y transgresiones identitarias en las costas del sur-austral chileno, Revista Sociedad y Equidad N°2, julio 2011
- Saavedra, G., Desarrollo endógeno y dinámicas de significación cultural en el borde costero del sur austral chileno, [www.anthroponet.org](http://www.anthroponet.org)
- SERNAGEOMIN, [www.sernageomin.cl/archivos/volcanes/2012103010321684FichaVnMentolat.pdf](http://www.sernageomin.cl/archivos/volcanes/2012103010321684FichaVnMentolat.pdf)
- Vega, G., Estrategia para la participación de la comunidad local en la conservación de los recursos naturales renovables del parque nacional Isla Magdalena, XI Región, Memoria de grado, Facultad de Ciencias Agronómicas, Escuela de Agronomía, Universidad de Chile, Santiago, Chile, 2005.
- Wheeler, T & Nelson P., Liqueenes del Bosque Templado Valdiviano, 2011 (poster)





*Pseudocyphellaria crocata*



Ilustre Municipalidad de Cisnes



[www.ciep.cl](http://www.ciep.cl)

[www.patagoniapordescubrir.com](http://www.patagoniapordescubrir.com)